

hama[®]

D I G I T A L P H O T O

Bedienungsanleitung

D

Operating Instructions

GB

Mode d'emploi

F

Instrucciones de uso

E

Gebruiksaanwijzing

NL

Istruzioni per l'uso

IT

Bruksanvisning

S

Pistokelaturi

FIN

Instrukcja obsługi

PL



**Digitaler Bilderrahmen 10.4
mit Wetterstation**

**Digital Photo Frame
with Weather Station**

00095266

Inhaltsverzeichnis

Einführung 3

Vorwort.....	3
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	3
Urheberrecht	3
Warnhinweise.....	4
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	5
Haftungsbeschränkung	5

Sicherheit 6

Grundlegende Sicherheitshin- weise	6
Gefahr durch elektrischen Strom	6

Aufbau und Funktion..... 7

Digitaler Bilderrahmen (Ansicht).....	7
Fernbedienung.....	8

Inbetriebnahme 9

Sicherheitshinweise	9
Lieferumfang und Transportinspektion	9
Gerät auspacken	10
Entsorgung der Verpackung. .	10
Anforderungen an den Aufstellort.....	10
Elektrischer Anschluss	11
Aufstellen und anschließen ..	11

Bedienung und Betrieb 12

Die Menüführung	12
Ändern der Bediensprache ..	13
Systemeinstellungen	13

Wetterstation 14

Anzeige der Wetterstation ...	15
Wettervorhersage und Symbole	15
Mondphasen	16
Temperatur - Tendenzen	17
Einrichten der Wetterstation am digitalen Bilderrahmen ...	18
Split-Screen-Modus	20
Dateibrowser	20

Reinigung und Pflege 22

Sicherheitshinweise	22
Reinigung.....	22

Fehlerbehebung..... 23

Sicherheitshinweise	23
Fehlerursachen und -behebung	23

Lagerung..... 25**Entsorgung..... 25**

Gerät entsorgen	25
Batterien entsorgen	25

Anhang 26

Technische Daten.....	26
Menüstruktur des DPF.....	27
Supporthotline	27

Vorwort

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

mit dem Kauf dieses digitalen Bilderrahmens haben Sie sich für ein Qualitätsprodukt von Hama entschieden, welches hinsichtlich Technik und Funktionalität dem modernsten Entwicklungsstandard entspricht.

Lesen Sie die hier enthaltenen Informationen, damit Sie mit Ihrem Gerät schnell vertraut werden und seine Funktionen in vollem Umfang nutzen können.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Gebrauch.

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des digitalen Bilderrahmens (nachfolgend als Gerät bezeichnet) und gibt Ihnen wichtige Hinweise für den bestimmungsgemäßen Gebrauch, die Sicherheit, den Anschluss sowie die Bedienung des Gerätes.

Die Bedienungsanleitung muss ständig in der Nähe des Gerätes verfügbar sein. Sie ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die dieses Gerät bedient oder die Störungsbehebung am Gerät durchführt.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und geben Sie diese mit dem Gerät an Nachbesitzer weiter.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen und/oder zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen oder Sachschäden zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zum Gebrauch in geschlossenen Räumen zum Anzeigen von Fotos/Wetter bestimmt.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

WARNUNG

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- ▶ Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- ▶ Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für die Bedienung entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

ACHTUNG

- ▶ Bedingt durch den Herstellungsprozess kann es zu sog. Pixelfehlern kommen. Diese äußern sich im allg. durch weiße oder schwarze Pixel, die während der Wiedergabe permanent aufleuchten. Im Rahmen von Fertigungstoleranzen sind max. 0,01% dieser Pixelfehler gemessen an der Gesamtgröße des Displays als Toleranz möglich und stellen keinen Produktfehler dar.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät.

Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann jedoch zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von einem Fachmann durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen erlischt der Garantieanspruch.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.
- Trennen Sie bei auftretenden Störungen, bei Gewitter oder vor dem Reinigen des Gerätes den Netzadapter von der Stromversorgung.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten bzw. Gegenständen. Bei Kontakt mit Flüssigkeit sofort den Netzadapter von der Stromversorgung trennen.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

Gefahr durch elektrischen Strom

GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!

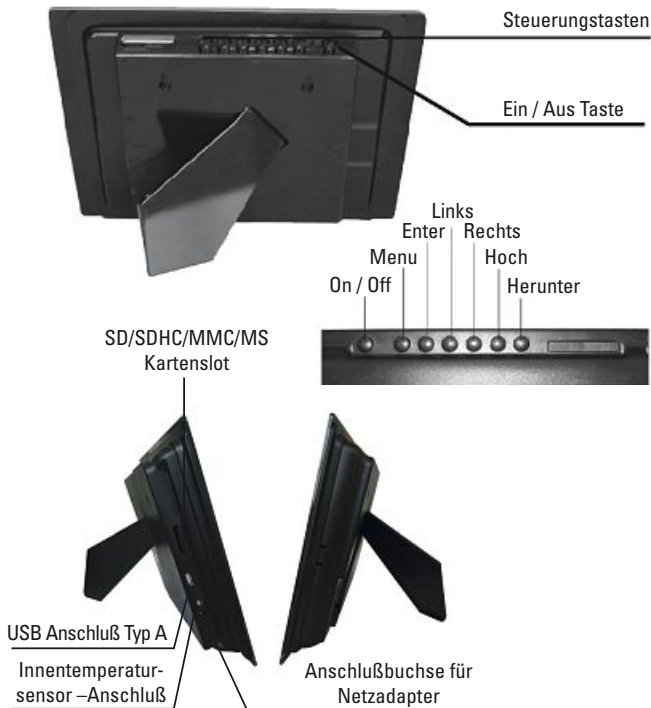
Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- ▶ Verwenden Sie ausschließlich den im Lieferumfang enthaltenen Netzadapter, da das Gerät sonst beschädigt werden könnte.
- ▶ Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn der Netzadapter, das Anschlusskabel oder der Stecker beschädigt sind.
- ▶ Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes oder des Netzadapters. Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlaggefahr.

Aufbau und Funktion

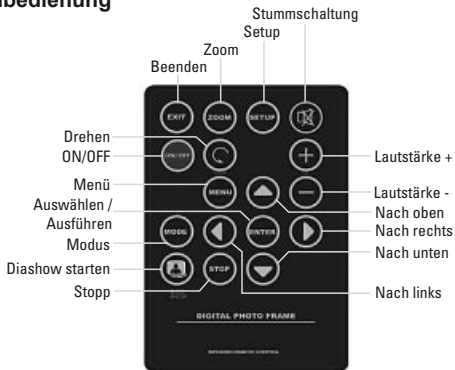
D

Digitaler Bilderrahmen (Ansicht)



D Aufbau und Funktion

Fernbedienung



Batterie einlegen

Zum Einlegen der Batterie bzw. für einen Batteriewechsel gehen Sie wie folgt vor:

- ◆ Ziehen Sie das Batteriefach aus der Fernbedienung, indem Sie die Verriegelung eindrücken und gleichzeitig das Batteriefach herausziehen.
- ◆ Entfernen Sie die verbrauchte Batterie und legen Sie eine neue Batterie vom Typ CR2025 (Knopfzelle) in das Batteriefach ein. Achten Sie darauf, die Batterie entsprechend ihrer Polarität einzulegen.
- ◆ Schieben Sie das Batteriefach wieder in die Fernbedienung.

Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG

Bei der Inbetriebnahme des Gerätes können Personen- und Sachschäden auftreten!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um die Gefahren zu vermeiden.

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen /ausfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.
- ▶ Beachten Sie die Hinweise zu den Anforderungen an den Aufstellort sowie zum elektrischen Anschluss des Gerätes um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:



- Digitaler Bilderrahmen
- Fernbedienung
- Innensensor
- 2 Stück AAA Batterien (nicht abgebildet)
- Netzadapter
- Bedienungsanleitung (nicht abgebildet)
- Außensensor

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden. Melden Sie eine unvollständige oder beschädigte Lieferung umgehend Ihrem Lieferanten/Händler.

Auspacken

Beim Auspacken des Gerätes gehen Sie wie folgt vor:

- ◆ Entnehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- ◆ Entfernen Sie das Verpackungsmaterial des Zubehörs.
- ◆ Entfernen Sie die Schutzfolie am LCD-Farbbildschirm des Gerätes.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

- ▶ Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Anforderungen an den Aufstellort

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, waagerechte Fläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer heißen, nassen oder sehr feuchten Umgebung auf.
- Das Gerät benötigt zum korrekten Betrieb eine ausreichende Luftzirkulation. Stellen Sie das Gerät während des Betriebes nicht auf weiche Oberflächen, Teppiche oder andere Materialien, die die Luftzirkulation behindern könnten.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, so dass der Netzadapter notfalls leicht abgezogen werden kann.

Elektrischer Anschluss

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes sind beim elektrischen Anschluss folgende Hinweise zu beachten:

- Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Anschlussdaten des Netzadapters (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild mit denen Ihres Elektronetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
- Schützen Sie das Kabel vor heißen Oberflächen und scharfen Kanten.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht straff gespannt oder geknickt wird.

Aufstellen und anschließen

Für eine dauerhafte Wiedergabe können Sie das Gerät auf eine ebene Oberfläche stellen oder an die Wand hängen.

- ◆ Stellen Sie das Gerät hochkant oder quer auf.
- ◆ Für die Wandmontage verwenden Sie die dazu vorgesehene Vorrichtung auf der Rückseite des Gerätes. auf der Rückseite des Gerätes.



Der Aufstellwinkel des digitalen Bilderrahmens kann mit dem verstellbaren Ständer verändert werden. Ziehen Sie den in 6 verschiedenen Längen verstellbaren Ständer heraus, um ihn wie gewünscht anzupassen.

ACHTUNG

Das Gerät kann durch umkippen oder herunterfallen beschädigt werden!

- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät kippsicher steht.

Schließen Sie das Anschlusskabel an der Anschlussbuchse des Gerätes an und stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose.

HINWEIS

- ▶ Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter.

Die Menüführung

Das Gerät ist mit einer benutzerfreundlichen Menüführung ausgestattet. Die Menüführung wird am Bildschirm eingeblendet.

- ◆ Schließen Sie ein entsprechendes Speichermedium an das Gerät an. Folgende Speichermedien können gelesen werden:
 - SD/SDHC - Karten
 - MMC-Karten
 - Memory-Sticks
 - USB Speichermedien
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die EIN/AUS Taste betätigen.



Sie rufen das Hauptmenü mit der „MENÜ“-Taste auf. Im Menü bewegen Sie sich mit den „◀▶“-Tasten und wählen die gewünschte Funktion.

Wenn Sie Ihre Wahl mit der „Enter“-Taste bestätigen, erscheint ein entsprechendes Untermenü. Hier bewegen Sie sich mit den „▲“ oder „▼“-Tasten und wählen die gewünschte Zeile. Die gewählte Zeile ist farblich markiert.

Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der „Enter“-Taste. Meist erscheint dann ein weiteres Menü, in dem Sie sich mit den „◀▶▼▲“-Tasten bewegen und die gewünschte Einstellung wählen.

Mit der »Enter«-Taste verlassen Sie die aktuelle Menüebene.

Zur Orientierung siehe auch die Menüstruktur im Anhang

Sie können das Gerät mit den Tasten auf der Rückseite oder der im Lieferumfang enthaltenen Fernbedienung steuern.

Ändern der Bediensprache

Die Bediensprache ist werkseitig auf **Deutsch** eingestellt. Zum Ändern dieser Einstellung gehen Sie wie folgt vor:

- ◆ Drücken Sie die Taste „Setup“ auf der Fernbedienung.
- ◆ Wählen Sie „Menü Sprache“ - „OSD“ und anschließend die gewünschte Bediensprache und bestätigen Sie mit der „Enter“-Taste.
- ◆ Verlassen Sie das Menü durch drücken der Taste „Exit“ auf der Fernbedienung.

Systemeinstellungen

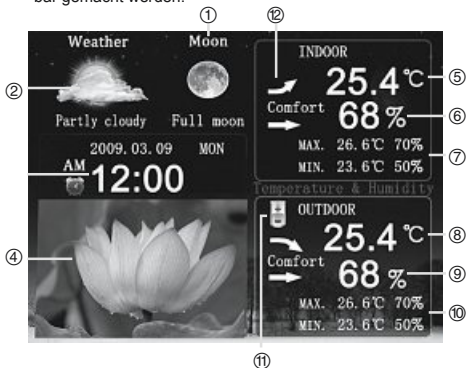
Wählen Sie „Setup“ aus dem Hauptmenü aus und bestätigen Sie mit der „Enter“-Taste um das Systemmenü aufzurufen. Folgende Menüpunkte stehen zur Verfügung:

Sprache	Wählen Sie ihre gewünschte Menü/Bediensprache aus
Intervall - Zeit	Wählen Sie die Zeitdauer aus mit dem die Bilder ablaufen soll.
Datei Beschreibung	Wählen Sie, ob der Dateinamen des Bildes angezeigt werden soll
Order Verwaltung	Wählen Sie, ob alle angelegten Ordner angezeigt werden soll.
Seitenverhältnis	Wählen Sie die Art ihrer Anzeige, wie Sie ihr Bild präsentieren möchten. Bild original - strecken - schneiden -
Slideshow Modus	Wählen Sie die Art ihrer Slideshow, wie diese ablaufen soll. Einzel oder als Multishow.
LCD Stromsparmodus	Wählen Sie, wann ihr Gerät in den Stromsparmodus schalten soll.
Slideshow Ablauf	Wählen Sie, ob ihre Bilder sequenziell oder gemischt ablaufen sollen

Zeit einstellen	Hier stellen Sie die aktuelle Uhrzeit ein
Automatisch Ein/Aus	Wählen Sie hier die automatische Zeitschaltuhrfunktion. Wählen Sie, wann das Gerät Ein - oder Ausschalten soll.
Displayeinstellung	Hier stellen Sie die Helligkeit, Kontrast, Sättigung des Gerätes ein.
Speicher Format	Funktionsmenü zum anzeigen des Formates des Speichermediums
Standardeinstellung	Funktionsmenü zum zurücksetzen auf den Werkszustand
System Information	Funktionsmenü zum anzeigen des Softwarestandes des Gerätes

Wetterstation

Unsere Wetterstation bietet ein vielzahl von verschiedensten Funktionen. Das Gerät bietet auf Grundlage der Luftdruckveränderungen eine Wettervorhersage für die nächsten 12 – 24 Stunden. Der Abdeckungsbereich beträgt dabei ca. 25 – 50 km. Die Wettervorhersage erfolgt auf Grundlage der Luftdruckveränderungen und hat eine Prognosegüte von etwa 70 – 75%. Da Wetterbedingungen nicht 100%ig korrekt vorhergesagt werden können, kann der Hersteller des Gerätes für eventuelle Verluste aufgrund einer falschen Vorhersage nicht haftbar gemacht werden.



Anzeige der Wetterstation

- 1 Mondphase
- 2 Wettervorhersage
- 3 Datum / Uhrzeit
- 4 Bildanzeige
- 5 Innentemperaturanzeige
- 6 Luftfeuchtigkeit in % für Innen
- 7 MIN/MAX Werte von Temperatur und Luftfeuchtigkeit
- 8 Außentemperatur
- 9 Luftfeuchtigkeit in % für Außen
- 10 MIN/MAX Werte von Temperatur und Luftfeuchtigkeit
- 11 Batteriestatus - Anzeige
- 12 Trendanzeige

Wettervorhersage und Symbole

Die Wettervorhersage bezieht sich auf die nächsten 12- 24 Stunden und wird mit folgenden Symbolen angezeigt:



Sonnig



Sonnig Bewölkt



Bewölkt



Regen



Starker Regen

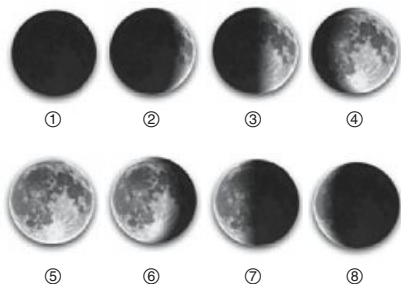


Schnee



Schneesturm

Mondphasen



- ① Neumond
- ② erstes Viertel
- ③ zunehmender Halbmond
- ④ zweites Viertel
- ⑤ Vollmond
- ⑥ drittes Viertel
- ⑦ abnehmender Halbmond
- ⑧ viertes Viertel

Temperatur – Tendenzen



Das Symbol gibt an,

- dass der Luftdruck steigt
- die Luftfeuchtigkeit steigt
- die Außentemperatur steigt
- die Innentemperatur steigt



Das Symbol gibt an,

- dass der Luftdruck gleich bleibt
- die Luftfeuchtigkeit gleich bleibt
- die Außentemperatur gleich bleibt
- die Innentemperatur gleich bleibt



Das Symbol gibt an,

- dass der Luftdruck fällt / sinkt
- die Luftfeuchtigkeit fällt / sinkt
- die Außentemperatur fällt / sinkt
- die Innentemperatur fällt / sinkt

Wenn die Temperatur zwischen 20 °C und 26°C und die Luftfeuchtigkeit zwischen 40% und 70% liegt, zeigt die Wetterstation „**COMFORT = Normal**“

Bei einer Luftfeuchtigkeit von über 70%, zeigt die Wetterstation „**WET = Naß**“

Bei einer Luftfeuchtigkeit unter 40% , zeigt die Wetterstation „**DRY = Trocken**“

Einrichten der Wetterstation am digitalen Bilderrahmen

1. Schliessen Sie den Innensensor in die dafür vorgesehene Steckerbuchse an



2. Herstellen einer Verbindung des Außensensors mit dem Hauptgerät



Das Hauptgerät empfängt vom Außensensor automatisch Daten über die Außentemperatur, sobald Sie die Batterien eingelegt haben. Das Batteriefach befindet sich auf der Rückseite des Außensensors. Lösen Sie zum Öffnen des Batteriefaches die Schrauben.

HINWEIS

- ▶ Nach korrekt eingelegten Batterien (2x 1,5V Typ AAA LR03) blinkt die LED und der Außensensor ist betriebsbereit. Das Einsetzen von Batterien mit falscher Polung führt zur Beschädigung des Produktes.

ACHTUNG

- ▶ Der Außensensor darf nicht in oder unter Wasser aufgestellt bzw. angebracht werden. Wählen Sie einen vor Regen geschützten Aufstellort ohne direkte Sonneneinstrahlung. Der maximale Übertragungsbereich zwischen dem Außensensor und der Wetterstation Innen beträgt ca. 12 m (ca. 60 m im offenen Gelände).
- ▶ Wir empfehlen die Montage an einer Nordwand ihres Gebäudes. Vermeiden Sie ferner, den Sensor in unmittelbarer Nähe von abschirmenden Materialien wie z.B. Wänden mit Stahlbeton, da diese die Reichweite beeinträchtigen könnte.

- Nachdem Sie die Sensoren an den Digitalen Bilderrahmen angeschlossen haben, schalten Sie diesen nun am **ON/OFF** Hauptschalter ein. Nun erscheint das Funktionsauswahlmenü des digitalen Bilderrahmen. Wählen Sie nun mit den **</>** Tasten den Funktionspunkt **Wetterstation** und drücken Sie danach **ENTER**. Nun erscheint die Wetterstation.

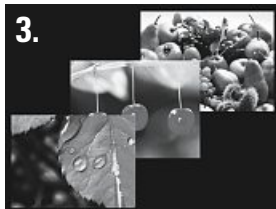
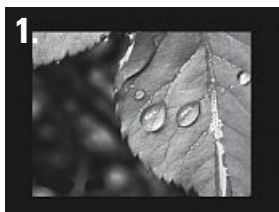
HINWEIS

- ▶ Bitte beachten sie, dass es bis zu fünf Minuten dauern kann, bis der Innen – und Außensensor die Temperatur- und Luftfeuchtigkeitwerte korrekt angezeigt.
- Anzeige von °C in F wechseln
Drücken Sie, bei angezeigter Wetterstation, auf ihrer Fernbedienung den Pfeil „▲“ und Sie können ganz unkompliziert ihre Temperatureinheiten °C /F wechseln.
 - Durch drücken der **ENTER** Taste auf ihrer Fernbedienung kann zwischen der Anzeige für:
 - **Innen – und Außen Temperatur**
 - **nur Innentemperatur** gewechselt werden.



Split-Screen-Modus

Mit der Split-Screen-Funktion können mehrere Bilder zeitgleich auf dem Display angezeigt werden. Im Modus Bildpräsentation, drücken Sie auf „**Slide Show**“ der Fernbedienung, oder auf den Druckknopf „**E**“ für 3 Sekunden, um in den „**1. Einzelmodus**“, „**2. Diashow**“ oder „**3. Multishow**“ umzuschalten.



Dateibrowser

Um komfortabel durch vorhandene Bilder zu blättern. So fern verschiedene Dateiverzeichnisse/-ordner auf der eingesetzten Speicherkarte vorhanden sind, können diese mit den Pfeiltasten (auf der Fernbedienung oder auf der Oberseite des digit. Bilderrahmens) selektiert und mit der Taste „ENTER“ („E“) geöffnet werden. Der Dateibrowser zeigt Dateien in den Formaten JPEG und JPG an. Während der Wiedergabe der Bilder im Dateibrowser haben Sie die Möglichkeit Dateien zu löschen. Wählen Sie das gewünschte Bild und drücken Sie die Taste „MENU“. Um eine Datei zu löschen, selektieren Sie das Löschesymbol und betätigen die ENTER – Taste.



ACHTUNG

- Eine einmal gelöschte Datei kann nicht wiederhergestellt werden!

HINWEIS

- Sie können auch während der Bildabfolge ihr aktuelles Bild bearbeiten, indem Sie die MENÜ – Taste auf ihrer Fernbedienung oder auf dem digitalen Bilderrahmen drücken, erscheint folgendes Fenster:



Mit diesem Fenster können Sie ihr aktuell angezeigtes Bild vergrößern/verkleinern, drehen, löschen und die Systemeinstellungen aufrufen, oder die EXIF Informationen des Bildes anzeigen lassen.

D Reinigung und Pflege

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Reinigung und Pflege des Gerätes.

Sicherheitshinweise

ACHTUNG

Beschädigung des Gerätes durch Feuchtigkeit!

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

Reinigung

Das Display des Gerätes befindet sich hinter einem Schutzglas.

- Reinigen Sie das Display nur mit einem trocken, weichen Tuch.
- Üben Sie beim Reinigen keinen Druck auf die Bildschirmfläche aus.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel- oder alkoholhaltigen Reiniger um die Oberfläche nicht zu beschädigen.

HINWEIS

- ▶ Zur schonenden Reinigung und Pflege des Displays empfehlen wir Ihnen ein Microfaser-Reinigungstuch. Dieses ist einzeln oder auch im Set mit einem Reinigungs-Gel bei Hama (Art.-Nr.: 51076/51077) erhältlich.
- Reinigen Sie den Rest des Gerätes mit einem trocken Tuch. Bei starker Verschmutzung kann das Tuch ein wenig angefeuchtet werden.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung. Beachten Sie die Hinweise um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

WARNUNG

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um Gefahren und Sachschäden zu vermeiden:

- ▶ Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät entstehen.

Fehlerursachen und -behebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen:

	Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Allgemein	Keine Anzeige auf dem Display	Gerät ist ausgeschaltet	Schalten Sie das Gerät ein.
		Netzadapter nicht korrekt angeschlossen	Stellen Sie sicher, dass der Netzadapter in der Steckdose steckt und am Gerät angeschlossen ist.
		Steckdose liefert keine Spannung	Überprüfen Sie die Haussicherungen.
		Gerät defekt	Benachrichtigen Sie den Kundendienst.

	Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
DPF	Kein Bild wird angezeigt	Kein Speichermedium eingesteckt	Stecken Sie ein Speichermedium ein.
		Speichermedium enthält keine Daten	Überprüfen Sie Ihr Speichermedium.
Wetterstation	Der Außensensor zeigt keine Daten an	Die eingelegten Batterien sind zu schwach oder leer	Prüfen oder Wechseln Sie die Batterien am Außentemperatursensor und verbinden Sie beide Einheiten neu miteinander
	Daten vom Außensensor werden nur ab und zu angezeigt	Die Lage ihres Außentemperatursensors ist zu weit von ihrer Wetterstation entfernt	Wählen Sie einen anderen Standort aus, der näher an der Wetterstation liegt und verbinden Sie beide Einheiten neu miteinander.
	Es werden keine Wetterdaten angezeigt	Kein Kontakt zwischen Temperatursensor und dem dig. Bilderrahmen	Stellen Sie sicher, dass der Steckerkontakt vom Innensensor fest und korrekt mit dem dig. Bilderrahmen verbunden ist, ggf. trennen Sie das Gerät vom Netz, verbinden den Innensensor mit dem Bilderrahmen neu und schalten das Gerät wieder neu ein.

Lagerung

Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Batterien entsorgen

Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien nur im entladenen Zustand zurück.

Technische Daten

Allgemein	
Stromversorgung Eingang	100-240 V AC / 50/60 Hz / 0,3 A Max
Stromversorgung Ausgang	12 V DC / 1,5 A
Leistungsaufnahme	<10,5 W
Abmessungen (L x B x H)	312 x 250 x 40 mm (ohne Standfuß)
Gewicht	ca. 1750 g (inkl. Zubehör)
Empfohlene Geräteumgebung	0°C - 30°C (32 - 85 F)
Relative Luftfeuchtigkeit	40 - 64 % [nicht kondensierend]
Bildschirm	
Display	26,4 cm (=10,4")
Auflösung	640 x 480 (RGB)
Kontrast	300 : 1
Format	4:3
max. Helligkeit	max. 200 cd/m ²
Fernbedienung	
Batterie Knopfzelle (CR 2025)	3 V
Unterstützte Dateiformate	
JPG, JPEG, BMP bis zu 268 Mega Pixel	
Temperatursensor	
Batterie Typ AAA (LR03), 1,5 V	

Menüstruktur des DPF

D

DPF	Foto Slideshow
	Auswahl eines Speichermediums
Wetterstation	Außen-/Innentemperatur
	Luftfeuchtigkeit
	Trend-Anzeige
	Wettervorhersage
	Mondanzeige
	Datum/Uhrzeit
Setup	Sprache
	Intervall-Zeit
	Datei Beschreibung
	Ordner Verwaltung
	Seitenverhältnis
	Slideshowmodus
	LCD Stromsparmodus
	Slideshowablauf
	Zeit einstellen
	Autom. Ein/Aus
	Displayeinstellung
	Speicherformat
	Standardeinstellung

Supportinformationen

Bei defekten Produkten wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder der Hama Produktberatung:

Support Hotline – Hama Produktberatung (Deutsch / Englisch):

Tel. +49 (0) 9091 / 502 – 115

Fax. +49 (0) 9091 / 502 – 272

e-mail: <mailto:produktberatung@hama.de>

Weiter Produktinformationen finden Sie im Internet unter www.hama.com



Contents

GB

Introduction	29
Preface	29
About these operating instructions	29
Copyright	29
Warnings	30
Intended use	31
Limitation of liability	31
Safety	32
Basic safety instructions	32
Danger due to electrical current	32
Design and functionality	33
Digital picture frame (view)	33
Remote control	34
Getting started	35
Safety instructions	35
Extent of delivery and delivery inspection	35
Unpacking the device	36
Disposal of packaging materials	36
Positioning requirements	36
Electrical connection	37
Installation and connections	37
Operation	38
Using the menu	38
Changing the operating language	39
System settings	39

Weather Station	40
Weather station display	41
Weather forecast and symbols	41
Phases of the moon	42
Temperature trends	43
Installing the weather station on the digital picture frame	44
Split screen mode	46
File browser	46
Cleaning and care	48
Safety instructions	48
Cleaning	48
Troubleshooting	49
Safety instructions	49
Causes of errors and error rectification	49
Storage	51
Disposal	51
Device disposal	51
Battery disposal	51
Appendix	52
Technical specifications	52
Menu structure for the DPF	53
Support hotline	53

Introduction

Preface

Dear customer,

By purchasing this **Hama** digital picture frame, you have chosen a quality product which conforms to state-of-the art development standards in technology and functionality.

Read the following information carefully in order to familiarise yourself with the device and its full range of functions.

We hope you enjoy this device for many years to come.

About these operating instructions

These operating instructions are an integral part of the digital picture frame (hereinafter referred to as the "device"), and provide important information on the intended use, safety, connection and operation of the device.

The operating instructions must be kept near the device at all times. They must be read and adhered to by all persons responsible for operating the device or troubleshooting.

Keep these instructions in a safe place and pass them on to subsequent users or owners together with the device.

Copyright

This documentation is protected by copyright.

It may not be reprinted or reproduced (including illustrations) in whole or in part without prior written consent from the manufacturer. This also applies after changes to the documentation.

Warnings

The following warnings are used in these operating instructions:

DANGER

A warning of this type indicates the immediate threat of a dangerous situation.

Death or serious injuries can result if this situation is not avoided.

- ▶ Follow the information in this warning to prevent death or serious personal injury.

WARNING

A warning of this type indicates the possibility of a dangerous situation.

Injuries and/or material damage can result if this situation is not avoided.

- ▶ Follow the information in this warning to prevent personal injury or material damage.

CAUTION

A warning of this type indicates the possibility of material damage.

Material damage can result if this situation is not avoided.

- ▶ Observe the information in this warning to prevent material damage.

NOTE

- ▶ A note indicates additional useful information for handling the device.

Intended use

This device is only intended for indoor use to display photos/weather. Other uses or uses that go beyond this use are considered unintended.

WARNING

Danger caused by unintended use

Danger may result from unintended or other use of the device.

- ▶ Only use the device as intended.
- ▶ Adhere to the procedures described in these operating instructions.

All claims made as a result of damage caused by unintended use are excluded.

The operator alone bears the risk resulting from unintended use.

Limitation of liability

All technical information, data and instructions contained in these operating instructions were current at the time of printing and written to the best of our knowledge based on previous experiences and findings.

Therefore, no claims can be derived from the specifications, illustrations and descriptions contained in these instructions.

The manufacturer accepts no liability for damages caused by failure to observe these instructions, improper use or repairs, unauthorised device modifications or the use of non-approved spare parts.

CAUTION

- ▶ Pixel defects can occur due to the manufacturing process. These manifest themselves as white or black pixels that permanently light up during playback. Within the context of production tolerances, a maximum of 0.01% of these pixel defects measured against the total size of the screen are permitted as a tolerance and are not considered a product defect.

Safety

GB

This chapter contains important safety instructions for handling the device.

This device complies with the applicable safety regulations. However, improper use can lead to personal injury or material damage.

Basic safety instructions

Observe the following safety instructions to ensure safe handling of the device:

- Visually inspect the device before using it to make sure that there is no external damage. Do not operate the device if it is damaged.
- Only have the device repaired by specialists. Improper repair work invalidates any warranty claims.
- Faulty components may be replaced with original spare parts only. Only original spare parts can guarantee that applicable safety requirements are adhered to.
- Disconnect the power supply adapter before cleaning the device, during thunderstorms, and in the event of malfunctions.
- Keep the device away from moisture and protect it from being penetrated by liquids or objects. Disconnect the power supply adapter immediately if the device comes into contact with liquids.
- Do not place any objects on top of the device.

Danger due to electrical current

DANGER

Danger of death due to electrical current

Coming into contact with live electrical lines or components can be fatal.

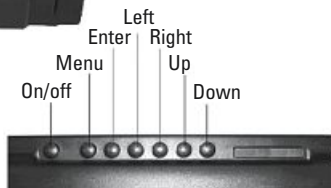
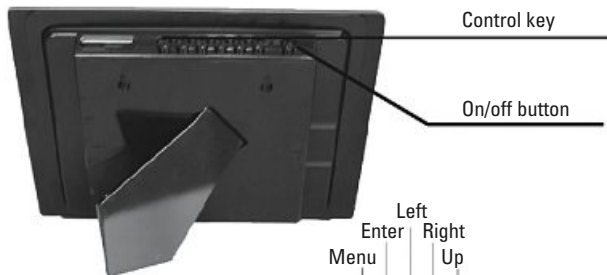
Adhere to the following safety instructions to avoid dangers associated with electrical current:

- ▶ Only use the included power supply adapter, since otherwise the device may be damaged.
- ▶ Do not operate the device when the power supply adapter, connection cable or plug is damaged.
- ▶ Do not open the housing on the device or on the power supply adapter under any circumstances. There is a risk of electric shock when coming into contact with live connections or if the electronic or mechanical layout of the device is altered.

Design and functionality

Digital picture frame (view)

GB



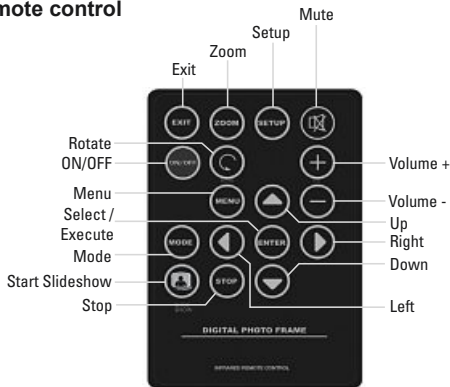
SD/SDHC/MMC/MS
card slot



Design and functionality

GB

Remote control



Inserting the battery

To insert/replace the battery, proceed as follows:

- ◆ Remove the battery compartment from the remote control by pressing in the locking mechanism while simultaneously pulling out the battery compartment.
- ◆ Remove the used battery and insert a new battery of type CR2025 (button cell) in the battery compartment. Be sure to install the battery according to the correct polarity.
- ◆ Slide the battery compartment back into the remote control.

Getting started

Safety instructions

GB

WARNING

Personal injury and material damage may occur when using the device for the first time.

Observe the following safety instructions to avoid these dangers.

- ▶ Packaging materials may not be used as toys. There is a risk of suffocation.
- ▶ Follow the instructions for positioning the device and making the electrical connections to prevent personal injury and material damage.

Extent of delivery and delivery inspection

The device includes the following components as standard:



- Digital picture frame
- Remote control
- Indoor sensor
- 2 AAA batteries (not shown)
- Power supply adapter
- Operating instructions (not shown)
- Outdoor sensor

NOTE

- ▶ Check the delivery for completeness and visible damage. Inform your supplier/dealer in the event of incomplete or damaged deliveries.

Unpacking

When unpacking the device, proceed as follows:

- ◆ Take the device out of the box and remove the packaging material.
- ◆ Remove the packaging material for the accessories.
- ◆ Remove the protection foil on the LCD colour screen of the device.

Disposal of packaging materials

The packaging protects the device from damage during transportation. The packaging materials have been selected according to environmental and disposal factors and can therefore be recycled.



Recycling packaging saves raw materials and reduces the volume of waste. Dispose of packaging materials that are no longer needed according to locally applicable regulations.

NOTE

- ▶ If possible, retain the original packaging for the duration of the warranty period so that you can pack the device properly in the event of warranty claims.

Positioning requirements

The device must be positioned according to the following requirements in order to ensure safe and error-free operation:

- Place the device on a flat, level surface.
- Do not place the device in a hot, wet, or very humid environment.
- The device requires adequate air circulation in order to function properly. During operation, do not place the device on soft surfaces, carpets, or other materials that might block air circulation.
- The socket must be easily accessible so that it is easy to disconnect the power supply adapter in case of an emergency.

Electrical connection

The electrical connections must be made according to the following instructions in order to ensure safe and error-free operation:

- Before you connect the device, compare the connection data for the power supply adapter (voltage and frequency) on the type plate with that of your mains power supply. This data must match to avoid damage to the device.
- Keep the cable away from hot surfaces and sharp edges.
- Make sure not to bend the cable or pull it too tightly.

Installation and connections

For continuous playback, the device can be placed on a flat surface or hung on the wall.

- ◆ Position the device upright or on its side.
- ◆ For wall mounting, use the mount located on the rear side of the device.



The angle of the digital picture frame on the desk can be changed with the adjustable stand. The stand can be pulled out in 6 different lengths as you require.

CAUTION

The device can be damaged if it tips over or falls down.

- ▶ Make sure that the device cannot tip over.

- ◆ Connect the connection cable to the socket on the device and plug in the power supply adapter.

NOTE

- ▶ Only use the enclosed power supply adapter.

Operation

GB

Using the menu

The device is equipped with a user-friendly menu. The menu appears on the screen.

- ◆ Connect a suitable storage medium to the device. The following types of storage media can be read:
 - SD/SDHC cards
 - MMC cards
 - Memory sticks
 - USB storage media
- ◆ Turn the device on by pressing the „ON/OFF“ button.



Open the main menu using the "MENU" button. In the menu, use the "◀▶" buttons to move around, and select the desired function.

When you confirm your selection by pressing "ENTER", a corresponding submenu appears. Again, use the "▲" or the "▼" button to move around, and select the desired line. The selected line is highlighted in colour.

Confirm your selection using the "ENTER" button. Usually, an additional menu will then appear, in which you move around using the "◀▶▼▲" buttons to select the desired setting.

Press the „ENTER“ button to exit the current menu level.

For orientation purposes, the menu structure is also included in the Appendix.

You can control the device using the buttons on the rear or with the included remote control.

Changing the operating language

The operating language is set to German („Deutsch“) at the factory. To change this setting, proceed as follows:

- ◆ Press the “SETUP” button on the remote control.
- ◆ Select “Menu Language” – “OSD” and then the desired operating language, and confirm your selection by pressing the “ENTER” button.
- ◆ Exit the menu by pressing the “EXIT” button on the remote control.

System settings

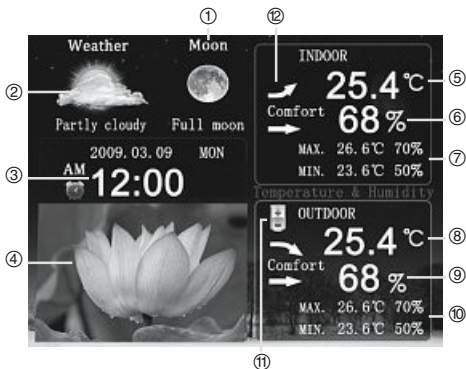
Select “Setup” from the main menu and confirm with “Enter” to open the system menu. The following menu items are available:

Language	Select the desired language menu/operating language.
Time interval	Select the time interval at which the photos should change.
File description	Select whether or not the file name of the photos is to be displayed.
Folder management	Select whether or not all folders are to be displayed.
Aspect ratio	Here, you can select the desired display type for your photos. Normal, stretch, crop
Slide show mode	Select the slide show type: Individual photos or multishow.
LCD power saving mode	Select when your device is to switch to power saving mode.
Slide show sequence	Select whether your photos are to be displayed sequentially or randomly

Setting the time	You set the current time here
Auto On/Off	Select the automatic timer function here. Select when your device is to switch on or off.
Display setting	Set the brightness, contrast and saturation of the device.
Storage Format	Function menu for displaying the format of the storage medium.
Standard setting	Function menu to reset to factory settings.
System information	Function menu for displaying the software information for the device.

Weather Station

Our weather station offers a multitude of functions. The device provides a weather forecast for the next 12 to 24 hours based on atmospheric pressure changes. The range of coverage is approx. 25 to 50 km. The weather forecast is based on atmospheric pressure changes, and has an accuracy of around 70 to 75%. As weather conditions cannot be forecast with 100% accuracy, the manufacturer of the device cannot be held liable for possible losses resulting from an inaccurate forecast.



Weather station display

- 1 Phase of the Moon
- 2 Weather forecast
- 3 Date/time
- 4 Image display
- 5 Indoor temperature
- 6 Relative indoor humidity as a percentage
- 7 MIN/MAX values of temperature and humidity
- 8 Outdoor Temperature
- 9 Relative outdoor humidity as a percentage
- 10 MIN/MAX values of temperature and humidity
- 11 Battery status indicator
- 12 Trend display

Weather forecast and symbols

The weather forecast is valid for the next 12 to 24 hours and is displayed using the following symbols:



Sunny



Partially cloudy



Cloudy



Rain



Heavy rain



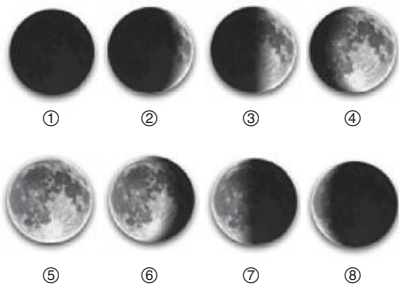
Snow



Snow storm

Phases of the moon

GB



- ① New Moon
- ② Waxing crescent
- ③ First Quarter
- ④ Waxing gibbous
- ⑤ Full moon
- ⑥ Waning gibbous
- ⑦ Last Quarter
- ⑧ Waning crescent

Temperature trends



This symbol indicates that:

- The atmospheric pressure is increasing
- The humidity is increasing
- The outdoor temperature is increasing
- The indoor temperature is increasing



This symbol indicates that:

- The atmospheric pressure is constant
- The humidity is constant
- The outdoor temperature is constant
- The indoor temperature is constant



This symbol indicates that:

- The atmospheric pressure is decreasing
- The humidity is decreasing
- The outdoor temperature is decreasing
- The indoor temperature is decreasing

If the temperature is between 20 °C und 26 °C and humidity is between 40% and 70%, the weather station will display the message **“COMFORT”**

If the humidity is higher than 70%, the weather station will display the message **“WET”**

If the humidity is lower than 40%, the weather station will display the message **“DRY”**

Installing the weather station on the digital picture frame

1. Connect the indoor sensor to the appropriate plug socket.



2. Connect the outdoor sensor to the main device.



Once the batteries have been inserted, the main device automatically receives data about the outdoor temperature from the outdoor sensor. The battery compartment is on the rear of the outdoor sensor. Unscrew the screws in order to open the battery compartment.

NOTE:

- ▶ After the appropriate batteries (2 x 1.5V AAA LR03) have been inserted, the LED blinks and the outdoor sensor is ready for use. Inserting the batteries with incorrect polarity will result in damage to the product.

CAUTION:

- ▶ Do not place the outdoor sensor in or under water. Position the device in a location protected from rain and direct sunshine. The maximum transmission range between the outdoor sensor and the indoor weather station is approx. 12 m (approx. 60 m in open spaces).
- ▶ We recommend installing the outdoor sensor on a north wall of your building. Further, please avoid placing the sensor close to materials that could block the signal (e.g. walls with steel reinforcement), as this can negatively affect the range of the device.

- After connecting the sensors to the digital picture frame, switch the main **ON/OFF** switch to the "ON" position. The function selection menu of the digital picture frame will appear. Now use the < / > buttons to choose the function Weather Station, and press **ENTER**. The weather station will appear.

NOTE:

- ▶ Please note that it can take up to five minutes for the correct values of the indoor and outdoor temperature to be displayed.

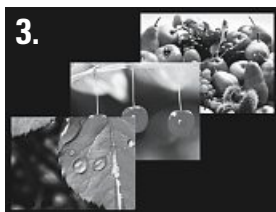
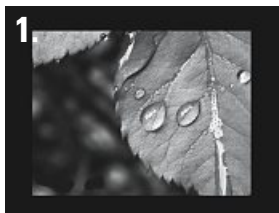
- Changing the display from °C to °F
While the weather station is being displayed, simply press the arrow key „▲“ on your remote control to easily change the temperature units between °C and °F.
- By pressing the **ENTER** key on your remote control, you can switch between the display for:
 - **Indoor and outdoor temperature**
 - **Indoor temperature only**



Split screen mode

GB

With Split screen function, several images can be displayed at the same time. In the pictures review mode, press „**Slide Show**” or alternatively press button „**E**” für 3 seconds to change picture playing mode „**1. Single mode**” „**2. Slideshow**” „**3. Multishow**”.



File browser

For convenient browsing of the images available. If different file directories/folders are available on the memory card used, these can be selected using the arrow buttons (on the remote control or the top of the digital picture frame) and opened using the ENTER („E”) button. The file browser displays files in JPEG and JPG formats. You can delete files when viewing images in the file browser. Select the required image and press the „MENU” button. Select the delete symbol and press the ENTER button to delete the file.

**WARNING**

- Once a file has been deleted, it can not be restored.

NOTE

- While images are being played back, you can edit the current image by pressing the MENU button on your remote control or on the digital picture frame. The following window will appear:



This window allows you to enlarge, reduce, rotate and delete the image that is currently displayed, as well as access the system settings or display the EXIF information about the picture.

Cleaning and care

GB

This chapter contains important information for the cleaning and care of the device.

Safety instructions

CAUTION

Moisture can damage the device.

- ▶ To prevent irreparable damage, make sure that no moisture gets into the device when you clean it.

Cleaning

The display on your device is located behind protective glass.

- Only clean the display with a dry, soft cloth.
- Do not apply pressure to the screen surface when you clean the device.
- To keep from damaging the surface, do not use solvents or alcohol-based cleaners to clean the device.

NOTE

- ▶ For gentle cleaning and care of the display, we recommend that you use a microfibre cleaning cloth. This is available from Hama (item no. 51076/51077), individually or together with a cleaning gel as part of a set.
- Clean the rest of the device with a dry cloth. You can lightly dampen the cloth if the device is very dirty.

Troubleshooting

This chapter contains important information for localising and rectifying errors. Observe the information to avoid dangers and material damage.

Safety instructions

WARNING

Observe the following safety instructions to avoid safety risks and material damage:

- ▶ Repairs to electrical devices may only be carried out by specialists who have been trained by the manufacturer. Improper repairs can result in significant danger to the operator and damage to the device.

Causes of errors and error rectification

The following table can be used to localise and rectify minor errors with the device:

	Error	Possible cause	Solution
General information	Display is blank	Device is switched off	Switch on the device.
		Power supply adapter not connected correctly	Ensure that the power supply adapter is plugged in and connected to the device.
		No mains power	Check your fuse box.
		Device is faulty	Inform our customer service department.

	Error	Possible cause	Solution
DPF	No photo appears	No storage medium is inserted	Insert a storage medium.
		The storage medium does not contain data	Check your storage medium.
Weather Station	The outdoor sensor displays no data	The inserted batteries have little or no charge	Test or change the batteries in the outdoor temperature sensor and reconnect the two units
	Data from the outdoor sensor is displayed only occasionally	Your outdoor temperature sensor is positioned too far away from the weather station	Position your outdoor sensor closer to the weather station and reconnect the two units
	No weather data is displayed	The temperature sensor and the digital picture frame are not in contact with one another	Make sure that the plug contact from the indoor sensor is connected solidly and correctly with the digital picture frame. If necessary, disconnect the device from the mains, reconnect the indoor sensor to the picture frame, and switch the device on again.

Storage

If you are not going to use the device for an extended period of time, switch off the device, disconnect it from power, and store it in a clean, dry place that is away from direct sunlight.

Disposal

Device disposal



Do not dispose of the device with household waste. This product is subject to the European 2002/96/EC Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive.

Dispose of the device at an approved waste disposal company or at your local waste disposal facility. Observe all applicable regulations. In case of doubt, contact your waste disposal facility.

Battery disposal

Batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return batteries to the public collection points set up for this purpose. This legal obligation ensures that batteries are disposed of in an environmentally-friendly fashion. Only return discharged batteries.

Appendix

Technical specifications

GB

General information	
Power supply input	100-240 V AC / 50/60 Hz / 0,3 A Max
Power supply output	12 V DC / 1,5 A
Power consumption	<10,5 W
Dimensions (L x W x H)	312 x 250 x 40 mm (without the base)
Weight	approx. 1750 g
Recommended ambient temperature for device	0 to 30°C (32 to 85°F)
Relative humidity	40 to 64% (non-condensing)

Screen	
Display	26,4 cm (=10,4")
Resolution	640 x 480 (RGB)
Contrast	300 : 1
Format	4:3
Max. brightness	Max. 200 cd/m ²

Remote control	
Button cell battery (CR 2025)	3 V

Compatible storage media	
SD/SDHC/MMC/MS/MS Pro/MS Duo/MS Pro Duo and USB 2.0	

Supported file formats	
JPG, JPEG, BMP up to 268 megapixels	

Temperature sensor	
Battery type AAA (LR03), 1.5V	

Menu structure for the DPF

DPF	
	Photo slide show
	Selecting a storage medium
Weather Station	
	Outdoor/indoor temperature
	Humidity
	Trend display
	Weather forecast
	Moon display
	Date/time
Setup	
	Language
	Time interval
	File description
	Folder management
	Aspect ratio
	Slide show mode
	LCD power saving mode
	Slide show sequence
	Time setting
	Auto On / Off
	Display setting
	Memory format
	Standard setting

Support information

Contact your dealer or Hama Product Consulting if you have a faulty product:

Support hotline – Hama Product Consulting (German/English):

Phone: +49 (0) 9091/502-115

Fax: +49 (0) 9091 / 502 – 272

Email: <mailto:produktberatung@hama.de>

For more product information see www.hama.com.



Sommaire

Introduction 55

Avant-propos	55
Informations concernant ce mode d'emploi	55
Droits d'auteur	55
Avertissements.	56
Utilisation conforme	57
Limitation de responsabilité	57

Sécurité 58

Consignes de sécurité de base	58
Danger en raison du courant électrique	58

Structure et fonctionnement . 59

Cadre photo numérique (arrière)	59
Télécommande	60

Mise en service. 61

Consignes de sécurité	61
Contenu de la livraison et inspection du transport.	61
Déballage de l'appareil.	62
Élimination de l'emballage	62
Exigences concernant le lieu d'installation.	62
Branchement électrique	63
Mise en place et raccordement	63

Commande et utilisation . . . 64

Gestion du menu	64
Changement de la langue d'utilisation	65
Paramètres du système	65

Station météorologique 66

Affichage de la station météorologique	67
Prévisions météorologiques et symboles	67
Phases de la lune.	68
Tendances de température	69
Paramétrage de la station météorologique à l'aide du cadre photo numérique	70
Mode split-screen.	72
Navigateur de fichiers	72

Nettoyage et entretien 74

Consignes de sécurité	74
Nettoyage.	74

Élimination des pannes 75

Consignes de sécurité	75
Causes et élimination des pannes	75

Entreposage 77

Recyclage 77

Recyclage de l'appareil	77
Élimination des piles	77

Annexe 78

Caractéristiques techniques.	78
Structure du menu de DPF	79
Assistance téléphonique	79

Introduction

Préface

Chère cliente, cher client,

Avec l'achat de ce cadre photo numérique vous avez choisi un produit de qualité de Hama, qui correspond à la norme de développement la plus récente, en ce qui concerne la technologie et la fonctionnalité.

Veillez lire les informations con tenues dans cette notice afin que vous puissiez vous familiariser rapidement avec cet appareil et utiliser toutes ses fonctions.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir lors de l'utilisation.

F

Informations sur cette notice d'utilisation

Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du cadre photo numérique (ensuite désigné par l'appareil) et vous donne des indications importantes sur l'utilisation conformément à son application, sur la sécurité, sur le branchement ainsi que sur la manipulation de l'appareil.

Ce mode d'emploi doit toujours être près de l'appareil. Chaque personne qui utilise cet appareil ou qui remédie aux dérangements doit la lire et s'en servir.

Veillez conserver cette notice d'utilisation et la donner avec l'appareil au prochain propriétaire..

Droits d'auteur

Cette documentation est protégée par le droit d'auteur.

Chaque reproduction ou chaque réimpression, même un extrait ainsi que la reproduction des illustrations, également dans un état modifié est uniquement permis avec le consentement écrit du fabricant.

Mises en garde

Dans cette notice d'utilisation, les avertissements suivants sont utilisés:

DANGER

Une mise en garde de ce niveau de danger caractérise une situation dangereuse et menaçante.

Au cas où cette situation dangereuse n'est pas évitée, cela peut conduire à la mort ou à des blessures graves.

- ▶ Respecter les instructions de cet avertissement afin d'éviter le danger de mort ou de graves blessures de personnes

AVERTISSEMENT

Une mise en garde de ce niveau de danger caractérise une possible situation dangereuse.

Au cas où la situation dangereuse n'est pas évitée, cela peut conduire à des blessures et/ou à des dommages matériels.

- ▶ Respecter les instructions de cet avertissement afin d'éviter des blessures de personnes ou des dommages matériels.

ATTENTION

Une mise en garde de ce niveau de danger caractérise un possible dommage matériel.

Au cas où la situation dangereuse n'est pas évitée, cela peut conduire à des dommages matériels

- ▶ Respecter les instructions de cet avertissement afin d'éviter des dommages matériels.

REMARQUE

- ▶ Une remarque contient des informations supplémentaires qui facilitent la manipulation de l'appareil.

Utilisation conforme à l'application

Cet appareil est destiné exclusivement à une utilisation à l'intérieur pour présenter des photos/météo.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

AVERTISSEMENT

Danger en cas d'utilisation non conforme !

L'appareil est susceptible de provoquer des situations dangereuses en cas d'utilisation non conforme et/ou divergente.

- ▶ Utilisez uniquement l'appareil conformément à sa destination.
- ▶ Respectez les marches à suivre indiquées dans ce mode d'emploi.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'exploitant est seul responsable des risques.

Limitation de la responsabilité

Toutes les informations techniques contenues dans ce mode d'emploi, les données et les remarques concernant l'utilisation sont à jour au moment de l'impression et sont effectuées en toute conscience, en tenant compte de nos expériences et de nos constatations faites jusqu'à ce jour.

Aucun droit ne peut découler des données, illustrations et descriptions dans cette notice d'utilisation. Le fabricant n'assume pas la responsabilité pour les dommages dus au non-respect de la notice, à la mauvaise utilisation, à des réparations non appropriées, à des modifications effectuées sans permission ou à l'utilisation de pièces de rechange non autorisées.

ATTENTION

- ▶ A cause du procédé de fabrication il peut y avoir des erreurs de pixels. Celles-ci sont visibles généralement par des pixels blancs ou noirs qui s'allument en permanence pendant la reproduction. Dans le cadre des tolérances de fabrication 0,01% maximum de ces erreurs de pixels mesurées à la taille totale de l'écran sont possibles et ne représentent pas une erreur de production.

Sécurité

Ce chapitre contient des consignes de sécurité importantes relatives à l'utilisation de l'appareil.

Cet appareil est conforme aux consignes de sécurité prescrites. L'utilisation non conforme peut cependant entraîner des dommages matériels et corporels.

F

Mesures de sécurité fondamentales

Pour une manipulation sûre de l'appareil, veuillez observer les mesures de sécurité suivantes :

- Avant l'utilisation de l'appareil veuillez vérifier qu'il n'a pas de dommages extérieurs visibles. Ne faites pas fonctionner un appareil endommagé.
- Référez-vous à un personnel qualifié pour toute réparation de l'appareil. Le droit de garantie expire en cas de réparations de façon inappropriée.
- Les éléments de construction défectueux peuvent uniquement être échangés contre des pièces de rechange d'origine. Seules ces pièces répondent aux exigences de sécurité.
- En cas de dérangements, d'orage ou avant le nettoyage de l'appareil, débranchez l'adaptateur secteur de la prise.
- Protégez l'appareil contre l'humidité et la pénétration de liquides ou d'objets. Veuillez de suite débrancher l'adaptateur secteur en cas de contact avec un liquide.
- Ne placez pas d'objet sur l'appareil.

Risque d'électrocution

DANGER

Danger de mort en raison du courant électrique !
Danger de mort en cas de contact avec des câbles ou composants sous tension !

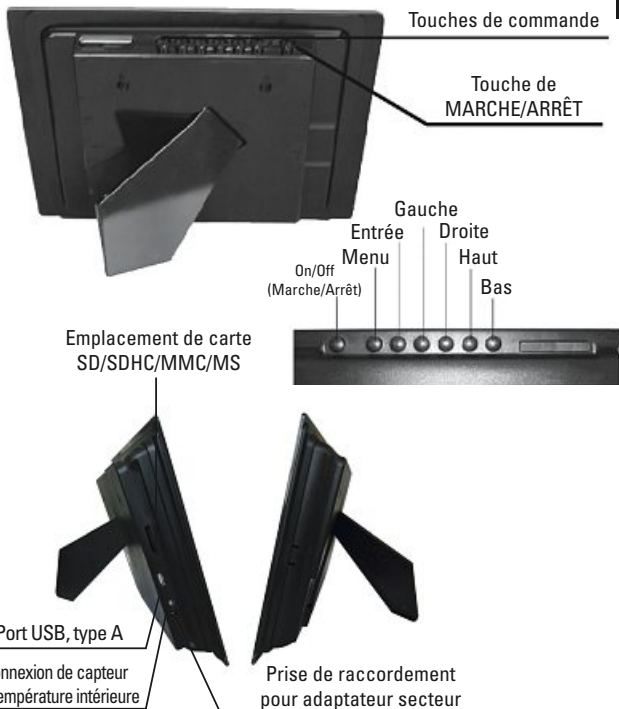
Veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes pour éviter toute mise en danger due au courant électrique :

- ▶ Utilisez uniquement l'adaptateur secteur contenu dans la livraison afin de ne pas endommager l'appareil.
- ▶ Ne mettez pas l'appareil en service en cas d'endommagement de l'adaptateur secteur, du cordon de connexion ou de la fiche.
- ▶ N'ouvrez en aucun cas le boîtier de l'appareil ou de l'adaptateur secteur. Risque d'électrocution en cas de contact avec des raccords conducteurs de tension et de modification de la structure électrique et mécanique.

Structure et fonctionnement

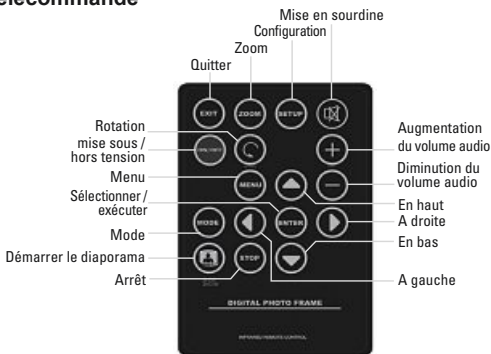
Cadre photo numérique (avant)

F



Structure et fonctionnement

Télécommande



Insertion de la pile

Procédez comme suit afin d'insérer / remplacer la pile :

- ◆ Ouvrez le compartiment de la pile de la télécommande en appuyant sur le verrouillage et en extrayant le compartiment.
- ◆ Retirez la pile usée et insérez une nouvelle pile de type CR2025 (pile bouton) dans le compartiment. Insérez la pile dans le compartiment en respectant la polarité.
- ◆ Réinsérez le compartiment dans la télécommande.

Mise en marche

Mesures de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de dommages corporels et matériels lors de la mise en service de l'appareil !

Veillez tenir compte des consignes de sécurité suivantes pour éviter les dangers.

- ▶ Les matériaux d'emballage ne doivent pas être utilisés pour jouer. Risque d'étouffement.
- ▶ Veuillez respecter les consignes concernant l'emplacement destiné à l'appareil ainsi que le branchement électrique de l'appareil afin d'écartier tout risque de dommage corporel et matériel.

Contenu du paquet et vérification du transport

L'appareil, dans la version standard, est livré avec les composants suivants :



- Un cadre photo numérique
- Une télécommande
- Capteur intérieur
- 2 piles AAA (sans illustration)
- Un adaptateur secteur
- Une notice d'utilisation (sans illustration)
- Capteur extérieur

REMARQUE

- ▶ Vérifiez que la livraison est complète et que les éléments ne présentent pas de dommages visibles. Les livraisons incomplètes ou endommagées doivent être immédiatement signalées au livreur/fournisseur.

Déballage

Procédez comme suit lors du déballage :

- ◆ Sortez l'appareil du carton et retirez l'emballage.
- ◆ Retirez l'emballage des accessoires.
- ◆ Retirez le film de protection de l'écran LCD.

Élimination de l'emballage

L'emballage protège l'appareil des dommages de transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères environnementaux et d'élimination et sont donc recyclables.



Le recyclage de l'emballage dans le circuit des matériaux permet d'économiser des matières premières et de réduire les déchets. Recyclez les matériaux d'emballage qui ne sont plus nécessaires conformément aux prescriptions locales en vigueur.

REMARQUE

- Dans la mesure du possible, conservez l'emballage d'origine pendant toute la durée de la garantie afin de pouvoir emballer correctement l'appareil en cas de recours à la garantie.

Emplacement

Le lieu d'installation de l'appareil doit remplir les conditions suivantes afin de garantir un fonctionnement en toute sécurité et sans défaut de l'appareil :

- Placez l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- N'installez pas l'appareil dans un environnement excessivement chaud ou humide.
- Une bonne circulation de l'air est nécessaire au bon fonctionnement de l'appareil. Pendant son fonctionnement, ne placez pas l'appareil sur une surface molle, un tapis ou d'autres matériaux susceptibles d'empêcher la circulation de l'air.
- La prise de courant doit être facilement accessible, de telle sorte que vous puissiez facilement débrancher le cordon secteur en cas d'urgence.

Branchement électrique

Respectez les conditions suivantes lors du branchement électrique de l'appareil afin de garantir un fonctionnement en toute sécurité et sans défaut de l'appareil :

- Avant le branchement, comparez les caractéristiques de votre réseau électrique à celles de la plaque signalétique de l'adaptateur secteur (tension et fréquence). Assurez-vous que ces caractéristiques correspondent parfaitement afin d'éviter toute détérioration de l'appareil.
- Protégez le cordon contre les surfaces chaudes et les bords vifs.
- Veillez à ce que le cordon ne soit pas exagérément tendu ni plié.

Installer et brancher

Vous pouvez placer l'appareil sur une surface plane ou l'accrocher à la paroi pour une utilisation permanente.

- ◆ Placez l'appareil à la verticale ou en biais.
- ◆ Pour le montage mural, utilisez le dispositif prévu au dos de l'appareil.



L'angle d'inclinaison du cadre photo numérique peut être modifié à l'aide du support réglable. Vous pouvez l'extraire dans 6 longueurs différentes afin de l'adapter à vos besoins.

ATTENTION

Risques de détérioration de l'appareil en cas de basculement ou de chute.

- ▶ Assurez-vous que l'appareil ne peut pas basculer.
- ◆ Branchez le cordon de connexion à la prise de raccordement de l'appareil et insérez l'adaptateur secteur dans une prise de courant.

REMARQUE

- ▶ Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.

Commande et utilisation

Gestion du menu

L'appareil est équipé d'une gestion de menu conviviale. La gestion du menu apparaît à l'écran.

- ◆ Insérez un support d'enregistrement approprié dans l'appareil. L'appareil est capable de lire les supports d'enregistrement suivants:
 - cartes SD/SDHC
 - cartes MMC
 - clés mémoire
 - supports d'enregistrement USB
- ◆ Mettez l'appareil sous tension en appuyant sur la touche « marche/arrêt



Vous pouvez ouvrir le menu principal à l'aide de la touche « MENU ». Dans le menu, utilisez les touches « ◀▶ » afin de sélectionner une fonction.

Un sous-menu apparaît automatiquement dès que vous confirmez votre sélection à l'aide de la touche « Entrée ». Ici également, utilisez les touches « ▲ » ou « ▼ » pour sélectionner la ligne souhaitée. La ligne apparaît alors en couleur.

Confirmez votre sélection à l'aide de la touche « Entrée ». Un autre menu, dans lequel vous pouvez utiliser les touches « ◀▶▼▲ » afin de sélectionner des paramètres, apparaît dans la plupart des cas.

Utilisez la touche « Entrée » afin de quitter le niveau du menu.

Vous trouverez également la structure du menu dans l'annexe afin de vous orienter plus facilement.

Vous pouvez commander l'appareil à l'aide des touches situées sur sa face arrière ou à l'aide de la télécommande fournie.

Changement de la langue d'utilisation

La langue par défaut est l'allemand. Procédez comme suit afin de modifier ce paramètre :

- ◆ Appuyez sur la touche « Setup » de la télécommande.
- ◆ Sélectionnez « Langue menu » - « OSD », votre langue d'utilisation, puis confirmez votre sélection à l'aide de la touche « OK ».
- ◆ Vous pouvez quitter le menu en cliquant sur la touche « Exit » de la télécommande.

Paramètres du système

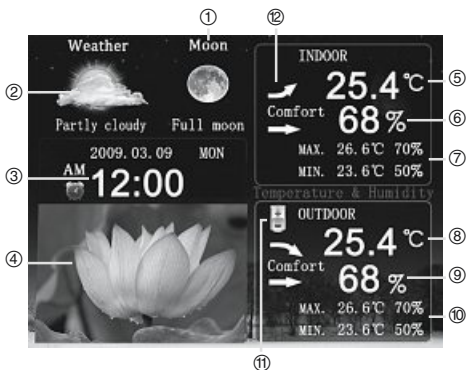
Sélectionnez "Setup" du menu principal et confirmez avec la touche „Enter“ pour accéder au menu du système. Les points du menu suivants sont à disposition:

Langue	Sélectionnez la langue de menu/d'utilisation souhaitée
Temps inter- valle	Sélectionnez la fréquence de défilement des photos
Description du fichier	Indiquez si le nom de fichier de la photo doit être affiché.
Dossier Gestion	Indiquez si tous les dossiers créés doivent être affichés.
Rapport hau- teur/largeur	Sélectionnez le type d'affichage de vos photos. Photo d'origine - allonger – couper -
Mode diapo- rama	Indiquez le type de diaporama souhaité. Individuel ou Multishow.
Mode écono- mique LCD	Indiquez quand votre appareil doit commuter en mode économie.
Déroulement diaporama	Sélectionnez si vos photos doivent défiler de manière séquentielle ou aléatoire

Réglage de l'heure	Vous pouvez ici régler l'heure.
Marche/Arrêt automatique	Sélectionnez ici la fonction de minuterie automatique. Sélectionnez l'heure de marche ou d'arrêt de l'appareil.
Réglages de l'écran	Hier stellen Sie die Helligkeit, Kontrast, Sättigung des Gerätes ein.
Mémoire Format	Funktionsmenü zum anzeigen des Formates des Speichermediums
StandardEinstellung	Funktionsmenü zum zurücksetzen auf den Werkszustand
System Information	Funktionsmenü zum anzeigen des Softwarestandes des Gerätes

Station météorologique

Notre station météorologique dispose d'une grande variété de fonctions. Sur la base des variations de pression atmosphérique, l'appareil fournit une prévision pour les 12 à 24 heures à venir sur un rayon de 25 à 50 km. Le taux de réussite des prévisions oscille entre 70 et 75 %. Une exactitude à 100 % des prévisions météorologiques étant impossible, le fabricant décline toute responsabilité en cas de pertes occasionnées par une prévision erronée.



Affichage de la station météorologique

- 1 Phase lunaire
- 2 Prévision météorologique
- 3 Date/heure
- 4 Affichage d'images
- 5 Affichage de température intérieure
- 6 Humidité de l'air intérieure en %
- 7 Valeurs MIN./MAX. de température et d'humidité de l'air
- 8 Température extérieure
- 9 Humidité de l'air extérieure en %
- 10 Valeurs MIN./MAX. de température et d'humidité de l'air
- 11 Affichage d'état de charge des piles
- 12 Affichage de tendance

F

Prévisions météorologiques et symboles

Les symboles suivants affichent la prévision relative aux 12 à 24 prochaines heures:



Ensoleillé



Nuageux



Couvert



Pluvieux



Très pluvieux

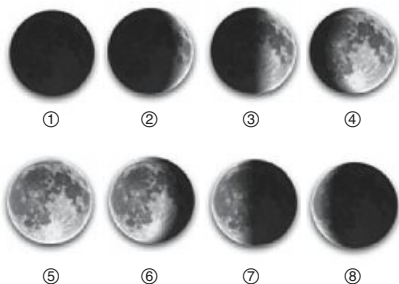


Neige



Blizzard

Phases de la lune



- ① Nouvelle lune
- ② Premier croissant
- ③ Premier quartier
- ④ Lune gibbeuse croissante
- ⑤ Pleine lune
- ⑥ Lune gibbeuse décroissante
- ⑦ Dernier quartier
- ⑧ Dernier croissant

Tendances de température



Le symbole indique:

- que la pression atmosphérique augmente,
- que l'humidité de l'air augmente,
- que la température extérieure augmente,
- que la température intérieure augmente.



Le symbole indique:

- que la pression atmosphérique reste constante,
- que l'humidité de l'air reste constante,
- que la température extérieure reste constante,
- que la température intérieure reste constante.



Le symbole indique:

- que la pression atmosphérique diminue/augmente,
- que l'humidité de l'air diminue/augmente,
- que la température extérieure diminue/augmente,
- que la température intérieure diminue/augmente.

La station affiche « **CONFORT = normal** » si la température oscille entre 20 et 26 °C et l'humidité de l'air entre 40 et 70 %.

La station affiche « **WET = humide** » si l'humidité de l'air est supérieure à 70 %.

La station affiche « **DRY = sec** » si l'humidité de l'air est inférieure à 40 %.

Paramétrage de la station météorologique à l'aide du cadre photo numérique

1. Branchez le capteur intérieur dans la prise femelle prévue à cet effet



2. Connexion du capteur extérieur à l'unité principale



L'unité principale reçoit automatiquement les données de température du capteur extérieur dès que vous mettez les piles en place. Le compartiment des piles se trouve au dos du capteur extérieur. Desserrez les vis pour ouvrir le compartiment des piles.

REMARQUE

- ▶ la DEL clignote si les piles (2 x 1,5V, type AAA LR03) ont été correctement mises en place et le capteur extérieur est opérationnel. Respectez la polarité des piles afin d'éviter l'endommagement de l'appareil.

ATTENTION

- ▶ Ne posez ou n'installez en aucun cas le capteur extérieur dans ou sous l'eau. Choisissez un endroit protégé des intempéries et sans rayonnement solaire direct. Plage de transmission maximale entre le capteur extérieur et la station : environ 12 m (environ 60 m sur terrain découvert).
- ▶ Nous préconisons le montage sur le mur nord de votre bâtiment. Évitez la proximité des matériaux qui risquent de faire écran et de modifier la portée comme le béton armé.

- Après avoir connecté les capteurs au cadre photo numérique, activez-les par l'interrupteur principal « ON/OFF ». Le menu de sélection de fonction du cadre photo numérique apparaît. Sélectionnez la fonction de station météorologique avec les touches « < / > » et appuyez sur « ENTER ». La station météorologique apparaît.

F

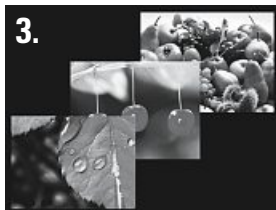
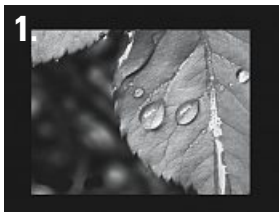
REMARQUE

- veuillez noter que cinq minutes peuvent être nécessaires aux capteurs intérieur et extérieur pour afficher correctement les valeurs de température et d'humidité de l'air.
- Changement d'unité de température (de °C à F)
Appuyez tout simplement sur la flèche « ▲ » de votre télécommande lorsque la station est affichée et changez ainsi d'unité de température.
 - Appuyez sur la touche « ENTER » de votre télécommande pour sélectionner un affichage:
 - températures intérieure et extérieure;
 - température intérieure uniquement.



Mode split-screen

Avec la fonction split-screen, plusieurs images peuvent être affichées simultanément à l'écran. Dans le mode présentation des images, vous pressez sur « **Slide Show** » ou sur le bouton-poussoir « **E** » pour 3 secondes pour commuter dans le « **1. Mode singulier** », « **2. Affichage de page** » ou « **3. Multi affichage** ».



Navigateur de fichiers

Vous permet de feuilleter facilement les images disponibles. En présence de différents répertoires/dossiers de fichiers enregistrés sur la carte mémoire, vous pouvez les sélectionner directement à l'aide des touches fléchées (de la télécommande ou celles de la partie supérieure du cadre photo numérique) et de les ouvrir à l'aide de la touche « **ENTER** » (« **E** »). Le navigateur affiche les fichiers dans les formats JPEG et JPG. Vous pouvez effacer des fichiers pendant leur lecture dans le navigateur. Sélectionnez une image et appuyez sur la touche « **MENU** ». Afin d'effacer le fichier, sélectionnez le symbole « **effacer** », puis appuyez sur la touche **MENU**.



ATTENTION

- les fichiers effacés ne peuvent pas être restaurés!

REMARQUE

- vous pouvez également modifier l'image en cours pendant que les images se succèdent en appuyant sur la touche MENU de la télécommande ou sur le cadre photo numérique ; la fenêtre suivante apparaîtra:



Cette fenêtre offre les fonctions suivantes : agrandissement, réduction, rotation et effacement de l'image affichée ; appel des paramètres de système ou affichage des données EXIF de l'image.

Nettoyage et entretien

Dans ce chapitre, vous trouverez les remarques importantes concernant le nettoyage et l'entretien de l'appareil.

F

Mesures de sécurité

ATTENTION

Endommagement de l'appareil dû à l'humidité!

- ▶ Vérifiez que lors du nettoyage aucune humidité ne pénètre dans l'appareil afin d'éviter un endommagement irréparable de l'appareil.

Nettoyage

L'écran de l'appareil est protégé par un verre.

- Nettoyez l'écran uniquement avec un chiffon sec et doux.
- Lors du nettoyage, n'exercez aucune pression sur la surface de l'écran.
- Pour le nettoyage, n'utilisez aucun produit de nettoyage contenant de l'alcool ou de détergent afin de ne pas abimer la surface du dessus.

REMARQUE

- ▶ Pour le nettoyage et l'entretien en douceur de l'écran nous vous recommandons un chiffon de nettoyage en microfibres. Celui-ci est disponible à l'unité ou également en lot avec un gel de nettoyage chez Hama (réf. : 51076/51077)
- Nettoyez le reste de l'appareil avec un chiffon sec. Si la saleté est tenace, vous pouvez humidifier un peu le chiffon.

Élimination des pannes

Vous trouverez, dans ce chapitre, des remarques importantes concernant la localisation et l'élimination des dysfonctionnements. Veuillez respecter ces remarques afin d'écartier tout danger et éviter toute détérioration.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Veuillez tenir compte des consignes de sécurité suivantes afin d'écartier tout danger et éviter tout dommage matériel :

- Faites réaliser les réparations sur les appareils électriques exclusivement par des spécialistes formés par le fabricant. Des réparations effectuées de manière non conforme sont susceptibles d'être à l'origine de dangers considérables pour l'utilisateur et de dommages sur l'appareil.

Causes et élimination des pannes

Le tableau suivant vous aide à localiser et à éliminer les petits dysfonctionnements :

	Problème	Cause possible	Dépannage
Généralités	Pas d'affichage à l'écran	L'appareil est hors tension	Mettez l'appareil sous tension
		L'adaptateur réseau n'est pas correctement raccordé	Assurez-vous que l'adaptateur réseau est bien connecté à la prise de courant et à l'appareil.
		Aucune tension provenant de la prise de courant	Vérifiez les fusibles de votre installation.
		Appareil défectueux	Consultez notre service après-vente.

	Problème	Cause possible	Dépannage
DPF	Aucune image n'est affichée	Aucun son	Insérez un support d'information
		Le support d'information ne contient aucune donnée	Vérifiez votre support d'information.
Station météorologique	Le capteur extérieur n'affiche aucune donnée	Les piles sont presque ou complètement déchargées	Contrôlez les piles du capteur de température extérieure ou changez-les et reconnectez les deux unités
	Affichage intermittent des données du capteur extérieur	La position de votre capteur de température extérieure est trop éloignée de celle de votre station météorologique	Choisissez un autre endroit plus proche de la station et reconnectez les deux unités
	Les données météorologiques ne s'affichent pas	Capteur de température et cadre photo numérique : absence de contact	Assurez-vous que le contact du capteur intérieur et du cadre photo numérique est correct ; coupez l'appareil du secteur le cas échéant, reconnectez le capteur intérieur et le cadre photo numérique puis remettez l'appareil en marche

Entreposage

Dans le cas où vous ne comptez pas utiliser votre appareil pendant un certain temps, mettez-le hors tension, séparez-le de l'alimentation électrique et entreposez-le dans un endroit propre et sec, et protégez-le des rayons directs du soleil.

F

Elimination

Elimination de l'appareil



Ne jetez en aucun cas l'appareil avec les ordures ménagères. Ce produit entre dans le cadre de la directive européenne 2002/96/CE-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

L'appareil doit être recyclé par une entreprise habilitée ou par le centre de recyclage des déchets de votre commune. Veuillez respecter les prescriptions en vigueur. En cas de doute, veuillez consulter votre centre de recyclage des déchets.

Elimination des piles

Les piles/batteries ne doivent pas être éliminées avec les ordures ménagères. Chaque consommateur est légalement tenu de déposer les piles/batteries dans un point de collecte de sa commune/son quartier ou dans le commerce. Ces prescriptions permettent de recycler les piles/batteries dans le respect de l'environnement. Recyclez uniquement des piles/batteries entièrement vides.

Annexe

Spécificités techniques

F

Généralités	
Entrée secteur	100-240 V AC / 50/60 Hz / 0,3 A Max
Sortie secteur	12 V DC / 1,5 A
Consommation de courant	<10,5 W
Dimensions (L x l x H)	312 x 250 x 40 mm (sans pied)
Poids	env. 1750 g
Environnement recommandé de l'appareil	0°C - 30°C (32 - 85 F)
Humidité relative de l'air	40 - 64 % [sans condensation]

Ecran

Ecran	26,4 cm (=10,4")
Résolution	640 x 480 (RVB)
Contraste	300 : 1
Format	4:3
Luminosité max.	max. 200 cd/m ²

Télécommande

Pile ronde (CR 2025)	3 V
----------------------	-----

Supports d'enregistrement compatibles

SD/SDHC/MMC/MS/MS Pro/MS Duo/MS Pro Duo et USB 2.0

Formats de fichiers pris en charge

JPG, JPEG, BMP jusqu'à 268 mégapixels

Capteur de température

Pile de type AAA (LR03), 1,5 V

Structure du menu du DPF (cadre photo numérique)

DPF	
	Diaporama photo
	Sélection de support d'enregistrement
Configuration	
	Température extérieure/intérieure
	Hygrométrie
	Affichage de tendance
	Prévision météorologique
	Affichage de phase lunaire
	Date/heure
Configuration	
	Langue
	Temps intervalle
	Description du fichier
	Dossier Gestion
	Rapport hauteur/largeur
	Mode diaporama
	Mode économique LCD
	Déroulement diaporama
	ensemble temps
	Marche/Arrêt autom.
	Réglages d'écran
	Format de mémoire
	Paramètres par défaut

F

Support technique

En cas de produit défectueux, veuillez vous adresser à votre revendeur ou au département de conseil produits de Hama:

Assistance technique – Conseil produits Hama (allemand/anglais):

Tél. +49 (0) 9091 / 502 – 115

Fax +49 (0) 9091 / 502 – 272

E-mail : mailto:produktberatung@hama.de

Pour de plus amples informations sur les produits, consultez Internet: www.hama.com



Índice

Introducción 81

Prefacio	81
Informaciones sobre estas instrucciones de uso	81
Derechos de autor	81
Avisos	82
Uso adecuado	83
Limitación de la responsabilidad	83

Seguridad 84

Instrucciones básicas de seguridad	84
Peligro por corriente eléctrica	84

Estructura y funcionamiento . 85

Marco digital (posterior)	85
Mando a distancia	86

Puesta en funcionamiento . 87

Indicaciones de seguridad	87
Volumen de suministro e inspección tras el transporte	87
Desempaquetar el aparato	88
Desechar el embalaje	88
Requisitos al lugar de colocación	88
Conexión eléctrica	89
Colocación y conexión	89

Manejo y funcionamiento . . 90

La guía de menús	90
Cambiar el idioma de manejo	91
Ajustes del sistema	91

Estación meteorológica. 92

Indicadores de la estación meteorológica	93
Pronóstico del tiempo y símbolos	93
Fases lunares	94
Temperatura – Tendencias	95
Ajuste de la estación meteorológica en un marco digital	96
Función de Pantalla Partida	98
Explorador de archivos	98

Limpieza y cuidado 100

Instrucciones de seguridad	100
Limpieza	100

Solución de fallos 101

Indicaciones de seguridad	101
Causas de fallos y solución	101

Almacenamiento 103

Desecho 103

Desechar el aparato	103
Desechar las baterías	103

Anexo 104

Datos técnicos	104
Estructura de menú del DPF	105
Línea directa de soporte	105

Introducción

Prefacio

Estimados clientes:

Con la compra de este marco digital se han decidido por un producto de calidad de Hama con el más moderno standard de desarrollo técnico y funcional.

Léanse estas informaciones para familiarizarse rápidamente con el aparato y poder utilizar sus funciones al completo.

Les deseamos que lo disfruten mucho.

E

Informaciones sobre estas instrucciones de uso

Estas instrucciones de uso forman parte del marco digital (que a partir de ahora llamaremos aparato) y contienen importantes informaciones para el uso correcto, la seguridad, la conexión y el manejo del aparato.

Las instrucciones de uso deben encontrarse siempre cerca del aparato. Éstas deben ser leídas y aplicadas por toda persona que maneje este aparato o solucione sus fallos.

Conserve estas instrucciones de uso y entréguelas al usuario posterior junto con el aparato.

Derechos de autor

Esta documentación está protegida por los derechos de autor.

Toda reproducción o reimpresión, total o parcial, así como la reproducción de imágenes, también modificadas, están permitidas sólo con el consentimiento por escrito del fabricante.

Avisos

En estas instrucciones de uso se utilizan los siguientes avisos::

PELIGRO

Un aviso con este nivel de peligro caracteriza una situación peligrosa presente.

Si no se evita esta situación peligrosa, la muerte o graves lesiones pueden ser la consecuencia.

- ▶ Siga las instrucciones de este aviso para evitar el peligro de muerte o de lesiones personales graves..

ADVERTENCIA

Un aviso con este nivel de peligro caracteriza una situación peligrosa posible.

Si no se evita esta situación peligrosa, lesiones y/o daños materiales pueden ser la consecuencia..

- ▶ Siga las instrucciones de este aviso para evitar lesiones personales graves o daños materiales..

ATENCIÓN

Un aviso con este nivel de peligro caracteriza un daño material posible.

Si no se evita esta situación, daños materiales pueden ser la consecuencia.

- ▶ Siga las instrucciones de este aviso para evitar daños materiales.

NOTA

- ▶ Una nota caracteriza informaciones adicionales que facilitan el manejo del aparato.

Uso adecuado

Este aparato está destinado únicamente para el uso en espacios cerrados para la visualización de fotografías/el clima.

Cualquier uso distinto o adicional será considerado como no adecuado.

ADVERTENCIA

Peligro si no se hace un uso adecuado del aparato.

Si el aparato no se utiliza de forma adecuada o si se utiliza para fines distintos al previsto, pueden surgir peligros de él.

- ▶ El aparato se debe utilizar adecuadamente y únicamente para el fin previsto.
- ▶ Siga los procedimientos descritos en estas instrucciones de uso.

Los daños ocasionados por un uso no adecuado no están cubiertos por la garantía. El riesgo lo asumirá únicamente el usuario.

Limitación de la responsabilidad

Todas las informaciones técnicas, datos e instrucciones para el manejo que se dan en estas instrucciones de uso corresponden al estado más moderno en el momento de la impresión y se dan bajo observación de nuestra experiencia, conocimiento y mejor saber.

Los datos, imágenes y descripciones de estas instrucciones no pueden constituir la base para realizar reclamaciones.

El fabricante no se responsabilizará de los daños ocasionados por la no observación de estas instrucciones, por un uso no adecuado del aparato, por reparaciones realizadas incorrectamente, por cambios no permitidos que se hayan realizado o por el uso de piezas de repuesto no autorizadas por el fabricante.

ATENCIÓN

- ▶ Por motivo del proceso de fabricación, pueden presentarse los así llamados fallos de píxel. Normalmente, éstos se exteriorizan mediante píxeles blancos o negros que lucen de forma permanente durante la reproducción. En el marco de las tolerancias de fabricación, un máx. de 0,01 % de estos fallos de píxel medidos en el tamaño total de la pantalla no se puede considerar como fallo del producto.

Seguridad

Este capítulo contiene importantes informaciones de seguridad sobre el manejo del aparato.

El aparato cumple las disposiciones de seguridad prescritas. Sin embargo, un manejo incorrecto del aparato puede causar daños personales y materiales.

E

Instrucciones básicas de seguridad

Para un manejo seguro del aparato, observe las siguientes instrucciones de seguridad:

- Antes de utilizarlo, compruebe que el aparato no presenta deterioros visibles. Nunca ponga en funcionamiento un aparato deteriorado.
- Encomiende las reparaciones del aparato sólo a personal especializado. Las reparaciones incorrectas suponen la pérdida de los derechos de garantía.
- Las piezas defectuosas se deben cambiar sólo por repuestos originales. Sólo con estas piezas queda garantizado que se cumplen los requisitos de seguridad.
- Si se producen fallos, en caso de tormenta y antes de limpiar el aparato, desenchufe el adaptador de red de la toma de corriente.
- Proteja el aparato de la humedad y de la penetración de líquidos u objetos. Si se produce un contacto con líquidos, desenchufe inmediatamente el adaptador de red de la toma de corriente.
- No coloque objetos sobre el aparato.

Peligro por corriente eléctrica

PELIGRO

Peligro de muerte por corriente eléctrica!

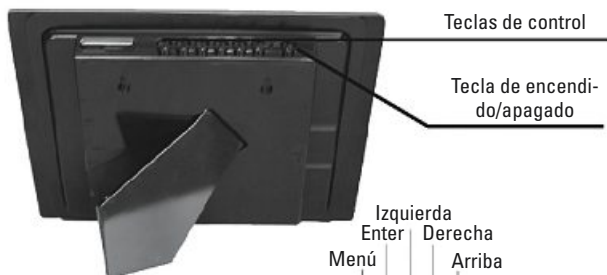
El contacto con los cables o componentes bajo tensión supone peligro de muerte!

Observe las siguientes instrucciones de seguridad para evitar el peligro por corriente eléctrica:

- ▶ Utilice únicamente el adaptador de red incluido en el volumen de suministro ya que de otro modo el aparato podría resultar dañado.
- ▶ No ponga en funcionamiento el aparato si el adaptador de red, el cable de conexión o el conector están deteriorados.
- ▶ No abra la carcasa del aparato o del adaptador de red bajo ninguna circunstancia. Si se tocan conexiones conductoras de tensión y se modifica la estructura eléctrica y mecánica, existe el peligro de sufrir descargas eléctricas.

Estructura y funcionamiento

Marco digital (posterior)



Estructura y funcionamiento

Mando a distancia



Colocación de la pila

Para colocar la pila o para cambiarla, proceda del siguiente modo:

- ◆ Saque el compartimento de baterías del mando a distancia presionando el bloqueo y extrayendo simultáneamente el compartimento.
- ◆ Retire la batería gastada y coloque una nueva batería del tipo CR2025 (pila redonda) en el compartimento de baterías. Asegúrese de colocar la pila con la correcta polaridad.
- ◆ Inserte de nuevo el compartimento de baterías en el mando a distancia.

Puesta en funcionamiento

Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

Durante la puesta en funcionamiento del aparato, pueden producirse daños personales y materiales.

Para evitar peligros, observe las siguientes instrucciones de seguridad.

- ▶ Los materiales del embalaje no deben utilizarse para jugar. Existe peligro de asfixia.
- ▶ Observe los requisitos al lugar de instalación y a la conexión eléctrica del aparato para evitar daños personales y materiales.

E

Volumen de suministro e inspección tras el transporte

De forma standard, el aparato se suministra con los siguientes componentes:



- Marco digital
- Mando a distancia
- Sensor interior
- 2 pilas AAA (sin ilustración)
- Adaptador de red
- Instrucciones de uso (sin ilustración)
- Sensor exterior

NOTA

- ▶ Compruebe si el suministro ha llegado completo y si presenta daños visibles. En caso de que el suministro no haya llegado completo o de que presente deterioros, informe de inmediato a su proveedor.

Desembalar

Proceda del siguiente modo para desembalar el aparato:

- ◆ Saque el aparato de la caja de cartón y retire el material de embalaje.
- ◆ Retire el material de embalaje de los accesorios.
- ◆ Retire la lámina protectora de la pantalla LCD a color del aparato.

Desechar el embalaje

El embalaje protege el aparato frente a daños de transporte. Los materiales para el embalaje se han elegido teniendo en cuenta los puntos de vista medioambientales y de desecho y son por tanto reciclables.



La devolución de materiales de embalaje para su reciclaje ahorra materias primas y reduce la formación de basura. Deseche los materiales de embalaje que ya no necesite en conformidad con las disposiciones locales vigentes.

NOTA

- Durante el tiempo de garantía, conserve el embalaje original para poder embalar correctamente el aparato en caso de que tenga que ser enviado para su reparación.

Requisitos al lugar de colocación

Para que el aparato funcione de forma segura y sin fallos, el lugar de colocación debe cumplir las siguientes condiciones:

- Coloque el aparato sobre una superficie plana y horizontal.
- No coloque el aparato en entornos calientes, mojados o muy húmedos.
- Para que el aparato funcione correctamente, necesita suficiente circulación del aire. Durante el funcionamiento, no coloque el aparato sobre superficies blandas, alfombras u otros materiales que puedan impedir la circulación del aire.
- La toma de corriente debe estar accesible para que se pueda desenchufar el adaptador de red en caso de emergencia..

Conexión eléctrica

Para que el aparato funcione de forma segura y sin fallos, se deben observar las siguientes instrucciones durante la conexión eléctrica:

- Antes de enchufar el aparato, compare los datos de conexión del adaptador de red (tensión y frecuencia) que se encuentran en la placa de características con los de su red eléctrica. Estos datos deben coincidir para que no se produzcan daños en el aparato.
- Proteja el cable de las superficies calientes y de los bordes afilados.
- Asegúrese de que el cable no se tense demasiado ni sufra pliegues.

Colocación y conexión

Para una reproducción de larga duración, puede colocar el aparato sobre una superficie plana o colgarlo de la pared.

- ◆ Coloque el aparato en posición vertical u horizontal.
- ◆ Para el montaje mural, utilice el dispositivo previsto para ello que se encuentra en el lado posterior del aparato.



El ángulo de colocación del marco digital se puede cambiar con el soporte ajustable. Saque el soporte en sus 6 longitudes distintas para colocar el marco digital a su gusto.

ATENCIÓN

El aparato también se puede deteriorar al volcarse o caerse.

- ▶ Asegúrese de que el aparato no se puede volcar.

- ◆ Para el montaje mural, utilice el dispositivo previsto para ello que se encuentra en el lado posterior del aparato.

NOTA

- ▶ Utilice sólo el adaptador de red suministrado.

Manejo y funcionamiento

La guía de menús

El aparato está equipado con una guía de menús de fácil uso. La guía de menús se visualiza en la pantalla.

- ◆ Conecte un medio de memoria al aparato. Se pueden leer los siguientes medios de memoria:
 - Tarjetas SD/SDHC
 - Tarjetas MMC
 - Memory Sticks
 - Medios de memoria USB
- ◆ Encienda el aparato pulsando la tecla ON/OFF.



El menú principal se llama con la tecla „MENU“. En el menú, puede moverse con las teclas „◀▶“ y seleccionar la función que desee.

Cuando ha confirmado su selección con la tecla „Enter“, aparece el submenú correspondiente. También aquí puede moverse con las teclas „▲“ o „▼“ y seleccionar la línea que desee. La línea seleccionada está marcada en color.

Confirme su selección con la tecla „Enter“. Normalmente, aparece entonces otro menú en el que se puede mover con las teclas „◀▶▼▲“ y seleccionar el ajuste que desee.

Con la tecla „Enter“ se sale del nivel actual del menú.

A modo de orientación, véase también la estructura del menú en el anexo

Puede manejar el aparato con las teclas del lado posterior o con el mando a distancia que se incluye en el volumen de suministro.

Cambiar el idioma de manejo

El idioma de manejo viene ajustado de fábrica a alemán. Para cambiar este ajuste, proceda del siguiente modo:

- ◆ Pulse la tecla „Setup“ del mando a distancia.
- ◆ Seleccione „Menü Sprache“ - „OSD“ y seguidamente el idioma de manejo que desee y confirme con la tecla „Enter“.
- ◆ Salga del menú pulsando la tecla „Exit“ del mando a distancia.

Ajustes del sistema

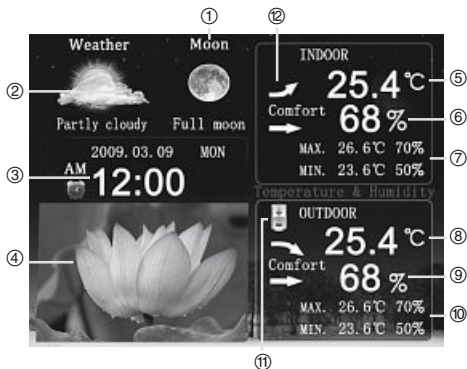
Seleccione „Setup“ del menú principal y confirme con la tecla „Enter“ para llamar el menú del sistema. Se dispone de los siguientes puntos de menú:

Idioma	Seleccione el idioma de menú/manejo que desee.
Tiempo de intervalo	Elija el intervalo de tiempo en el que deben cambiar las imágenes.
Descripción del archivo	Decida si debe visualizarse el nombre de archivo de la imagen
Administración de carpetas	Decida si deben visualizarse todas las carpetas creadas.
Relación de páginas	Seleccione el tipo de visualización en el que desea presentar la imagen. Imagen original - estirar - cortar -
Modo de sesión de diapositivas	Seleccione el modo de visualización de diapositivas. Individual o como multishow.
Modo de ahorro de energía LCD	Elija si su aparato debe conmutar al modo de ahorro de energía.
Secuencia de sesión de diapositivas	Elija si sus imágenes se deben visualizar secuencial o aleatoriamente

Ajustar la hora	Aquí puede ajustar la hora actual
Función automática On/Off	Aquí puede seleccionar la función automática de temporizador. Elija cuándo se debe conectar o desconectar el aparato.
Ajustes de pantalla	Aquí se ajustan el brillo, el contraste y la saturación del aparato.
formato de almacenamiento	Menú funcional para la indicación del formato del medio de memoria
Ajuste de fábrica	Menú de funciones para restaurar la configuración de fábrica.
Información del sistema	Menú funcional para la indicación de la versión de software del aparato

Estación meteorológica

Nuestra estación meteorológica ofrece una gran diversidad de funciones diferentes. Basándose en los cambios de presión atmosférica, este aparato ofrece un pronóstico del tiempo para las siguientes 12–24 horas. Cubre una zona de aprox. 25–50 km. El pronóstico del tiempo se realiza en función de los cambios de la presión atmosférica y tiene una fiabilidad del 70–75%. Dado que las condiciones meteorológicas no se pueden predecir con una seguridad del 100%, el fabricante del aparato no asume ninguna responsabilidad por las posibles pérdidas derivadas de un pronóstico equivocado.



Indicadores de la estación meteorológica

- 1 Fase lunar
- 2 Pronóstico del tiempo
- 3 Fecha/Hora
- 4 Indicador de imagen
- 5 Indicador de temperatura interior
- 6 Humedad ambiental en % en el interior
- 7 Valores MÍN/MÁX de temperatura y humedad ambiental
- 8 Temperatura exterior
- 9 Humedad ambiental en % en el exterior
- 10 Valores MÍN/MÁX de temperatura y humedad ambiental
- 11 Indicador de estado de la batería
- 12 Indicador de tendencia

Pronóstico del tiempo y símbolos

El pronóstico del tiempo se refiere a las próximas 12-24 horas y se indica con los siguientes símbolos:



Soleado



Soleado nuboso



Nuboso



Lluvia



Lluvia intensa

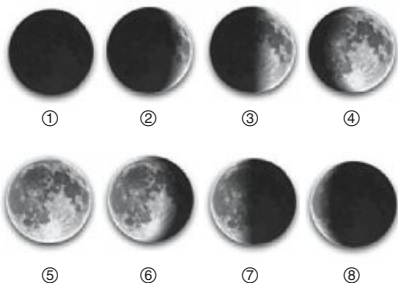


Nieve



Tormenta de nieve

Fases lunares



- ① luna nueva
- ② primer cuarto
- ③ media luna creciente
- ④ segundo cuarto
- ⑤ luna llena
- ⑥ tercer cuarto
- ⑦ media luna menguante
- ⑧ cuarto cuarto

Temperatura – Tendencias



Este símbolo indica que:

- la presión atmosférica aumenta
- la humedad ambiental aumenta
- la temperatura exterior aumenta
- la temperatura interior aumenta



Este símbolo indica que:

- la presión atmosférica se mantiene constante
- la humedad ambiental se mantiene constante
- la temperatura exterior se mantiene constante
- la temperatura interior se mantiene constante



Este símbolo indica que:

- la presión atmosférica baja/decrece
- la humedad ambiental baja/decrece
- la temperatura exterior baja/decrece
- la temperatura interior baja/decrece

Cuando la temperatura se encuentra entre 20 °C y 26 °C y la humedad ambiental entre el 40% y el 70%, la estación meteorológica muestra **“COMFORT = Normal”**

Si la humedad ambiental supera el 70%, la estación meteorológica muestra **“WET = Húmedo”**

Si la humedad ambiental es inferior al 40%, la estación meteorológica muestra **“DRY = Seco”**

Ajuste de la estación meteorológica en un marco digital

1. Conecte el sensor de interior en la toma prevista para ello



2. Vincule el sensor de exterior con el aparato principal



El aparato principal recibe automáticamente los datos de la temperatura exterior que envía el sensor de exterior en cuanto se colocan las pilas. El compartimento de las pilas se encuentra en la parte posterior del sensor de exterior.

Para abrir el compartimento de las pilas, afloje los tornillos.

NOTA

- Una vez colocadas correctamente las pilas (2 x 1,5 V tipo AAA LR03), el LED parpadea y el sensor de exterior está listo para el funcionamiento. La colocación de pilas con la polaridad equivocada provoca daños en el producto.

ATENCIÓN

- El sensor de exterior no se debe colocar de forma que quede expuesto al agua o en contacto con ésta. Elija un lugar de emplazamiento protegido de la lluvia y la radiación directa del sol. El rango de transmisión máximo entre el sensor de exterior y la estación meteorológica situada en el interior es de aprox. 12 m (aprox. 60 m en espacios abiertos).
- Recomendamos realizar el montaje en una pared del edificio orientada al norte. Evite especialmente colocar el sensor cerca de materiales de blindaje, como, p. ej., paredes con hormigón armado, pues estos materiales pueden reducir el alcance.

- Después de vincular los sensores con el marco digital, enciéndalo con el interruptor principal de **encendido/apagado**. Ahora se muestra el menú de selección de funciones del marco digital. Seleccione con las teclas </> la función Estación meteorológica y, a continuación, pulse **ENTER**. Se muestra ahora la estación meteorológica.

NOTA

- Recuerde que pueden transcurrir hasta cinco minutos hasta que el sensor de interior y exterior muestren correctamente los valores de temperatura y humedad ambiental.

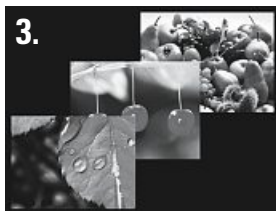
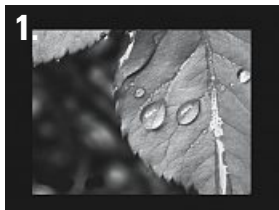
- Cambiar la indicación de °C a °F
Si, mientras la estación meteorológica muestra información, pulsa la flecha „▲“ en el mando a distancia, podrá cambiar fácilmente las unidades de temperatura °C/°F.
- Pulsando la tecla **ENTER** en el mando a distancia puede cambiar entre las indicaciones de:
 - **temperatura interior y exterior**
 - **sólo temperatura interior.**



Función de Pantalla Partida

Mediante la función de Pantalla Partida se pueden visualizar varias imágenes al mismo tiempo. En el Modo de Formato de visualización de imágenes, seleccione “Slide Show” o presione alternativamente el botón “E” durante 3 segundos para cambiar el modo de visualización. **1. Modo singular, 2. Presentación de diapositivas, 3. Multi show.**

E



Explorador de archivos

Sirve para ojear cómodamente las imágenes disponibles. Si la tarjeta de memoria colocada dispone de diversos directorios/carpetas de archivos, éstos se pueden seleccionar con las teclas de flecha (del mando a distancia o de la parte superior del marco digital) y abrir con la tecla “ENTER” (“E”). El explorador muestra los archivos en los formatos JPEG y JPG. Durante la reproducción de las imágenes en el explorador de archivos, tiene la posibilidad de borrar archivos. Seleccione la imagen que desee y pulse la tecla “MENU”. Para borrar un archivo, seleccione el símbolo de borrar y pulse la tecla ENTER.

**E****ATENCIÓN**

- Los archivos borrados no se pueden recuperar después.

NOTA

- Durante la sucesión de imágenes puede editar la imagen que se muestra en ese momento pulsando la tecla MENÚ en el mando a distancia o en el marco digital. Se mostrará la siguiente ventana:



Con esta ventana puede aumentar/reducir, girar o borrar la imagen que se muestra en ese momento o llamar los ajustes del sistema, así como visualizar las informaciones EXIF.

Limpieza y cuidado

Este capítulo contiene importantes informaciones para la limpieza y el cuidado del aparato.

Instrucciones de seguridad

ATENCIÓN

Dstrucción del aparato por la humedad!

- ▶ Asegúrese de que durante la limpieza no pueda penetrar ningún tipo de humedad en el aparato para evitar un deterioro irreparable de éste.

Limpieza

La pantalla del aparato se encuentra detrás de un cristal protector.

- Limpie la pantalla sólo con un paño seco y suave.
- Durante la limpieza, no ejerza presión sobre la pantalla.
- No utilice limpiadores que contengan disolventes o alcohol, ello podría dañar la superficie.

NOTA

- ▶ Para una limpieza cuidadosa de la pantalla, recomendamos utilizar un paño de microfibra. Éste se puede adquirir individualmente o en set con un gel de limpieza de Hama (n° art.: 51076/51077).
- Limpie el resto del aparato sólo con un paño seco. Si la suciedad es fuerte, humedezca el paño levemente.

Solución de fallos

Este capítulo contiene importantes informaciones para la localización de fallos y su solución. Para evitar peligros y deterioros, observe las siguientes indicaciones.

Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA

Para evitar peligros y daños materiales, observe las siguientes instrucciones de seguridad:

- ▶ Las reparaciones de aparatos eléctricos deben ser realizadas sólo por personal especializado que haya sido instruido por el fabricante. Las reparaciones llevadas a cabo de forma incorrecta pueden ser causa de graves peligros para el usuario y de deterioros en el aparato.

E

Causas y solución de fallos

La siguiente tabla le ayudará a localizar y solucionar pequeños fallos:

	Fallo	Posible causa	Solución
General	Ninguna indicación en el display	El aparato está apagado	Encienda el aparato.
		El adaptador de red no está correctamente conectado	Asegúrese de que el adaptador de red está enchufado a la toma de corriente y conectado al aparato.
		La toma de corriente no suministra tensión	Compruebe los fusibles de la casa.
		Aparato defectuoso	Informe al servicio al cliente.

	Fallo	Posible causa	Solución
DPF	Kein Bild wird angezeigt	Kein Speichermedium eingesteckt	Stecken Sie ein Speichermedium ein.
		Speichermedium enthält keine Daten	Überprüfen Sie Ihr Speichermedium.
Estación meteorológica	El sensor de exterior no muestra ningún dato	Las pilas colocadas tienen poca carga o están gastadas	Compruebe o cambie las pilas del sensor de temperatura exterior y vuelva a vincular las dos unidades
	Los datos del sensor de exterior se muestran sólo ocasionalmente	El sensor de temperatura exterior está muy alejado de la estación meteorológica	Colóquelo en otro lugar más cercano a la estación meteorológica y vuelva a vincular las dos unidades
	No se visualizan datos del tiempo	No hay contacto entre el sensor de temperatura y el marco digital	Asegúrese de que el contacto del sensor interior con el marco digital es correcto y está fijo, en caso necesario, desenchufe el aparato de la red eléctrica, conecte de nuevo el sensor interior con el marco y encienda en aparato de nuevo

Almacenamiento

Si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, apáguelo, desenchúfelo de la red eléctrica y guárdelo en un lugar limpio y seco protegido de la radiación del sol.

Desecho

Desechar el aparato



No deseche en ningún caso el aparato con la basura doméstica normal.

Este aparato está sometido a la Directiva europea 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Deseche el aparato sólo mediante una empresa autorizada de desechos o mediante las instalaciones comunales de desecho. Observe las disposiciones actualmente vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con las instalaciones de desecho de su localidad.

Desechar las baterías

Las baterías/pilas recargables no se deben evacuar en la basura doméstica. Todo usuario está legalmente obligado a llevar las baterías/pilas recargables a los puntos de recogida de su comunidad/barrio o a devolverlas al lugar donde las adquirió.

Esta obligación sirve para que las baterías/pilas recargables se desechen de forma tolerante con el medio ambiente. Devuelva las baterías/pilas recargables sólo descargadas.

Anexo

Datos técnicos

General	
Entrada de alimentación de corriente	100-240 V AC / 50/60 Hz / 0,3 A Máx
Salida de alimentación de corriente	12 V DC / 1,5 A
Consumo de potencia	<10,5 W
Dimensiones (L x B x H)	312 x 250 x 40 mm (sin soporte)
Peso	ca. 1750 g
Entorno recomendado para el aparato	0°C - 30°C (32 - 85 F)
Humedad relativa del aire	40 - 64 % [sin condensación]

Pantalla	
Display	26,4 cm (=10,4")
Resolución	640 x 480 (RGB)
Contraste	300 : 1
Formato	4:3
Brillo máx.	máx. 200 cd/m ²

Mando a distancia	
Batería redonda (CR 2025)	3 V

Medios de memoria compatibles	
SD/SDHC/MMC/MS/MS Pro/MS Duo/MS Pro Duo y USB 2.0	

Formatos de archivo soportados	
JPG, JPEG, BMP hasta 268 megapíxeles	

Sensor de temperatura	
Pila tipo AAA (LR03), 1,5 V	

Estructura de menú del DPF

DPF	Sesión de diapositivas
	Selección de un medio de memoria
Estación meteorológica	
	Temperatura exterior/interior
	Humedad del aire
	Indicador de tendencia
	Pronóstico del tiempo
	Indicación de fase lunar
	Fecha / Hora
Configuración	
	Idioma
	Tiempo de intervalo
	Descripción del archivo
	Administración de carpetas
	Relación de páginas
	Modo de sesión de diapositivas
	Modo de ahorro de energía LCD
	Secuencia de sesión de diapositivas
	Función automát. On/Off
	Ajuste de la hora
	Ajustes de pantalla
	Formato de memoria
	Ajuste de fábrica

E

Información de ayuda

Si tiene que hacer alguna reclamación sobre un producto defectuoso, diríjase a su proveedor o a su distribuidor de productos Hama:

Línea directa de soporte – Asesoramiento sobre productos Hama (alemán / inglés):

Tel. +49 (0) 9091 / 502 – 115

Fax. +49 (0) 9091 / 502 – 272

Correo electrónico: mailto:produktberatung@hama.de

Encontrará información para sus productos en www.hama.com



Inhoudsopgave

Inleiding 107

Voorwoord	107
Informatie over deze gebruiksaanwijzing	107
Auteursrecht	107
Waarschuwingen	108
Gebruik volgens de bestemming	109
Beperking van de aansprakelijkheid	109

Veiligheid 110

Belangrijkste veiligheidsinstructies	110
Gevaar door elektrische stroom	110

Opbouw en functie 111

Digitale fotolijst (anzicht)	111
Afstandsbediening	112

Ingebruikname 113

Veiligheidsinstructies	113
Omvang van de levering en transportinspectie	113
Toestel uitpakken	114
Afvoeren van de verpakking	114
Eisen aan de opstelplaats	114
Elektrische aansluiting	115
Opstellen en aansluiten	115

Bediening en gebruik 116

Menu	116
Wijzigen van de taal	117
Systeeminstellingen	117

Weerstation 118

Display van het weerstation	119
Weersvoorspelling en symbolen	119
Maanfasen	120
Temperatuur – tendenties	121
Einrichten der Wetterstation am digitalen Bilderrahmen	122
Split-screen functie	124
Bestandsbrowser	124

Reiniging en onderhoud . . . 126

Veiligheidsinstructies	126
Reiniging	126

Verhelpen van storingen . . 127

Veiligheidsinstructies	127
Storingsoorzaken en storingen verhelpen	127

Bewaren 129

Afvoeren 129

Toestel afvoeren	129
Batterijen afvoeren	129

Bijlage 130

Technische gegevens	130
Menustructuur van de DPF	131
Supporthotline	131

Inleiding

Voorwoord

Geachte klant,

Met de aanschaf van deze digitale fotolijst heeft u gekozen voor een kwaliteitsproduct van Hama dat op het gebied van techniek en functionaliteit aan de modernste standaard voldoet.

Lees de informatie in deze gebruiksaanwijzing zodat u uw toestel snel leert kennen en volledig gebruik kunt maken van de functies.

Wij wensen u veel plezier met uw toestel.

NL

Informatie over deze gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing maakt deel uit van de digitale fotolijst (hierna aangeduid als toestel) en bevat belangrijke aanwijzingen over het gebruik volgens de bestemming, de veiligheid, de aansluiting en de bediening van het toestel.

De gebruiksaanwijzing moet zich altijd in de buurt van het toestel bevinden. De gebruiksaanwijzing moet door iedereen die het toestel bedient of storingen aan het toestel verhelpt gelezen en toegepast worden.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing en geef hem verder aan volgende bezitters van het toestel.

Auteursrecht

Deze documentatie is auteursrechtelijk beschermd.

Elke vorm van kopie, resp. nadruk, ook gedeeltelijke, zoals het gebruiken van afbeeldingen, ook in gewijzigde toestand, is alleen toegestaan met schriftelijke toestemming van de fabrikant.

Waarschuwingen

In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

GEVAAR

Een waarschuwing van dit gevarenniveau geeft een zeer gevaarlijke situatie aan.

Als de gevaarlijke situatie niet vermeden wordt, ontstaat levensgevaar of kan ernstig letsel het gevolg zijn.

- ▶ Volg de aanwijzingen in deze waarschuwing op om levensgevaar of ernstig letsel te vermijden.

WAARSCHUWING

Een waarschuwing van dit gevarenniveau geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan.

Als de gevaarlijke situatie niet vermeden wordt, kunnen ernstig letsel of materiële schade het gevolg zijn.

- ▶ Volg de aanwijzingen in deze waarschuwing op om persoonlijk letsel of materiële schade te vermijden.

ATTENTIE

Een waarschuwing van dit gevarenniveau geeft een mogelijk risico op materiële schade aan.

Als de situatie niet vermeden wordt, kan ernstige materiële schade het gevolg zijn.

- ▶ Volg de aanwijzingen in deze waarschuwing op om materiële schade te vermijden.

AANWIJZING

- ▶ Een aanwijzing geeft extra informatie over de omgang met het toestel.

Gebruik volgens de bestemming

Dit toestel is alleen bestemd voor gebruik in gesloten ruimtes voor het weergeven van foto's/weer.

Een andere toepassing of gebruik geldt als niet volgens de bestemming.

WAARSCHUWING

Gevaar door gebruik dat niet volgens de bestemming is!

Het toestel kan bij gebruik dat niet volgens de bestemming is en/of bij andersoortig gebruik risico's opleveren.

- ▶ Gebruik het toestel uitsluitend volgens de bestemming.
- ▶ Houd u aan de werkwijze die in deze gebruiksaanwijzing beschreven wordt.

Claims vanwege schade als gevolg van gebruik dat niet volgens de bestemming was zijn uitgesloten.

Het risico draagt de gebruiker alleen.

Beperking van de aansprakelijkheid

Alle technische informatie in deze gebruiksaanwijzing evenals

gegevens en aanwijzingen over de bediening komen overeen met de meest actuele stand bij het ter perse gaan en zijn gebaseerd op onze ervaring en kennis naar eer en geweten.

Op basis van de gegevens, afbeeldingen en beschrijvingen in deze gebruiksaanwijzingen zijn claims niet mogelijk.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade door het niet aanhouden van de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing of door gebruik dat niet volgens de bestemming was, door ondeskundige reparaties, het ongeoorloofd uitvoeren van veranderingen of het gebruik van niet toegelaten reserveonderdelen.

ATTENTIE

- ▶ Door het fabricatieproces kan het tot zogenaamde pixelfouten komen. Deze fouten zijn meestal te zien aan witte of zwarte pixels die tijdens de weergave permanent te zien zijn. In het kader van fabricatietoleranties is een max. van 0,01% van deze pixelfouten, gemeten aan de totale grootte van het scherm als tolerantie mogelijk. Hierbij gaat het dan niet om een productiefout.

Veiligheid

In dit hoofdstuk vindt u belangrijke veiligheidsinstructies over de omgang met het toestel.

Dit toestel voldoet aan de voorgeschreven veiligheidsbepalingen. Ondeskundig gebruik kan echter tot letsel en materiële schade leiden.

Belangrijkste veiligheidsinstructies

Houd u voor een veilige omgang met het toestel aan de volgende veiligheidsinstructies:

- Controleer het toestel vóór het gebruik op zichtbare schade. Neem een beschadigd toestel niet in gebruik.
- Laat reparaties aan het toestel alleen uitvoeren door een specialist. Door ondeskundige reparaties komt de garantie te vervallen.
- Defecte onderdelen mogen alleen vervangen worden door originele reserveonderdelen. Alleen bij deze onderdelen is gegarandeerd dat ze aan de veiligheidseisen tegemoet komen.
- Koppel de voedingsadapter, als er een storing optreedt, bij onweer of vóór het reinigen van het toestel, los van de stroomtoevoer.
- Bescherm het toestel tegen vocht en het binnendringen van vloeistoffen resp. voorwerpen. Als het toestel in contact komt met vloeistof moet de voedingsadapter meteen van de stroomtoevoer losgekoppeld worden.
- Zet geen voorwerpen op het toestel.

Gevaar door elektrische stroom

GEVAAR

Levensgevaar door elektrische stroom!

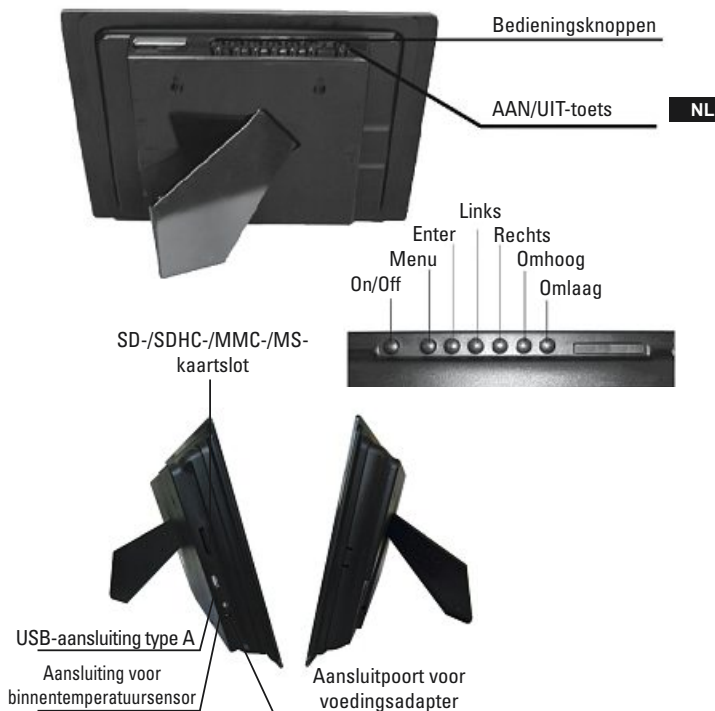
Bij contact met leidingen of onderdelen onder spanning bestaat levensgevaar!

Houd u aan de volgende veiligheidsinstructies om gevaar door elektrische stroom te vermijden:

- ▶ Gebruik uitsluitend de inbegrepen voedingsadapter omdat het toestel anders beschadigd kan raken.
- ▶ Neem het toestel niet in gebruik als de voedingsadapter, de aansluitkabel of de stekker beschadigd zijn.
- ▶ Open nooit de behuizing van het toestel of de voedingsadapter. Als aansluitingen die onder spanning staan aangeraakt worden en de elektrische en mechanische opbouw wordt veranderd, ontstaat er een gevaar voor stroomschokken.

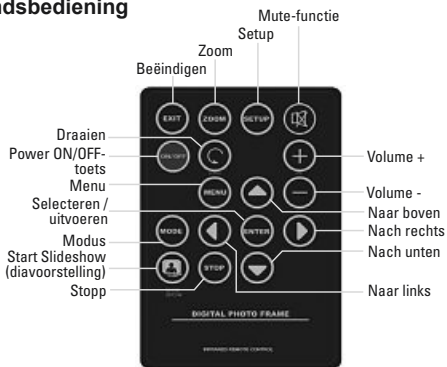
Opbouw en functie

Digitale fotolijst (anzicht)



Opbouw en functie

Afstandsbediening



Batterijen plaatsen

Ga als volgt te werk voor het plaatsen of vervangen van de batterij:

Inbedrijfname

Veiligheidsinstructies

⚠ WAARSCHUWING

Bij de ingebruikname van het toestel kunnen er letsel en materiële schade ontstaan!

Houd u, om de risico's te vermijden, aan de volgende veiligheidsinstructies.

- ▶ Verpakkingsmateriaal mag niet gebruikt worden om mee te spelen. Er bestaat gevaar van stikken.
- ▶ Houd u aan de aanwijzingen over de vereisten waaraan de opstelplaats moet voldoen en over de elektrische aansluiting van het toestel om letsel en materiële schade te voorkomen.

NL

Omvang van de levering en transportinspectie

Het toestel wordt standaard geleverd met de volgende componenten:



- Digitale fotolijst
- Voedingsadapter
- Afstandsbediening
- Gebruiksaanwijzing (niet afgebeeld)
- Binnensensor
- Buitensensor
- 2 AAA-batterijen (niet afgebeeld)

AANWIJZING

- ▶ Controleer de levering op volledigheid en op zichtbare schade. Meld een onvolledige of beschadigde levering onmiddellijk bij uw leverancier/handelaar.

Uitpakken

Ga bij het uitpakken van het toestel als volgt te werk:

- ◆ Neem het toestel uit de doos en verwijder het verpakkingsmateriaal.
- ◆ Verwijder het verpakkingsmateriaal van het toebehoren.
- ◆ Verwijder de beschermende folie op het kleuren-LCD van het toestel.

NL

Afvoeren van de verpakking

De verpakking beschermt het toestel tegen transportschade. Het verpakkingsmateriaal is geselecteerd op milieu- en afvoervriendelijkheid en kan daarom gerecycled worden.



Door de verpakking te recyclen worden grondstoffen gespaard en wordt de afvalproductie verminderd. Voer verpakkingsmateriaal dat u niet meer nodig heeft af volgens de plaatselijke voorschriften.

AANWIJZING

- Bewaar indien mogelijk de originele verpakking tijdens de garantietermijn van het toestel. In het geval dat u aanspraak maakt op de garantie kunt u het toestel weer goed verpakken.

Eisen aan de opstelplaats

Voor een veilig en storingsvrij gebruik van het toestel moet de opstelplaats aan de volgende voorwaarden voldoen:

- Plaats het toestel op een glad, horizontaal oppervlak.
- Stel het toestel niet op in een hete, natte of zeer vochtige omgeving.
- Het toestel heeft voor een goede werking voldoende luchtcirculatie nodig. Zet het toestel tijdens gebruik niet op zachte oppervlakken, tapijt of ander materiaal die de luchtcirculatie negatief kunnen beïnvloeden.
- Het stopcontact moet goed bereikbaar zijn zodat de voedingsadapter in geval van nood makkelijk uit het stopcontact kan worden getrokken.

Elektrische aansluiting

Voor een veilig en storingsvrij gebruik van het toestel moet er bij de elektrische aansluiting op het volgende gelet worden:

- Vergelijk voor het aansluiten van het toestel de aansluitgegevens van de voedingsadapter (spanning en frequentie) op het typeplaatje met de gegevens van uw elektrische voedingsnet. Deze gegevens moeten overeenstemmen om schade aan het toestel te voorkomen.
- Bescherm de kabel tegen hete oppervlakken en scherpe randen.
- Let erop dat de kabel niet strak gespannen of geknikt wordt.

Opstellen en aansluiten

Voor een permanente weergave kunt u het toestel op een glad oppervlak zetten of aan de wand hangen.

- ◆ Zet het toestel rechtop of op zijn kant.
- ◆ Voor de wandmontage gebruikt u de ophangmogelijkheid aan de achterzijde van het toestel.



De opstelhoek van de digit. fotolijst kan met de verstelbare standaard aangepast worden. Trek de standaard die in 6 verschillende lengtes kan worden versteld eruit en pas hem aan uw wens aan.

ATTENTIE

Het toestel kan door omvallen of naar beneden vallen beschadigd raken!

- ▶ Zorg ervoor dat het toestel niet kan vallen.
- ◆ Sluit de aansluitkabel op de aansluitpoort van het toestel aan en steek de voedingsadapter in een stopcontact.

AANWIJZING

- ▶ Gebruik alleen de inbegrepen voedingsadapter.

Bediening en gebruik

Menu

Het toestel is uitgerust met een gebruiksvriendelijk menu. Het menu verschijnt op het beeldscherm.

- ◆ Sluit een opslagmedium op het toestel aan. De volgende opslagmedia kunnen gelezen worden:
 - SD-/SDHC-kaarten
 - MMC-kaarten
 - Memory-sticks
 - USB-opslagmedia
- ◆ Schakel het toestel in door de AAN/UIT-knop in te drukken.



U roept het hoofdmenu op met de „MENU“-knop. In het menu navigeert u met de „▲▼“-knoppen, daarmee selecteert u de gewenste functie.

Als u uw selectie met de „Enter“-knop bevestigt, verschijnt het bijbehorende submenu. Hier navigeert u met de „▲▼“-knoppen, waarmee u de gewenste regel selecteert. De geselecteerde regel wordt gemarkeerd.

Bevestig uw selectie met de „Enter“-knop. Meestal verschijnt dan nog een menu waarbinnen u kunt navigeren met de „◀▶▼▲“-knoppen om de gewenste instelling te selecteren.

Met de »Enter«-knop verlaat u het actuele menu.

Ter oriëntering, zie de menustructuur in de bijlage.

U kunt het toestel bedienen met de knoppen op de achterzijde of met de inbegrepen afstandsbediening.

Wijzigen van de taal

De taal is in de fabriek ingesteld op Duits. Om de taal te wijzigen gaat u als volgt te werk:

- ◆ Druk op de knop "Setup" op de afstandsbediening.
- ◆ Selecteer „Menu taal“ - „OSD“ en vervolgens de gewenste taal en bevestig uw keuze met de „Enter“-knop.
- ◆ Verlaat het menu door de „Exit“-knop op de afstandsbediening in te drukken.

Systeeminstellingen

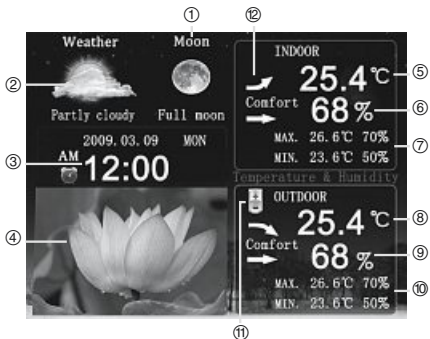
Selecteer "Setup" uit het hoofdmenu en bevestig met „Enter“ om het systeemmenu op te roepen. De volgende menupunten zijn beschikbaar:

Taal	Selecteer de door u gewenste menutaal.
Interval - tijd	Selecteer de tijd die tussen het afbeelden van de foto's moet liggen.
Bestandsbeschrijving	Geef aan of de bestandsnaam van de afbeelding moet worden weergegeven.
Mappenbeheer	Geef aan of alle aangelegde mappen moeten worden weergegeven.
Paginaverhouding	Selecteer de manier waarop uw foto weergegeven moet worden: origineel – strekken – uitsnijden
Diashow-modus	Geef aan hoe de diashow moet worden weergegeven. Eén voor één of als multishow.
LCD-stroomspaarmodus	Geef aan wanneer uw toestel op de stroomspaarmodus moet worden omgeschakeld.
Diashowverloop	Geef aan of uw foto's in de door u aangegeven volgorde of willekeurig weergegeven moeten worden.

Tijd instellen	Hier stelt u de actuele tijd in
Automatisch aan/uit	Selecteer hier de automatische tijdschakelklok. Selecteer wanneer het toestel in- of uitgeschakeld moet worden.
Display-instelling	Hier stelt u de helderheid, het contrast en de kleurinstelling in.
Opslagformaat	Funciemenu voor het weergeven van het formaat van het opslagmedium
Standaardinstelling	Funciemenu voor het terugzetten op de fabrieksinstelling
Systeeminformatie	Funciemenu voor het weergeven van de softwarestand van het toestel

Weerstation

Ons weerstation biedt vele verschillende functies. Het apparaat geeft op basis van veranderingen in de luchtdruk een weersvoorspelling voor de komende 12 tot 24 uur. De reikwijdte is hierbij ca. 25 tot 50 km. De weersvoorspelling vindt plaats op basis van veranderingen in de luchtdruk. De betrouwbaarheid van de prognose is ca. 70 tot 75%. Weersomstandigheden kunnen nooit met een betrouwbaarheid van 100% precies voorspeld worden. De fabrikant van dit apparaat kan daarom niet aansprakelijk gesteld worden voor eventuele schade of verliezen op basis van een verkeerde weersvoorspelling.



Display van het weerstation

- 1 Maanfase
- 2 Weersvoorspelling
- 3 Datum/tijd
- 4 Beeldweergave
- 5 Weergave binnentemperatuur
- 6 Procentuele luchtvochtigheid voor binnen
- 7 MIN/MAX-waarden van temperatuur en luchtvochtigheid
- 8 Buitentemperatuur
- 9 Procentuele luchtvochtigheid voor buiten
- 10 MIN/MAX-waarden van temperatuur en luchtvochtigheid
- 11 Weergave batterijstatus
- 12 Trendweergave

Weersvoorspelling en symbolen

De weersvoorspelling heeft betrekking op de komende 12 tot 24 uur en wordt weergegeven met de volgende symbolen:



Zonnig



Zonnig bewolkt



Bewolkt



Regen



Sterke regen

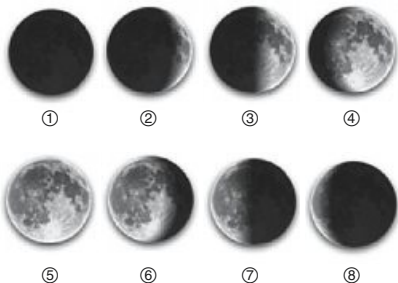


Sneeuw



Sneeuwstorm

Maanfasen



- ① Nieuwe maan
- ② Eerste kwartier
- ③ Wassende maan
- ④ Tweede kwartier
- ⑤ Volle maan
- ⑥ Derde kwartier
- ⑦ Afnemende maan
- ⑧ Vierde kwartier

Temperatuur – tendenties



Dit symbool geeft aan:

- dat de luchtdruk stijgt.
- de luchtvochtigheid stijgt.
- de buitentemperatuur stijgt.
- de binnentemperatuur stijgt.



Dit symbool geeft aan:

- dat de luchtdruk constant blijft.
- de luchtvochtigheid constant blijft.
- de buitentemperatuur constant blijft.
- de binnentemperatuur constant blijft.



Dit symbool geeft aan:

- dat de luchtdruk daalt.
- de luchtvochtigheid daalt.
- de buitentemperatuur daalt.
- de binnentemperatuur daalt.

Als de temperatuur tussen de 20°C en 26°C ligt en de luchtvochtigheid tussen de 40% en 70%, geeft het weerstation „COMFORT“ (normaal) aan.

Bij een luchtvochtigheid van meer dan 70% geeft het weerstation „WET“ (nat) aan.

Bij een luchtvochtigheid van minder dan 40% geeft het weerstation „DRY“ (droog) aan.

Einrichten der Wetterstation am digitalen Bilderrahmen

1. Sluit de binnensensor aan op de daarvoor bestemde stekkerbus.



2. Totstandbrenging van een verbinding tussen buitensensor en hoofdapparaat



Het hoofdapparaat ontvangt automatisch gegevens van de buitensensor over de buitentemperatuur, zodra u de batterijen geplaatst heeft. Het batterijvak bevindt zich aan de achterzijde van de buitensensor. Draai de schroeven los om het batterijvak te openen.

OPMERKING

- ▶ nadat de batterijen (2x 1,5V van het type AAA LR03) correct geplaatst zijn, knippert de LED en is de buitensensor bedrijfsklaar. Als de batterijen geplaatst worden met de verkeerde polariteit, raakt het product beschadigd.

ATTENTIE

- ▶ de buitensensor mag niet in of onder water opgesteld resp. aangebracht worden. Kies een plek waar het apparaat tegen de regen beschermd is en niet aan direct zonlicht blootgesteld wordt. Het maximale overdrachtsbereik tussen de buitensensor en het weerstation binnen is ca. 12 m (ca. 60 m in open terrein).
- ▶ Wij raden aan het toestel aan een muur op het noorden te monteren. Zorg er bovendien voor dat de sensor niet in de directe nabijheid van afschermende materialen, zoals wanden van staalbeton, gemonteerd wordt, omdat dit de reikwijdte kan beperken.

- Nadat u de sensoren op de digitale fotolijst heeft aangesloten, schakelt u deze nu via de **ON/OFF**-hoofdschakelaar in. Nu verschijnt het functiemenu van de digitale fotolijst. Selecteer vervolgens met de toetsen < of > de functie „Weerstation“ en druk daarop op **ENTER**. Het weerstation verschijnt.

OPMERKING

- ▶ het kan vijf minuten duren, voordat de binnen- en buitensensor de waarden voor de temperatuur en luchtvochtigheid correct weergeven.

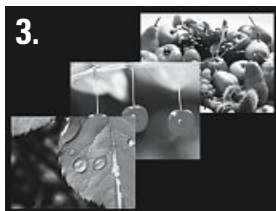
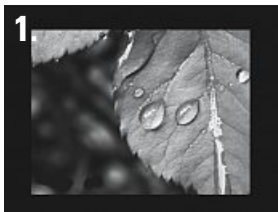
NL

- Weergave van °C in F wijzigen.
Als het weerstation weergegeven wordt, drukt u de pijl „▲“ op de afstandsbediening in om op eenvoudige wijze tussen de temperatureenheden °C en F om te schakelen.
- Door de **ENTER**-toets op de afstandsbediening in te drukken kan tussen de weergave voor:
 - **binnen- en buitentemperatuur**
 - **alleen binnentemperatuur gewisseld worden.**



Split-screen functie

Met de split-screen functie verschijnen meerdere afbeeldingen tegelijkertijd op het scherm. In de modus diavoorstelling, klikt u op „Slide Show“ of op de knop „E“ gedurende 3 seconden om in de „1. Enige modus,, „2. Diapresentatie,, of „3. Multi-vertoon,, over te schakelen.



Bestandsbrowser

Om makkelijk door de beschikbare foto's te bladeren. Voor zover er verschillende bestandsdirectory's/-mappen op de geheugenkaart opgeslagen zijn, kunnen deze met de pijltoetsen (op de afstandsbediening of aan de bovenzijde van de digit. fotolijst) geselecteerd en met de knop "ENTER" ("E") geopend worden. De bestandsbrowser geeft bestanden in de formaten JPEG en JPG aan. Tijdens de weergave van de foto's in de bestandsbrowser kunt u bestanden verwijderen. Selecteer de betreffende foto en druk op de knop "MENU". Om een bestand te verwijderen, selecteert u het wissymbool en drukt u op de ENTER – knop.



ATTENTIE

- een bestand dat verwijderd is kan niet meer opgeroepen worden!

AANWIJZING

- u kunt ook tijdens de beeldenserie uw actuele beeld bewerken door de MENU-toets op uw afstandsbediening of op de digitale fotolijst in te drukken. Het volgende venster verschijnt:



Met dit venster kunt u de actuele afbeelding vergroten/verkleinen, draaien, wissen en de systeeminstellingen oproepen of de EXIF-informatie van de afbeelding laten weergeven.

Reiniging en onderhoud

In dit hoofdstuk vindt u belangrijke informatie over de reiniging en het onderhoud van het toestel.

Veiligheidsinstructies

ATTENTIE

Beschadiging van het toestel door vochtigheid!

- ▶ Zorg ervoor dat er bij de reiniging geen vochtigheid in het toestel dringt om onherstelbare beschadiging van het toestel te voorkomen.

Reiniging

Het display van het toestel bevindt zich achter beschermend glas.

- Reinig het display alleen met een droge, zachte doek.
- Oefen bij het reinigen geen druk uit op het display.
- Gebruik voor de reiniging geen middelen die oplosmiddelen of alcohol bevatten om te voorkomen dat het scherm beschadigd raakt.

OPMERKING

- ▶ Om het display tijdens reiniging en onderhoud te ontzien is het aan te bevelen een microvezeldoek te gebruiken. Deze is apart of ook als set met een reinigingsgel verkrijgbaar bij Hama (art.-nr.: 51076/51077).
- Reinig de rest van het toestel met een droge doek. Bij hardnekkiger vuil kan de doek iets vochtig gemaakt worden.

Verhelpen van storingen

In dit hoofdstuk vindt u belangrijke informatie over het opsporen en verhelpen van storingen. Neem de aanwijzingen in acht om risico's en beschadigingen te vermijden.

Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING

Houd u, om materiële schade te vermijden, aan de volgende veiligheidsinstructies.

- ▶ Reparaties aan elektrische apparatuur mogen alleen door vakspecialisten worden uitgevoerd die door de fabrikant geschoold zijn. Door ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijke risico's voor de gebruiker en schade aan het toestel ontstaan.

NL

Storingsoorzaken en verhelpen van storingen

De volgende tabel helpt bij het opsporen en verhelpen van kleinere storingen:

	Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Algemeen	Op het display is niets te zien	Toestel is uitgeschakeld	Schakel het toestel in.
		Voedingsadapter niet goed aangesloten	Controleer of de voedingsadapter op het stopcontact en het toestel aangesloten is.
		Op het stopcontact staat geen spanning	Controleer de zekeringen.
		Toestel is defect	Neem contact op met de klantendienst.

	Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
DPF	Er wordt niets weergegeven	Geen opslagmedium geplaatst	Plaats een opslagmedium.
		Opslagmedium bevat geen gegevens	Controleer het opslagmedium.
Weerstation	De buitensensor geeft geen gegevens weer.	De geplaatste batterijen zijn te zwak of leeg.	Controleer of vervang de batterijen van de buitentemperatuursensor en sluit beide eenheden weer op elkaar aan.
	Gegevens van de buitensensor worden niet altijd weergegeven.	De positie van de buitentemperatuursensor is te ver verwijderd van het weerstation.	Kies een andere plek, dichterbij het weerstation, en sluit beide eenheden weer op elkaar aan.
	Er worden geen weergegevens weergegeven.	Geen contact tussen temperatuursensor en digitale fotolijst	Controleer of het stekkercontact van de binnensensor goed is en correct met de digitale fotolijst verbonden is. Koppel het toestel eventueel los van het net, verbind de binnensensor opnieuw met de fotolijst en schakel het toestel weer in.

Bewaren

Als het toestel gedurende langere tijd niet gebruikt wordt, schakelt u het uit en koppelt u het los van de stroomtoevoer. Bewaar het toestel op een schone, droge plaats zonder direct zonlicht.

Afvoeren

NL

Toestel afvoeren



Gooi het toestel nooit weg met het normale huisvuil.

Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Breng het toestel naar een erkend afvalverwerkingsbedrijf of naar de gemeentelijke afvalverwerkingsinstantie. Houd u aan de actueel geldende voorschriften. Neem in geval van twijfel contact op met de afvalverwerkingsinstantie.

Batterijen afvoeren

Batterijen/accu's mogen niet met het huisvuil weggegooid worden. Elke gebruiker is wettelijk verplicht alle batterijen/accu's bij een verzamelpunt van zijn gemeente/stadsdeel of bij de handelaar af te geven.

Deze verplichting dient voor het milieuvriendelijker tot afval verwerken van batterijen/accu's. Geef batterijen/accu's alleen in ontladen toestand terug.

Bijlage

Technische gegevens

Algemeen	
Stroomtoevoer ingang	100-240 V AC / 50/60 Hz / 0,3 A max
Stroomtoevoer uitgang	12 V DC / 1,5 A
Vermogensopname	<10,5 W
Afmetingen (L x B x H)	312 x 250 x 40 mm (zonder voet)
Gewicht	ca. 1750 g
Aanbevolen omgevings-temperatuur	0°C - 30°C (32 - 85 F)
Relatieve luchtvochtigheid	40 - 64% [niet condenserend]

Beeldscherm	
Display	26,4 cm (=10,4")
Resolutie	640 x 480 (RGB)
Contrast	300 : 1
Formaat	4:3
Max. helderheid	max. 200 cd/m ²

Afstandsbediening	
Batterij knopcel (CR 2025)	3 V

Compatibele opslagmedia	
SD/SDHC/MMC/MS/MS Pro/MS Duo/MS Pro Duo en USB 2.0	

Ondersteunde bestandsformaten	
JPG, JPEG, BMP tot 268 megapixels	

Temperatuursensor	
Batterijtype AAA (LR03), 1,5 V	

Menustructuur van de DPF

DPF	Foto-diashow
	Selectie van een geheugenmedium
Weerstation	Buiten-/binnentemperatuur
	Luchtvochtigheid
	Trendweergave
	Weersvoorspelling
	Weergave maanfase
	Datum/tijd
Setup	Taal
	Intervaltijd
	Bestandsbeschrijving
	Mappenbeheer
	Paginaverhouding
	Diashowmodus
	LCD-stroomspaarmodus
	Diashowverloop
	Tijd instellen
	Automatisch aan/uit
	Display-instelling
	Opslaan formaat
	Standaardinstelling

NL

Supportinformatie

Neem bij defecte producten contact op met uw verkoper of met de afdeling Productadvies van Hama:

Support hotline - Hama productadvies (Duits/Engels):

Tel. +49 (0) 9091 / 502 – 115

Fax: +49 (0) 9091 / 502 – 272

E-mail: mailto:produktberatung@hama.de

Meer productinformatie vindt u op internet onder www.hama.com



Indice del contenuto

Introduzione133

Premessa	133
Informazioni su queste Istruzioni per l'uso	133
Diritti d'autore	133
Avvertenze	134
Impiego conforme alle prescrizioni	135
Limitazione della responsabilità	135

Sicurezza136

Indicazioni di sicurezza basilari	136
Pericolo a causa della corrente	136

Struttura e funzionamento 137

Cornice per foto digitale (vista)	137
Telecomando	138

Messa in funzione139

Indicazioni di sicurezza	139
Volume di fornitura e controllo del trasporto	139
Disimballaggio dell'apparecchio	140
Smaltimento dell'imballaggio	140
Requisiti del luogo di installazione	140
Collegamento elettrico	141
Installazione e collegamento	141

Impiego e funzionamento .142

La guida a menu	142
Modifica della lingua dell'interfaccia	143
Impostazioni di sistema	143

Stazione meteo144

Indicazione della stazione meteo	145
Previsioni meteorologiche e simboli	145
Fasi lunari	146
Indicazione tendenza temperatura	147
Impostazione della stazione meteo nella cornice per immagini digitale	148
Funzione Split screen	150
Browser file	150

Pulizia e cura152

Indicazioni di sicurezza	152
Pulizia	152

Rimozione degli errori153

Indicazioni di sicurezza	153
Cause degli errori e relativa rimozione	153

Immagazzinamento155

Smaltimento155

Smaltimento dell'apparecchio	155
Smaltimento delle batterie	155

Appendice156

Dati tecnici	156
Struttura del menu del DPF	157
Servizio di supporto in linea (hotline)	157

Introduzione

Premessa

Gentile cliente,

con l'acquisto di questa cornice digitale vi siete decisi per un prodotto di qualità Hama, il quale, per quello che riguarda la tecnica e la funzionalità corrisponde allo standard di sviluppo più moderno.

Leggere le informazioni qui contenute, in maniera tale da familiarizzare con l'apparecchio e poter sfruttare pienamente tutte le sue funzioni.

Le auguriamo buon divertimento con l'impiego dell'apparecchio.

IT

Informazioni su queste Istruzioni per l'uso

Queste Istruzioni per l'uso sono parte integrante della cornice digitale (definita qui di seguito apparecchio) e forniscono delle indicazioni importanti per un impiego conforme alle prescrizioni, per la sicurezza e per il collegamento così come per l'impiego dell'apparecchio.

Le Istruzioni per l'uso devono essere sempre in prossimità dell'apparecchio. Queste devono poter essere lette e applicate da tutte le persone che impiegano l'apparecchio oppure che rimuovono i disturbi dell'apparecchio.

Conservare queste Istruzioni per l'uso e consegnarle, insieme all'apparecchio, al successivo proprietario.

Diritti d'autore

Questa documentazione è protetta dal diritto d'autore.

È vietato qualsiasi tipo di riproduzione o di ristampa, anche parziale, così come la riproduzione delle immagini, anche in uno stato modificato, senza la previa autorizzazione per iscritto del produttore..

Avvertimento

Nelle presenti Istruzioni per l'uso vengono usate le seguenti avvertenze:

PERICOLO

Un avvertimento di questo livello contrassegna una imminente situazione di pericolo.

Se la situazione di pericolo non viene evitata, questa può causare la morte oppure gravi lesioni.

- ▶ Seguire le indicazioni in queste avvertenze, in maniera tale da evitare il pericolo di morte oppure di gravi lesioni per le persone

AVVISO

Un avvertimento di questo livello contrassegna una possibile situazione di pericolo.

Se la situazione di pericolo non viene evitata, questa può causare lesioni e/o danni materiali.

- ▶ Seguire le indicazioni in queste avvertenze, in maniera tale da evitare lesioni per le persone oppure danni materiali

ATTENZIONE

Un avvertimento di questo livello contrassegna dei possibili danni materiali.

Se questo tipo di situazione non viene evitata, questa può causare dei danni materiali.

- ▶ Seguire le indicazioni in queste avvertenze, in maniera tale da evitare danni materiali.

INDICAZIONE

- ▶ Una indicazione contrassegna delle informazioni supplementari, le quali semplificano l'impiego dell'apparecchio.

Impiego conforme alle prescrizioni

Questo apparecchio è concepito per l'impiego in ambienti chiusi, per la visualizzazione di fotografie/meteo.

Un impiego diverso da quello per il quale è previsto viene considerato come non conforme alle prescrizioni.

AVVISI

Pericolo a causa di un impiego non conforme alle prescrizioni!

Se l'apparecchio non viene utilizzato conformemente alle prescrizioni e/o se viene utilizzato per un altro scopo da quello previsto possono avere luogo dei pericoli.

- ▶ Utilizzare l'apparecchio esclusivamente conformemente alle prescrizioni.
- ▶ Rispettare le procedure descritte in queste Istruzioni per l'uso.

Per eventuali danni causati da un impiego non conforme alle prescrizioni, viene esclusa qualsiasi tipo di responsabilità.

In questo caso, il rischio è unicamente a carico dell'utente.

Limitazione della responsabilità

Tutte le informazioni tecniche, i dati e le indicazioni per l'impiego contenute in queste Istruzioni per l'uso corrispondono allo stato tecnologico attuale al momento della stampa e sono state redatte prendendo in considerazione la nostra esperienza e conoscenze attuali secondo scienza e coscienza.

Non posso dunque essere fatti valere diritti sulla base di dati, figure e descrizioni contenuti in queste Istruzioni per l'uso.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni dovuti alla mancata osservanza delle istruzioni oppure per un impiego non conforme alle prescrizioni, per riparazioni inadeguate, modifiche non consentite oppure per l'impiego di pezzi di ricambio non autorizzati.

ATTENZIONE

- ▶ Per via del processo di produzione si possono verificare dei cosiddetti difetti nei pixel. Questi si manifestano, generalmente, mediante pixel bianchi o neri che rimangono permanentemente illuminati durante la riproduzione. In base alla dimensione del display, si ha una tolleranza di produzione dello 0,01% max. di errore dei pixel che non rappresenta quindi alcun difetto del prodotto.

Sicurezza

Questo capitolo fornisce delle importanti indicazioni di sicurezza per l'impiego dell'apparecchio.

Questo apparecchio corrisponde alle norme di sicurezza prescritte. Tuttavia, un impiego inadeguato può causare dei danni alle persone e materiali.

Indicazioni di sicurezza basilari

Per un impiego sicuro dell'apparecchio osservare le seguenti indicazioni di sicurezza:

- Prima dell'impiego, controllare l'apparecchio per l'eventuale presenza di danni esterni visibili. Se l'apparecchio è danneggiato non metterlo in funzione.
- Fare eseguire la riparazione unicamente da personale specializzato. Con una riparazione inadeguata, viene escluso il diritto di garanzia.
- I componenti difettosi devono essere sostituiti solo con i pezzi di ricambio originali. Solo con questi componenti è possibile garantire che vengano soddisfatti i requisiti per la sicurezza.
- In caso di disturbi, temporali oppure durante la pulizia dell'apparecchio, separare l'adattatore di rete dall'alimentazione di corrente.
- Proteggere l'apparecchio dall'umidità e dalla penetrazione di liquidi o di oggetti. In caso di contatto con i liquidi separare immediatamente l'adattatore di rete dall'alimentazione di corrente.
- Non mettere alcun oggetto sull'apparecchio.

Pericolo a causa della corrente elettrica

PERICOLO

Pericolo di vita a causa della corrente elettrica!

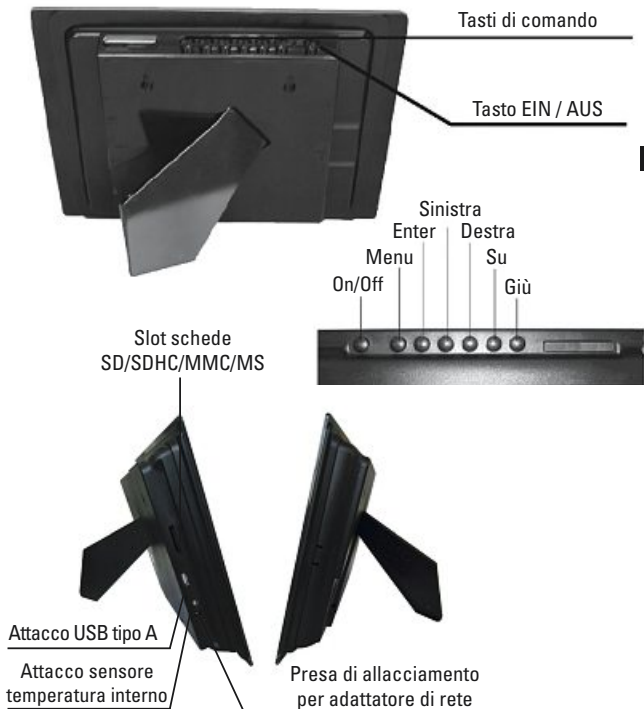
Con il contatto con i conduttori oppure i componenti sotto tensione sussiste il pericolo di vita!!

Per evitare il pericolo a causa della corrente elettrica, osservare le seguenti indicazioni di sicurezza:

- ▶ Utilizzare esclusivamente l'adattatore di rete contenuto nel volume di fornitura, altrimenti si rischia di danneggiare l'apparecchio.
- ▶ Non mettere in funzione l'apparecchio se l'adattatore di rete, il cavo di collegamento oppure il connettore sono danneggiati.
- ▶ Non aprire in nessun caso il contenitore dell'apparecchio oppure l'adattatore di rete. Se si viene a contatto con le connessioni sotto tensione e se viene modificata la struttura elettrica e meccanica, sussiste il pericolo di scosse elettriche.

Struttura e funzionamento

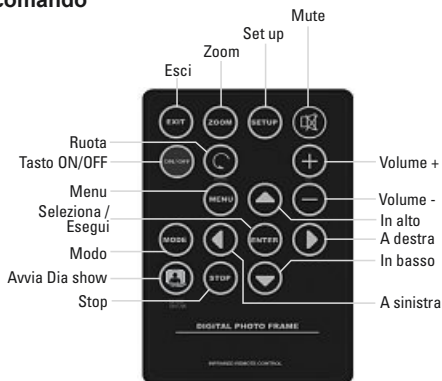
Cornice per foto digitale (vista)



IT

Struttura e funzionamento

Telecomando



Inserimento delle batterie

Per inserire le batterie oppure per la loro sostituzione, procedere nel seguente modo:

- ◆ Estrarre il vano batterie dal telecomando, premendo sulla chiusura e estraendo contemporaneamente il vano batterie.
- ◆ Rimuovere le batterie scariche e inserire le nuove batterie del tipo CR2025 (batteria a bottone) nel vano batterie. Osservare che le batterie vengano inserite con la polarità corretta.
- ◆ Spingere nuovamente il vano batterie nel telecomando.

Messa in funzione

Indicazioni di sicurezza

AVVISO

Con la messa in funzione dell'apparecchio possono insorgere dei danni per le persone oppure materiali!

Per evitare dei pericoli, osservare le seguenti indicazioni di sicurezza:

- ▶ I materiali di imballaggio non devono essere utilizzati per giocare. Sussiste il pericolo di soffocamento.
- ▶ Per evitare dei danni alle persone e materiali, osservare le indicazioni relative ai requisiti del luogo di installazione così come del collegamento elettrico dell'apparecchio

IT

Volume di fornitura e controllo del trasporto

L'apparecchio viene fornito, di serie, con i seguenti componenti:



- Cornice digitale
- Telecomando
- Sensore interno
- 2 batterie AAA (non raffigurate)
- Adattatore di rete
- Istruzioni per l'uso (non raffigurate)
- Sensore esterno

INDICAZIONE

- ▶ Controllare la completezza della fornitura e l'eventuale presenza di danneggiamenti visibili. Segnalare subito una fornitura incompleta oppure danneggiata al proprio fornitore/commerciante.

Disimballaggio

Per il disimballaggio dell'apparecchio procedere nel seguente modo:

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni dovuti al trasporto. I materiali di imballaggio sono stati scelti in base ai criteri per la salvaguardia dell'ambiente e alle tecniche di smaltimento e sono quindi riciclabili.

Il riciclaggio dell'imballaggio nel circuito di materiali consente di risparmiare materie prime e riduce la produzione di rifiuti. Smaltire i materiali dell'imballaggio conformemente alle normative in vigore sul luogo.

INDICAZIONE



- Conservare, se possibile, l'imballaggio originale per tutto il periodo della garanzia dell'apparecchio, in maniera tale che in caso di prestazioni di garanzia questo possa essere imballato in maniera adeguata.

Requisiti del luogo di installazione

Per un funzionamento sicuro e senza problemi dell'apparecchio, il luogo di installazione deve soddisfare i seguenti requisiti:

- Mettere l'apparecchio su una superficie orizzontale e piana.
- Non mettere l'apparecchio in un ambiente caldo, bagnato oppure molto umido.
- Per un corretto funzionamento, l'apparecchio ha bisogno di una circolazione d'aria sufficiente. Durante il funzionamento non mettere l'apparecchio su superfici morbide, tappeti oppure altri materiali che possono ostacolare la circolazione dell'aria.
- La presa deve essere facilmente accessibile, in maniera tale che in caso di emergenza si possa estrarre facilmente l'adattatore di rete..

Collegamento elettrico

Per un funzionamento sicuro e senza problemi dell'apparecchio, per il collegamento elettrico si devono osservare le seguenti indicazioni:

- Prima del collegamento dell'apparecchio confrontare i dati di collegamento dell'adattatore di rete (tensione e frequenza), sulla targhetta di modello, con quelli della propria rete elettrica. Questi dati devono coincidere, altrimenti si rischia di danneggiare l'apparecchio.
- Proteggere il cavo dalle superfici calde e dai bordi affilati.
- Osservare che il cavo non venga teso eccessivamente oppure piegato.

Posizionamento e collegamento

Per una riproduzione permanente, l'apparecchio può essere posizionato su una superficie piana oppure può essere agganciato alla parete.



L'angolo d'installazione sul tavolo della cornice digitale può essere modificato mediante il sostegno regolabile.

evitare danneggiato se questo cade oppure

- ▶ Assicurarsi che l'apparecchio non possa ribaltarsi.

INDICAZIONE

- ▶ Utilizzare solo l'adattatore di rete in dotazione.

Impiego e funzionamento

La guida a menu

L'apparecchio è dotato di una guida a menu di facile uso. La guida a menu viene visualizzata sullo schermo.

- Schede SD/SDHC
- Schede MMC
- Chiavette di memoria
- Supporti di memoria USB

Il menu principale del menu si naviga nella funzione desiderata.

Se si conferma un corrispondente con il pulsante „▼“ e si sceglie una funzione con un altro pulsante.

Confermare la scelta dei casi viene visualizzato con i pulsanti „◀▶▼▲“ e si seleziona l'impostazione desiderata.



Il pulsante „MENU“. Nel menu si naviga nella funzione desiderata.

Il pulsante „Enter“, viene visualizzato con i pulsanti „▲“ oppure „▼“ e si sceglie una funzione con un altro pulsante.

Confermare la scelta dei casi viene visualizzato con i pulsanti „◀▶▼▲“ e si seleziona l'impostazione desiderata.

Con il pulsante »Enter« si esce dal livello di menu attuale.

Per l'orientamento vedere anche la struttura del menu nell'Appendice.

L'apparecchio può essere comandato anche con i pulsanti sul lato posteriore oppure con il telecomando contenuto nel volume di fornitura.

Modifica della lingua dell'interfaccia

La lingua dell'interfaccia è impostata di fabbrica su Tedesco. Per modificare questa impostazione procedere nel seguente modo:

Impostazioni di sistema

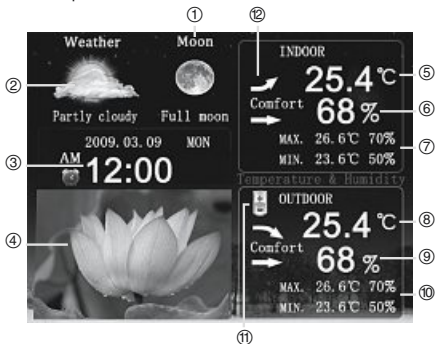
Selezionare, nel menu principale, il menu di impostazione "Setup" e confermare con il pulsante „Enter“ per richiamare il menu di sistema. Sono disponibili i seguenti punti di menu:

Lingua	Selezionare il menu/lingua di interfaccia desiderata.
Tempo intervallo	Selezionare l'intervallo di tempo con il quale devono cambiare le immagini..
Descrizione file	Selezionare se deve essere visualizzato il nome del file dell'immagine.
Gestione cartelle	Selezionare se devono essere visualizzate tutte le cartelle disponibili.
Rapporto di formato	Selezionare il tipo di visualizzazione, come deve presentarsi l'immagine. Immagine originale - estesa - tagliata
Modalità Slideshow	Scegliere il tipo di Slideshow, come deve essere rappresentato. Singolarmente oppure come multi-show.
Modalità di risparmio energetico LCD	Selezionare quando l'apparecchio deve commutare nella modalità di risparmio energetico.
Decorso Slideshow	Selezionare se le immagini devono essere rappresentate in modo sequenziale oppure misto.

Impostazione dell'ora	Qui è possibile impostare l'ora attuale
Accensione/ spegnimento automatico	Selezionare qui la funzione automatica di temporizzatore. Selezionare se l'apparecchio si deve accendere o spegnere.
Impostazioni del display	Qui viene impostata la luminosità, il contrasto e la saturazione dell'apparecchio.
Formato di archiviazione	Menu per la visualizzazione del formato del supporto di memoria.
Impostazione standard	Menu per il ripristino delle impostazioni di fabbrica.
Informazioni sul sistema	Menu per la visualizzazione della versione del software dell'apparecchio.

Stazione meteo

La nostra stazione meteo offre un gran numero di differenti funzioni. L'apparecchio offre, sulla base dei cambiamenti della pressione atmosferica, una previsione meteorologica per le prossime 12 – 24 ore. Il campo di copertura per questa previsione è di ca. 25 – 50 km. La previsione meteorologica avviene sulla base dei cambiamenti della pressione atmosferica e la qualità della prognosi è di circa il 70 – 75%. Considerando il fatto, che le condizioni atmosferiche non possono essere previste correttamente al 100%, il produttore dell'apparecchio non può assumersi alcuna responsabilità per eventuali perdite dovute ad una previsione errata.



Indicazione della stazione meteo

- 1 Fase lunare
- 2 Previsione meteorologica
- 3 Data / Ora
- 4 Indicazione immagine
- 5 Indicazione della temperatura interna
- 6 Umidità dell'aria in % per l'interno
- 7 Valori MIN/MAX della temperatura e dell'umidità atmosferica
- 8 Temperatura esterna
- 9 Umidità dell'atmosfera in % per l'esterno
- 10 Valori MIN/MAX della temperatura e dell'umidità atmosferica
- 11 Indicazione di stato delle batterie
- 12 Indicazione della tendenza

Previsioni meteorologiche e simboli

La previsione meteorologica si riferisce alle successive 12 – 24 ore e viene indicata con i seguenti simboli:



Soleggiato



Soleggiato Nuvoloso



Nuvoloso



Pioggia



Forte pioggia

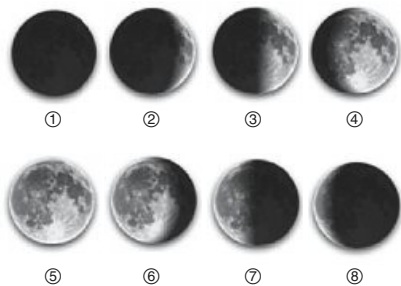


Neve



Bufera di neve

Fasi lunari



- ① Luna nuova
- ② Primo quarto
- ③ Mezzaluna crescente
- ④ Secondo quarto
- ⑤ Luna piena
- ⑥ Terzo quarto
- ⑦ Mezzaluna calante
- ⑧ Quarto quarto

Indicazione tendenza temperatura



Questo simbolo indica, che:

- la pressione atmosferica aumenta
- l'umidità atmosferica aumenta
- la temperatura esterna aumenta
- la temperatura interna aumenta



Questo simbolo indica, che:

- la pressione atmosferica rimane costante
- l'umidità atmosferica rimane costante
- la temperatura esterna rimane costante
- la temperatura interna rimane costante



Questo simbolo indica, che:

- la pressione atmosferica diminuisce
- l'umidità atmosferica diminuisce
- la temperatura esterna diminuisce
- la temperatura interna diminuisce

quando la temperatura raggiunge dei valori tra 20 °C e 26°C e l'umidità atmosferica è tra il 40% e il 70%, la stazione meteo indica „**COMFORT = Normale**“.

Con una umidità atmosferica di oltre il 70%, la stazione meteo indica „**WET = Umido**“.

Con una umidità atmosferica al di sotto del 40%, la stazione meteo indica „**DRY = Secco**“.

Impostazione della stazione meteo nella cornice per immagini digitale

1. Collegare il sensore interno nel connettore previsto per questo scopo.



2. Realizzazione del collegamento del sensore esterno con l'apparecchio principale



L'apparecchio riceve automaticamente i dati dal sensore esterno sulla temperatura esterna, non appena sono state inserite le batterie. Il vano batterie si trova sul lato posteriore del sensore esterno. Per aprire il vano batterie, allentare le viti.

NOTA

- Dopo aver inserito correttamente le batterie (2 x 1,5V Tipo AAA LR03) lampeggia il LED e il sensore è pronto per l'esercizio. L'inserimento delle batterie con la polarità sbagliata causa dei danneggiamenti del prodotto.

ATTENZIONE

- Il sensore esterno non deve essere montato o installato nell'acqua o esposto all'acqua. Per l'installazione, scegliere una posizione protetta dalla pioggia e non esposta all'irradiazione diretta del sole. Il massimo campo di trasmissione tra il sensore esterno e la stazione meteo, all'interno, è di ca. 12 m (ca. 60 metri in spazi aperti).
- Consigliamo di montare il sensore sulla parete del lato nord dell'edificio. Evitare inoltre, di installare il sensore in prossimità di materiale con effetto schermante come ad es. pareti in cemento armato, poiché queste compromettono la portata.

3. Dopo aver collegato i sensori alla cornice per immagini digitale, inserirli mediante l'interruttore principale **ON/OFF**. Adesso appare il menu per la selezione delle funzioni della cornice per immagini digitale. Selezionare, mediante i tasti **< / >**, la voce Stazione meteo e premere dopo il tasto **ENTER**. Adesso viene visualizzata la stazione meteo.

NOTA

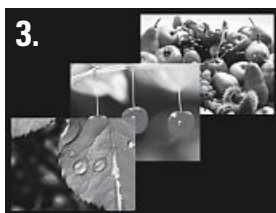
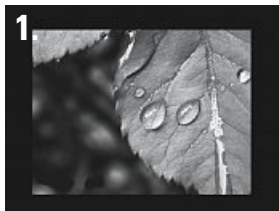
- Osservare, che spesso è necessario attendere 5 minuti prima che il sensore interno e quello esterno indichino i corretti valori di temperatura e umidità atmosferica.

4. Commutazione dell'indicazione di °C in F. Quando è visualizzata la stazione meteo premere, sul telecomando, la freccia per commutare „▲“ facilmente tra le unità della temperatura °C /F.
5. Premendo il tasto **ENTER**, sul telecomando, si può commutare tra le indicazioni per:
 - **Temperatura interna ed esterna**
 - **Solo temperatura interna.**



Funzione Split screen

Con la funzione split screen possono essere guardate sul display diverse foto contemporaneamente. Nel Modo presentazione, premere il tasto "Slide Show" o sul tasto "E" per 3 secondi, per cambiare nel modo "1. Modo singola", "2. Mostra scorrevole", o "3. Multi-mostra".



Browser file

Per sfogliare comodamente le immagini. Se nella memory card selezionata sono disponibili diverse directory/cartelle di file, queste possono essere selezionate mediante i tasti freccia (sul telecomando o sul lato superiore della cornice digitale) e aperte con il tasto "ENTER" ("E"). Il browser mostra i file di formato JPEG e JPG. Durante la riproduzione delle immagini nel browser è possibile cancellare i file. Scegliete l'immagine desiderata e premere il tasto "MENU". Per cancellare un file, selezionate il simbolo di cancellazione e premere il tasto ENTER.

**ATTENZIONE**

- i file cancellati non possono essere ripristinati!

NOTA

- L'immagine attuale può essere elaborata anche durante la sequenza delle immagini, premendo i tasti di MENÙ sul telecomando oppure sulla cornice per immagini digitale, viene visualizzata la seguente finestra:



Mediante questa finestra è possibile ingrandire / ridurre, ruotare, cancellare l'immagine attualmente visualizzata e passare nelle Impostazioni di sistema, oppure visualizzare le informazioni EXIF dell'immagine.

Pulizia e cura

Questo capitolo fornisce delle importanti indicazioni per la pulizia e la cura dell'apparecchio.

Indicazioni di sicurezza

ATTENZIONE

Danneggiamenti dell'apparecchio a causa dell'umidità!

- ▶ Assicurarsi, che durante la pulizia non penetri alcuna umidità nell'apparecchio, onde evitare un danneggiamento irreparabile dell'apparecchio.

IT

Pulizia

Il display dell'apparecchio si trova dietro un vetro di protezione.

- Pulire il display solo con un panno morbido e asciutto.
- Durante la pulizia non esercitare alcuna pressione sulla superficie dello schermo.
- Per la pulizia non utilizzare alcun solvente oppure detersivi contenenti alcol, in maniera tale da non danneggiare la superficie.

AVVERTENZA

- ▶ Per una pulizia e una cura delicata del display consigliamo l'impiego di un panno per la pulizia in microfibra. Questo è disponibile singolarmente oppure anche in set con un gel detergente presso la Hama (Art. n. 51076/51077).
- Pulire il resto dell'apparecchio con un panno asciutto. In caso di sporco persistente, il panno può essere leggermente inumidito.

Rimozione degli errori

Questo capitolo fornisce delle importanti indicazioni per la localizzazione e la rimozione dei disturbi. Per evitare dei pericoli e dei danneggiamenti, osservare le indicazioni.

Indicazioni di sicurezza

AVVISO

Per evitare dei pericoli e dei danni materiali, osservare le seguenti indicazioni di sicurezza:

- Le riparazioni degli apparecchi elettrici devono essere eseguite solo dal personale specializzato, il quale è addestrato dal produttore. Le riparazioni eseguite in maniera non appropriata possono causare dei notevoli danni per l'utente e dei danneggiamenti dell'apparecchio.

IT

Cause degli errori e relativa rimozione

La seguente tabella rappresenta un ausilio per la localizzazione e la rimozione di piccoli disturbi:

	Errore	Possibile causa	Rimozione
Generale	Nessuna visualizzazione sul display	L'apparecchio è disinserito	Inserire l'apparecchio
		L'adattatore di rete non è collegato correttamente	Accertarsi che l'adattatore di rete sia inserito nella presa di corrente e che sia collegato con l'apparecchio.
		Presa di rete senza tensione	Controllare i fusibili dell'impianto elettrico domestico
		L'apparecchio è difettoso	Informare il Servizio di assistenza clienti

	Errore	Possibile causa	Rimozione
DPF	Non viene visualizzata alcuna immagine	Non è inserito alcun supporto di memoria	Inserire un supporto di memoria.
		Il supporto di memoria non contiene alcun dato	Controllare il supporto di memoria.
Stazione meteo	Il sensore esterno non indica alcun dato	Le batterie inserite sono deboli oppure sono scariche.	Controllare oppure sostituire le batterie nel sensore per la temperatura esterna e collegare nuovamente entrambe le unità l'una con l'altra.
	I dati del sensore esterno vengono indicati solo di tanto in tanto.	La posizione del sensore per la temperatura esterna è troppo distante dalla stazione meteo.	Scegliere un'altra posizione più vicina alla stazione meteo e collegare nuovamente entrambe le unità l'una con l'altra.
	Non vengono visualizzati dati climatici.	Nessun contatto tra il sensore temperatura e la cornice digitale	Accertarsi che il contatto a spina del sensore interno sia collegato correttamente e stabilmente alla cornice digitale, eventualmente scollegare l'apparecchio dalla rete, collegare nuovamente il sensore interno alla cornice digitale e accendere nuovamente l'apparecchio.

Immagazzinamento

Se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo, disinserirlo e separarlo dall'alimentazione di corrente, quindi conservarlo in un luogo pulito e asciutto senza radiazioni solari dirette.

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio



Non gettare, in nessun caso, l'apparecchio nei normali rifiuti domestici. Questo apparecchio è soggetto alla direttiva europea 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Smaltire l'apparecchio attraverso un'azienda per lo smaltimento autorizzata oppure mediante l'Ente comunale per lo smaltimento. Osservare le normative attuali in vigore. In caso di dubbi mettersi in contatto con l'Ente responsabile per lo smaltimento.

Smaltimento delle batterie

Le batterie/accumulatori non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Ogni utente è tenuto per legge a smaltire ecologicamente le batterie/accumulatori negli appositi punti di raccolta del proprio comune/quartiere o presso il rivenditore. Questo obbligo consente di smaltire le batterie/accumulatori in maniera ecologica e quindi di salvaguardare l'ambiente. Consegnare le batterie vecchio solo nello stato scarico.

Appendice

Dati tecnici

Informazioni generali	
Alimentazione di corrente ingresso	100-240 V AC / 50/60 Hz / 0,3 A Max
Alimentazione di corrente uscita	12 V DC / 1,5 A
Potenza assorbita	<10,5 W
Dimensioni (L x B x H)	312 x 250 x 40 mm (senza piedino di sostegno)
Peso	ca. 1750 g
Temperatura ambiente consigliata per l'apparecchio	0°C - 30°C (32 - 85 F)
Umidità atmosferica relativa	40 - 64 % [senza condensa]

Schermo	
Display	26,4 cm (=10,4")
Risoluzione	640 x 480 (RGB)
Contrasto	300 : 1
Formato	4:3
Max. luminosità	max. 200 cd/m ²

Telecomando	
Batterie a bottone (CR 2025)	3 V

Supporti di memoria compatibili	
SD/SDHC/MMC/MS/MS Pro/MS Duo/MS Pro Duo e USB 2.0	

Formati di file supportati	
JPG, JPEG, BMP fino a 268 Megapixel	

Sensore temperatura	
Batteria tipo AAA (LR03), 1,5 V	

Struttura del menu del DPF

DPF	Foto Slideshow
	Selezione di un supporto di memoria
Stazione meteo	Temperatura esterna/interna
	Umidità dell'aria
	Indicazione tendenza
	Previsioni del tempo
	Fasi lunari
	Data / ora
Setup	Lingua
	Tempo intervallo
	Descrizione file
	Gestione cartelle
	Rapporto di formato
	Modalità Slideshow
	Modalità di risparmio energetico LCD
	Decorso Slideshow
	Set Time
	On/off automatico
	Impostazioni del display
	Formato memoria
	Impostazione standard

IT

Informazioni per l'assistenza

In caso di prodotti difettosi, si prega di rivolgersi al proprio rivenditore o al Servizio di consulenza prodotti Hama:

Servizio di supporto in linea (hotline) – Consulenza prodotti Hama (tedesco / inglese):

Tel. +49 (0) 9091 / 502 – 115

Fax: +49 (0) 9091 / 502 – 272

e-mail: mailto:produktberatung@hama.de

Le ulteriori informazioni sui prodotti sono disponibili in Internet all'indirizzo www.hama.com



Innehållsförteckning

Inledning 159

Förord.	159
Information om den här bruksanvisningen	159
Upphovsrätt	159
Varningar	160
Avsedd användning	161
Ansvarsfriskrivning	161

Säkerhet 162

Grundläggande säkerhetsanvisningar	162
Fara på grund av elektrisk ström	162

Uppbyggnad och funktion. 163

Digital fotoram (bild)	163
Fjärrkontroll	164

Börja använda 165

Säkerhetsanvisningar.	165
Leveransinnehåll och transportinspektion.	165
Packa upp produkten	166
Ta hand om förpackningen.	166
Krav på uppställningsplatsen	166
Elanslutning	167
Ställa på plats och ansluta	167

Hantering och användning 168

Menyinhålllet.	168
Ändra menyspråk.	169
Systeminställningar	169

Väderstation 170

Väderstationens skärm	171
Väderprognos och symboler	171
Månfaser	172
Temperaturtendenser.	173
Ställa in väderstationen på den digitala bildramen	174
Splitscreen-funktion	176
Filläsare	176

Rengöring och skötsel . . . 178

Säkerhetsanvisningar.	178
Rengöring.	178

Åtgärda fel 179

Säkerhetshänvisningar.	179
Felorsaker och åtgärd	179

Förvaring. 181

Kassering 181

Kassera produkt.	181
Kassera batteri.	181

Bilaga 182

Tekniska data	182
Menystruktur hos DPF	183
Supporthotline	183

Inledning

Förord

Bästa/bäste kund,

när du köpte den digitala fotoramen valde du en kvalitetsprodukt från **Hama** som motsvarar senaste teknisk standard och funktionalitet.

Läs informationen här så att du snabbt lär känna produkten och kan använda alla funktionerna fullt ut.

Vi önskar lycka till med användningen.

Information om denna bruksanvisning

Denna bruksanvisning hör till den digitala fotoramen (i fortsättningen kallad produkten) och innehåller viktig information om den avsedda användningen och säkerheten samt om hur man ansluter och sköter produkten.

Bruksanvisningen ska alltid finnas tillgänglig i närheten av produkten. Alla som använder produkten eller åtgärdar störningar på den ska läsa och använda sig av bruksanvisningen.

Spara bruksanvisningen och låt den följa med till nästa ägare.

Upphovsrätt

Denna dokumentation är äganderättsskyddad.

All kopiering eller eftertryck, även av delar, eller förmedling av bilderna, även i ändrat skick, är endast tillåten med skriftlig tillåtelse från tillverkaren.

Varningar

Följande varningsinformation används i den här bruksanvisningen:

FARA

Denna varningsinformation betecknar en hotande, farlig situation.

Om den farliga situationen inte undviks kan följden bli dödsfall eller allvarliga personskador.

- ▶ Följ anvisningarna i varningsinformationen för att undvika risk för dödsfall eller allvarliga personskador.

VARNING

Denna varningsinformation betecknar en möjlig, farlig situation.

Om den farliga situationen inte undviks kan följden bli personskador och/eller materiella skador.

- ▶ Följ anvisningarna i varningsinformationen för att undvika personskador eller materiella skador.

OBSERVERA

Denna varningsinformation betecknar möjlig materiell skada.

Om man inte undviker situationen kan följden bli materiell skada.

- ▶ Följ anvisningarna i varningsinformationen för att undvika materiella skador.

INFORMATION

- ▶ Information innebär kompletterande upplysningar som underlättar hanteringen av produkten.

Avsedd, ändamålsenlig användning

Den här produkten är endast avsedd att användas inomhus för visning av foton/väder.

Annan, eller mera långtgående, användning betraktas som ej ändamålsenlig.

VARNING

Fara på grund av annan användning än den avsedda!

Om produkten används och/eller nyttjas på annat sätt än det avsedda kan faror utgå från den.

- ▶ Använd bara produkten till det den är avsedd för.
- ▶ Följ de tillvägagångssätt som beskrivs i den här bruksanvisningen.

Ingen form av ersättningskrav kan ställas för skador som uppstår på grund av annan användning än den avsedda.

Användaren bär ensam ansvaret.

S

Ansvarsfriskrivning

All teknisk information, samt alla data och anvisningar för hanteringen motsvarar den standard som gällde vid tryckningen och baseras på de erfarenheter och kunskaper som vi hittills inhämtat.

Inga anspråk som baseras på uppgifter, bilder och beskrivningar i denna bruksanvisning kan ställas.

Tillverkaren övertar inget ansvar för skador på grund av att bruksanvisningen inte beaktats, annan användning än den avsedda, reparationer som inte är korrekta, otillåtna förändringar som utförts eller användning av otillåtna reservdelar.

OBSERVERA

- ▶ Tillverkningsprocessen kan göra att så kallade pixelfel inträffar. Dessa ytrar sig i allmänhet i form av vita eller svarta pixlar som tänds permanent under återgivningen. Inom ramen för tillverkningstoleranser är max. 0,01 % av dessa pixelfel möjliga som tolerans, mätt på displayens totalyta, och innebär inget produktfel.

Säkerhet

I det här kapitlet finns viktiga säkerhetsanvisningar för produkthanteringen.

Produkten motsvarar de föreskrivna säkerhetsbestämmelserna. Felaktig användning kan dock leda till personskador och materiella skador.

Grundläggande säkerhetsanvisningar

Beakta följande säkerhetsanvisningar för säker produkthantering:

- Undersök om produkten har utvändiga skador innan du använder den. Använd den inte om den är skadad.
- Låt bara en fackman reparera produkten. Bristfälliga reparationer leder till att garantianspråk förloras.
- Defekta komponenter får bara bytas ut mot reservdelar i originalutförande. Det är bara när sådana delar används som man kan vara säker på att säkerhetskraven uppfylls.
- Skilj adaptern från elnätet vid störningar, vid åskväder eller innan produkten rengörs.
- Skydda produkten mot fukt och se till att inte vätskor eller föremål kan tränga in i den. Vid kontakt med vätska ska adaptern skiljas från elnätet direkt.
- Placera inga föremål på produkten.

S

Fara på grund av elektrisk ström

FARA

Livsfara på grund av elektrisk ström!

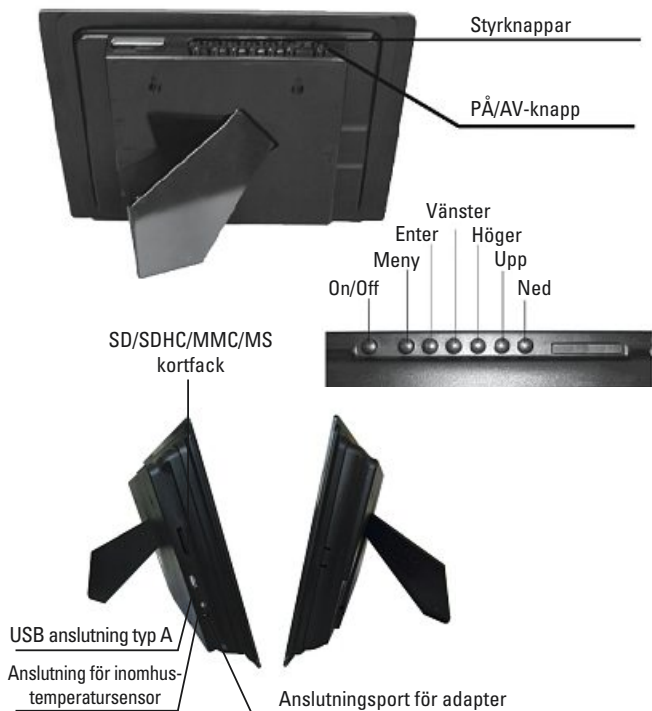
Vid kontakt med sladdar och komponenter som är strömsatta föreligger livsfara!

Beakta följande säkerhetsanvisningar för att undvika risker på grund av elektricitet:

- ▶ Använd enbart den adapter som finns med i leveransen eftersom produkten annars kan skadas.
- ▶ Använd inte produkten om adaptern, anslutningssladden eller kontakten är skadad.
- ▶ Öppna aldrig höljet på produkten eller adaptern. Det finns risk för elstötar om spänningsförande anslutningar berörs och den elektriska och mekaniska uppbyggnaden förändras.

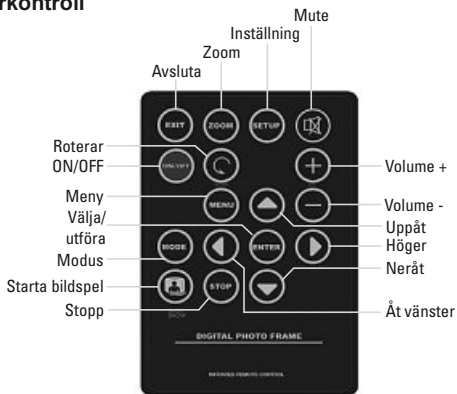
Uppbyggnad och funktion

Digital fotoram (bild)



Uppbyggnad och funktion

Fjärrkontroll



Lägga i batterier

Gör så här när du ska lägga i, eller byta, batteriet:

- ◆ Dra ut batterifacket ur fjärrkontrollen genom att trycka in spärren och samtidigt dra ut batterifacket.
- ◆ Ta ur det förbrukade batteriet och lägg i et nytt batteri av typen CR2025 (knappbatteri) i batterifacket. Var noga med att lägga i batteriet med rätt polaritet.
- ◆ Skjut in batterifacket i fjärrkontrollen igen.

Börja använda

Säkerhetshänvisningar

VARNING

När man börjar använda produkten kan personskador och materiella skador inträffa!

Beakta de följande säkerhetsanvisningarna för att undvika riskerna.

- ▶ Förpackningsmaterial får inte användas som leksak. Det föreligger kvävningsrisk.
- ▶ Beakta informationen om vad som krävs av platsen där produkten ska placeras och av elanslutningen till den för att undvika personskador och materiella skador.

S

Leveransomfång och transportinspektion

Produkten levereras standardmässigt med följande komponenter:



- Digital fotoram
- Fjärrkontroll
- Inomhussensor
- 2 st AAA batterier (ingen bild)
- Adapter
- Bruksanvisning (ingen bild)
- Utomhussensor

INFORMATION

- ▶ Kontrollera att leveransen är komplett och se efter om det finns synliga skador. Meddela leverantören/inköpsstället direkt om något saknas eller om det finns skador.

Packa upp

Gör så här är du packar upp produkten:

- ◆ Ta ut produkten ur kartongen och ta bort förpackningsmaterialet.
- ◆ Ta bort förpackningsmaterialet till tillbehöret.
- ◆ Ta bort skyddsfolien på produktens LCD-färgbildskärm

Ta hand om förpackningen

Förpackningen skyddar produkten mot transportskador. Miljövänlighet och återvinningstekniska aspekter fanns med när förpackningsmaterialet valdes och det kan därför återvinnas.



Att lämna förpackningen till återvinning sparar råmaterial och minskar avfallsmängden. Kassera förpackningsmaterial som inte behövs mer enligt lokalt gällande regler.

INFORMATION

- Om det är möjligt så spara originalförpackningen under produktens garantitid så att produkten kan förpackas ordentligt vid ett garantifall.

Krav på uppställningsplatsen

Uppställningsplatsen måste uppfylla följande förutsättningar för säker och felfri användning:

- Placera produkten på en jämn, vågrät yta.
- Ställ inte produkten i en varm, våt eller mycket fuktig miljö.
- Produkten behöver tillräcklig luftcirkulation om den ska fungera korrekt. När produkten används ska den inte placeras på mjuka ytor, mattor eller andra material som kan hindra luftcirkulationen.
- Eluttaget måste vara lättåtkomligt så att adaptern enkelt kan dras ut om detta skulle behövas.

Elanslutning

Följande anvisningar ska beaktas vid elanslutningen så att produkten kan fungera säkert och felfritt:

- Jämför adaptorns anslutningsdata (spänning och frekvens) som står på typskylten med förutsättningarna hos ditt elnät innan du ansluter produkten. De här uppgifterna måste överensstämma så att inte produkten skadas.
- Skydda sladden mot varma ytor och vassa kanter.
- Var noga med att inte sladden är stramt spänd eller vikt.

Ställa på plats och ansluta

För kontinuerlig uppspelning kan du ställa produkten på ett jämnt underlag eller hänga den på väggen.

- ◆ Ställ produkten på högkant eller på tvären.
- ◆ Till väggmonteringen använder du anordningen som är avsedd för detta på baksidan av produkten.



Den digitala bildramens uppställningsvinkel kan förändras med det justerbara stativet. Drag ut stativet, som kan ställas in i sex olika längder, så som du vill ha det.

OBSERVERA

Produkten kan skadas om den välter eller faller ner!

- ▶ Försäkra dig om att produkten står säker och inte riskerar att välta.
- ◆ Sätt anslutningssladden i anslutningsporten på produkten och anslut adaptorn till ett eluttag.

INFORMATION

- ▶ Använd bara den medföljande adaptorn.

Hantering och användning

Menyinnehållet

Produkten är utrustad med en användarvänlig meny. Menyn öppnas på bildskärmen.

- ◆ Anslut ett passande lagringsmedium till produkten. Följande lagringsmedium kan läsas:
 - SD/SDHC - kort
 - MMC-kort
 - Minneskort
 - USB-lagringsmedier
- ◆ Starta produkten genom att trycka på PÅ/AV knappen



Du hämtar huvudmenyn med "MENY"-knappen. Du använder "◀▶"-knapparna för att förflytta dig i menyn och välja den funktion du vill ha.

När du bekräftar ditt val med "Enter"-knappen öppnas motsvarande undermeny. Här förflyttar du dig med "▲" eller "▼"-knapparna och väljer den rad du vill ha. Den valda raden är markerad med färg.

Bekräfta ditt val med "Enter"-knappen. Oftast visas då ytterligare en meny där du använder "◀▶▼▲"-knapparna för att förflytta dig och välja den inställning du vill ha.

Du lämnar den aktuella menynivån med »Enter«-knappen.

Se även menystrukturen i bilagan för orientering

Du kan styra produkten med knapparna på baksidan eller med fjärrkontrollen som finns med i leveransen

Ändra menyspråk

Menyspråket ställdes in på tyska vid tillverkningen. Du gör så här för att ändra denna inställning:

- ◆ Tryck på knappen "Setup" på fjärrkontrollen.
- ◆ Välj "Meny språk" – "OSD" och sedan det menyspråk du vill ha och bekräfta med "Enter"-knappen.
- ◆ Lämna menyn genom att trycka på knappen "Exit" på fjärrkontrollen.

Systeminställningar

Välj "Setup" i huvudmenyn och bekräfta med "Enter"-knappen för att aktivera systemmenyn. Följande meny punkter finns att välja på:

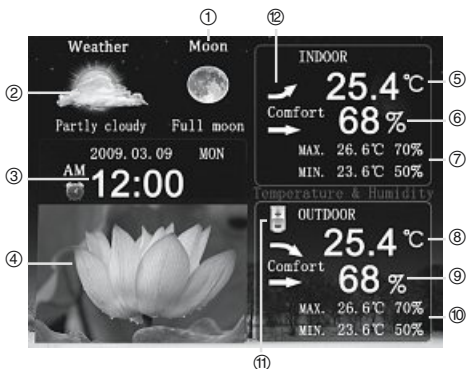
Språk	Välj det meny/användarspråk du vill ha
Intervall - tid	Välj den tidsintervall som ska gälla för bildväxlingen.
Filbeskrivning	Välj om bildens filnamn ska visas.
Mapp administrering	Välj om alla skapade mappar ska visas.
Visning på sidan	Välj vilken typ av visning du vill ha, hur du vill presentera din bild. Bild original - utsträckt – klippt -
Bildspelsläge	Välj vilken typ av bildspel du vill ha, hur det ska förlöpa. Separat eller som multishow.
LCD strömsparläge	Välj när din produkt ska växla till strömsparläge.
Bildspelsförlopp	Välj om dina bilder ska presenteras i sekvens eller blandat

Ställa in tid	Här ställer du in den aktuella tiden
Automatiskt På/Av	Här väljer du den automatiska timerfunktionen. Välj när apparaten ska starta eller stängas av
Displayinställning	Här ställer du in produktens ljusstyrka, kontrast och mättnad.
Lagringsformat	Funktionsmenü zum anzeigen des Formates des Speichermediums
Standardinställning	Funktionsmenü zum zurücksetzen auf den Werkszustand
Systeminformation	Funktionsmeny för visningen av produktens program

S

Väderstation

Denna väderstation har ett stort antal funktioner av olika slag. Apparaten ger en väderprognos, som baseras på lufttrycksvariationer, för de kommande 12 – 24 timmarna. Prognosen täcker in ett område som är ca 25 – 50 km stort. Väderprognosen baseras på lufttrycksvariationer och har en prognoskvalitet på ca 70 – 75 %. Eftersom väderförhållanden inte kan förutsägas till 100 % kan tillverkaren inte göras ansvarig för eventuella förluster som uppstår på grund av felaktiga prognoser.



Väderstationens skärm

- 1 Månfas
- 2 Väderprognos
- 3 Datum/tid
- 4 Bildvisning
- 5 Indikering av innetemperatur
- 6 Luftfuktighet inomhus i %
- 7 MIN/MAX-värden för temperatur och luftfuktighet
- 8 Utetemperatur
- 9 Luftfuktighet utomhus i %
- 10 MIN/MAX-värden för temperatur och luftfuktighet
- 11 Indikering av batteristatus
- 12 Trendindikering

S

Väderprognos och symboler

Väderprognosen görs för de kommande 12- 24 timmarna och visas med följande symboler:



Soligt



Halvklart



Molnigt



Regn



Kraftigt regn

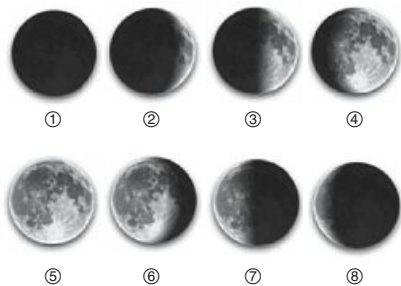


Snö



Snöstorm

Månfaser



- ① Nymåne
- ② Första kvartal
- ③ Växande halvmåne
- ④ Andra kvartal
- ⑤ Fullmåne
- ⑥ Tredje kvartal
- ⑦ Minskande halvmåne
- ⑧ Fjärde kvartal

Temperaturtendenser



Symbolen anger att

- lufttrycket stiger
- luftfuktigheten stiger
- utetemperaturen stiger
- innetemperaturen stiger



Symbolen anger att

- lufttrycket inte ändras
- luftfuktigheten inte ändras
- utetemperaturen inte ändras
- innetemperaturen inte ändras



Symbolen anger att

- lufttrycket faller/sjunker
- luftfuktigheten faller/sjunker
- utetemperaturen faller/sjunker
- innetemperaturen faller/sjunker

När temperaturen ligger mellan 20 °C och 26°C och luftfuktigheten mellan 40 % och 70 % visar väderstationen „**COMFORT = normalt**“

Vid en luftfuktighet över 70 % visar väderstationen „**WET = fuktigt**“

Och vid en luftfuktighet under 40 % visar väderstationen „**DRY = torrt**“

Ställa in väderstationen på den digitala bildramen

1. Anslut innegivaren till stickuttaget.



2. Upprätta en förbindelse mellan utegivaren och huvudapparaten



Huvudapparaten tar automatiskt emot data från utegivaren för utetemperaturen. Den börjar göra det direkt när du sätter i batterierna. Batterifacket sitter på baksidan av utegivaren. Lossa skruvarna om du vill öppna batterifacket.

OBSERVERA

- När du har lagt i batterierna korrekt (2x 1,5 V typ AAA LR03) blinkar lysdioden och utegivaren är driftklar. Om du sätter i batterierna felvända (felaktig polaritet) kommer produkten att skadas.

VARNING

- Utegivaren får inte ställas upp eller placeras i eller under vatten. Välj en uppställningsplats som är skyddad mot regn och som ej har direkt solinstrålning. Den maximala överföringssträckan mellan utegivaren och väderstationen inomhus är ca 12 m (ca 60 m på öppen mark).
- Vi rekommenderar att givaren monteras på husets nordvägg. Undvik även att sätta upp givaren alldeles i närheten av avskärmande material som t.ex. väggar av stålbetong, eftersom dessa kan försämra räckvidden.

3. När du har anslutit givarna till den digitala bildramen slår du på bildramen med **ON/OFF**-huvudbrytaren. Nu visas funktionsurvalsmenyn på bildramen. Använd knapparna **< / >** och välj funktionsalternativet Väderstation och tryck sedan på **ENTER**. Nu visas väderstationen.

OBSERVERA

- Det kan ta upp till fem minuter innan inne- och utegivaren visar korrekta värden för temperatur och luftfuktighet.

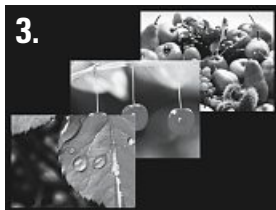
4. Växla indikering från °C till F När väderstationen visas trycker du på pilen „▲“ på fjärrkontrollen och du kan sedan enkelt växla mellan temperaturenheterna °C /F.
5. Om du trycker på **ENTER**-knappen på fjärrkontrollen kan du växla mellan indikeringarna:
 - Inne- och utetemperatur
 - eller endast innetemperatur.

S



Splitscreen-funktion

Med Splitscreen-funktionen kan flera bilder visas samtidigt på displayen. I modus bildpresentation trycker du på „Slide Show“ eller på knappen „E“ under tre sekunder för att koppla om till „1. Enkelmodus“ „2. Bildspel“ eller „3. Multishow“.



Filläsare

För att bläddra bekvämt genom bilderna. Om det finns olika filförteckningar/-register på det insatta minneskortet kan man välja dessa med pilknapparna (på fjärrkontrollen eller på ovansidan av den digitala bildramen) och öppna dem med knappen "ENTER" ("E"). Filläsaren visar JPEG och JPG filer. Medan bilderna visas i filläsaren har du möjlighet att radera filer. Välj önskad bild och tryck på knappen "MENY". Vill du radera en fil väljer du symbolen för radering och trycker på ENTER – knappen.



OBSERVERA

- En raderad fil kan inte återställas igen!

OBS

- Även under bildspelet kan du bearbeta den aktuella bilden. Tryck på MENY-knappen på fjärrkontrollen eller på den digitala bildramen så visas följande fönster:



Med det här fönstret kan du förstora/förminska, rotera, radera bilden som visas för tillfället och hämta systeminställningarna, eller visa bildens EXIF information.

Rengöring och skötsel

I det här kapitlet får du viktig information om rengöringen och underhållet av produkten.

Säkerhetshänvisningar

OBSERVERA

Skador på produkten genom fukt!

- ▶ Se till att fukt inte tränger in i produkten vid rengöringen för att undvika bestående produktskador.

Rengöring

Produktens display befinner sig bakom ett skyddsglas.

- Använd bara ett torrt, mjukt tygstycke till displayrengöringen.
- Tryck inte på skärmbilden vid rengöringen.
- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller alkohol till rengöringen så att ytskiktet inte skadas.

INFORMATION

- ▶ Vi rekommenderar en mikrofiber-rengöringsduk för skonsam rengöring och vård av displayen. Hama erbjuder duken i enpack eller i set med en rengöringsgel (art.nr. 51076/51077).
- Rengör resten av produkten med en torr rengöringsduk. Vid kraftig nedsmutsning kan duken fuktas något.

Åtgärder vid fel

I det här kapitlet få du viktig information om hur störningar lokaliserar och åtgärdas. Beakta informationen för att undvika risker och skador.

Säkerhetshänvisningar

VARNING

Beakta de följande säkerhetsanvisningarna för att undvika risker och materiella skador.

- ▶ Elektriska produkter får bara repareras av fackmän som utbildats av tillverkaren. Bristfälliga reparationer kan innebära påtagliga risker för användaren och skador på produkten.

Störningar och hur de åtgärdas

S

Den här tabellen är till hjälp när mindre störningar ska lokaliserar och åtgärdas:

	Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Allmänt	Ingen indikering i displayen	Produkten är avstängd	Starta produkten
		Adaptorn är inte korrekt ansluten	Kontrollera att adaptorn sitter i eluttaget och är ansluten till produkten.
		Uttaget är strömlöst	Kontrollera säkringarna.
		Produkt defekt	Kontakta kundservice.

	Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
DPF	Ingen bild visas	Inget lagringsmedium anslutet	Anslut ett lagringsmedium.
		Lagringsmedium innehåller inga data	Kontrollera ditt lagringsmedium.
Väderstation	Utomhussensorn visar inga data	Batterierna som lagts i är för svaga eller tomma	Undersök eller byt batterierna till utomhus-temperatursensorn och förbind de båda enheterna med varandra igen
	Data från utomhussensorn visas bara ibland	Din temperatursensorn för utomhus befinner sig för långt bort från din väderstation	Välj en annan plats för den så att den kommer närmare väderstationen och förbind de båda enheterna med varandra igen.
	Inga väderdata visas	Ingen kontakt mellan temperatursensorn och den dig. fotoramen	Kontrollera att stickkontakten till inomhussensorn är stadigt och korrekt förbunden med den dig. fotoramen, skilj vid behov apparaten från nätet, förbind inomhussensorn med fotoramen igen och starta apparaten på nytt.

Förvaring

Om du inte ska använda produkten under en längre tid stänger du av den, skiljer den från elnätet och förvarar den på en ren, torr plats utan direkt solljus.

Kassering

Kassera produkt



Kasta under inga omständigheter produkten i de normala hushållssoporna. Denna produkt lyder under det europeiska direktivet 2002/96/ECWEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



Lämna produkten till ett godkänt återvinningsföretag eller till den kommunala återvinningsanläggningen. Beakta de regelverk som gäller. Kontakta återvinningsanläggningen vid tveksamheter.

S

Kassera batteri

Batterier får inte kastas i hushållssoporna. Alla användare är enligt lag skyldiga att lämna batterier till ett av kommunens samlingsställen eller till handeln. Denna skyldighet gör att batterier kan tas om hand på ett miljövänligt sätt. Lämna bara tillbaka urladdade batterier.

Bilaga

Tekniska data

Allmänt	
Strömförsörjning ingång	100-240 V AC / 50/60 Hz / 0,3 A max
Strömförsörjning utgång	12 V DC / 1,5 A
Effektförbrukning	<10,5 W
Mått (L x B x H)	312 x 250 x 40 mm (utan stativ)
Vikt	ca 1750 g
Rekommenderad omgivning för produkten	0°C - 30°C 32 - 85 F)
Relativ luftfuktighet	40 - 64 % [ej kondenserande]

Bildskärm

Display	26,4 cm (=10,4")
Upplösning	640 x 480 (RGB)
Kontrast	300 : 1
Format	4:3
Max. ljusstyrka	max. 200 cd/m ²

Fjärrkontroll

Batteri knappbatteri (CR 2025)	3 V
--------------------------------	-----

Kompatibla lagringsmedium

SD/SDHC/MMC/MS/MS Pro/MS Duo/MS Pro Duo och USB 2.0

Filformat som stöds

JPG, JPEG, BMP upp till 268 mega pixel

Temperatursensor

Batteri typ AAA (LR03), 1,5 V

Menystruktur hos DPF

DPF	
	Foto bildspel
	Val av lagringsmedium
Väderstation	
	Utom-/inomhustemperatur
	Luftfuktighet
	Trendindikering
	Väderleksrapport
	Månvisning
	Datum/tid
Inställning	
	Meny-språk
	Intervall tid
	Filbeskrivning
	Mapp administrering
	Visning på sidan
	Bildspelsläge
	LCD strömsparläge
	Bildspelsförlopp
	Set Time
	Autom. På/Av
	Displayinställning
	Minne format
	Standardinställning

S

Supportinformation

När produkter är defekta kontaktar du ditt inköpsställe eller Hama produktrådgivning:

Support Hotline – Hama produktrådgivning (tyska/engelska):

Tel. +49 (0) 9091 / 502 – 115

Fax. +49 (0) 9091 / 502 – 272

E-post: <mailto:produktberatung@hama.de>

Mer produktinformation hittar du på Internet,
på www.hama.com



Sisällysluettelo

Johdanto185

Esipuhe	185
Tietoja tästä käyttöohjeesta .	185
Tekijänoikeus	185
Varoituksia	186
Määräystenmukainen käyttö	187
Vastuun rajoitu	187

Turvallisuus188

Perusturvaohjeet	188
Sähkövirrasta johtuva vaara.	188

Asennus ja toiminta189

Digitaalinen kuvakehy (näkymä)	189
Kaukosäädin	190

Käyttöönotto191

Turvallisuusohjeet	191
Toimituksen laajuus ja kuljetustarkastus	191
Laitteen purkaminen pakkauksesta	192
Pakkauksen hävittäminen . .	192
Asennuspaikkaa koskevat vaatimukset	192
Sähkökytkentä	193
Asennus ja kytkentä	193

Käyttö ja ohjaus194

Valikko-ohjaus	194
Käyttökielen vaihtaminen . .	195
Järjestelmän asetukset . . .	195

Sääasema196

Sääaseman näyttö	197
Sääennuste ja symbolit . . .	197
Kuun vaiheet	198
Lämpötilan suuntaukset . . .	199
Sääaseman asentaminen digitaaliseen kuvakehykseen	200
Jaettu näyttö -toiminto	202
Tiedostoselain	202

Puhdistus ja hoito204

Turvallisuusohjeet	204
Puhdistus	204

Vikojen korjaaminen205

Turvallisuusohjeet	205
Vikojen syyt ja korjaaminen .	205

Säilytys207

Hävittäminen207

Laitteen hävittäminen	207
Paristojen hävittäminen	207

Liite208

Tekniset tiedot	208
DPF:n valikkorakenne	209
Tukilinja	209

Johdanto

Esipuhe

Hyvä asiakkaamme,

ostaessasi tämän digitaalisen valokuvakehyksen olet päätenyt **Haman** laatutuotteeseen, joka tekniikaltaan ja toiminnoiltaan vastaa uusimpia kehitysvaatimuksia.

Lue tämän ohjeen sisältämät tiedot, jotta opit nopeasti tuntemaan laitteesi ja pystyt käyttämään sen toimintoja koko laajuudessaan.

Toivotamme mukavia hetkiä laitteen parissa.

Tietoja tästä käyttöohjeesta

Tämä käyttöohje on osa digitaalisen valokuvakehyksen (jota myöhemmin kutsutaan laitteeksi) toimitusta ja sisältää tärkeitä laitteen määräystenmukaiseen käyttöön, turvallisuuteen, liitântään ja ohjaukseen liittyviä ohjeita.

Käyttöohjeen on oltava aina saatavilla laitteen lähellä. Jokaisen tätä laitetta käyttävän tai laitteen häiriöitä korjaavan on luettava se ja noudatettava sitä.

Säilytä käyttöohje ja luovuta se laitteen mukana seuraavalle omistajalle.

Tekijänoikeus

Tämä dokumentaatio on suojattu tekijänoikeuslain nojalla.

Sen monistaminen tai jälkipainosten ottaminen siitä kokonaan tai osittain samoin kuin kuvien osittainkin kopiointi on sallittua vain valmistajan antamalla kirjallisella luvalla.

Varoituksia

Oheisessa käyttöohjeessa käytetään seuraavia varoitusmerkintöjä:

VAARA

Tämän tason varoitus viittaa uhkaavaan vaaratilanteeseen.

Jos vaaratilannetta ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vaikeisiin loukkaantumisiin.

- ▶ Tämän varoituksen jälkeen annetaan ohjeet, joita noudattamalla hengenvaara tai vaikeat loukkaantumiset voidaan välttää.

VAROITUS

Tämän tason varoitus viittaa mahdolliseen vaaratilanteeseen.

Jos vaaratilannetta ei vältetä, se voi johtaa loukkaantumisiin ja/tai esinevahinkoihin.

- ▶ Tämän varoituksen jälkeen annetaan ohjeet, joita noudattamalla loukkaantumiset tai esinevahingot voidaan välttää.

HUOMAA

Tämän tason varoitus viittaa mahdollisiin esinevahinkoihin.

Tämän tason varoitus viittaa mahdollisiin esinevahinkoihin.

Jos vaaratilannetta ei vältetä, se voi johtaa esinevahinkoihin.

- ▶ Tämän varoituksen jälkeen annetaan ohjeet, joita noudattamalla esinevahingot voidaan välttää.

OHJE

- ▶ Ohje viittaa lisätietoihin, jotka helpottavat laitteen käsittelyä.

Määräystenmukainen käyttö

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan suljetuissa tiloissa tapahtuvaan valokuvien/sää näyttämiseen.

Muunlainen tai tätä laajempi käyttö on määräysten vastaista.

VAROITUS

Määräystenvastaisesta käytöstä aiheutuu vaara!

Laite voi aiheuttaa vaaratilanteita, jos sitä käytetään määräysten vastaisesti ja/tai muuhun kuin mainittuun tarkoitukseen.

- Käytä laitetta ainoastaan määräysten mukaisesti.
- Noudata tässä käyttöohjeessa kuvattuja toimintatapoja.

Emme vastaa mistään määräysten vastaisesta käytöstä johtuvista vahingoista.

Tällaisesta käytöstä vastaa yksin käyttäjä.

Vastuun rajoitus

FIN

Kaikki tämän käyttöohjeen sisältämät tekniset tiedot, tiedot ja käyttöohjeet vastaavat tuoreinta tietoa painohetkellä, ja niissä on huomioitu tähänastiset kokemukset ja havainnot parhaan tietomme mukaan. Siksi tämän ohjeen tietojen, kuvien ja kuvausten perusteella ei voida esittää mitään vaatimuksia.

Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat ohjeen noudattamatta jättämisestä, määräysten vastaisesta käytöstä,

epäasianmukaisista korjauksista, luvatta tehdyistä muutoksista tai muiden kuin hyväksytyjen varaosien käytöstä.

HUOMAA

- Valmistusprosessin vuoksi voi syntyä ns. kuvapistevirheitä. Ne näkyvät yleensä valkoisina tai mustina kuvapisteinä, jotka välähcelevät jatkuvasti toiston aikana. Valmistustoleranssien puitteissa hyväksyttävää on, että näytön koko alueella esiintyy korkeintaan 0,01 % näitä kuvapistevirheitä, jolloin kyse ei ole tuuteviasta

Turvallisuus

Tämä luku sisältää tärkeitä laitteen käsittelyyn liittyviä turvallisuusohjeita.

Tämä laite täyttää asetetut turvallisuusvaatimukset. Epäasianmukaisesta käytöstä voi kuitenkin aiheutua henkilö- ja esinevahinkoja.

Perusturvaohjeet

Noudata laitteen käsittelyn turvallisuuden varmistamiseksi seuraavia turvallisuusohjeita:

- Tarkista ennen laitteen käyttöä, ettei siinä ole näkyviä ulkoisia vaurioita. Älä ota vaurioitunutta laitetta käyttöön.
- Anna laitteen korjaustyöt aina ammattilaisen tehtäväksi. Epäasianmukaiset korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.
- Viallisia osia saa vaihtaa vain alkuperäisiin varaosiin. Vain näiden avulla voidaan taata turvallisuusvaatimusten täyttyminen.
- Irrota häiriötilanteessa, ukkosella tai ennen laitteen puhdistusta pistoke pistorasiasta.
- Suojaa laite kosteudelta ja estä nesteiden tai esineiden pääsy sen sisään. Jos laite joutuu kosketukseen nesteen kanssa, irrota pistoke välittömästi pistorasiasta.
- Älä aseta esineitä laitteen päälle.

Sähkövirrasta johtuva vaara

VAARA

Sähkövirrasta johtuva hengenvaara!

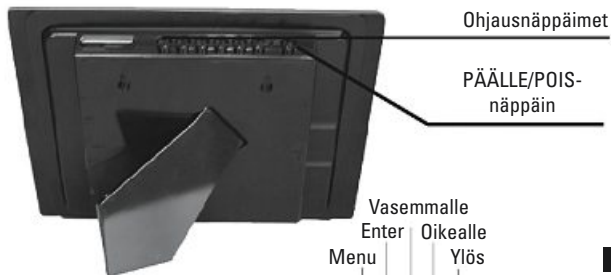
Kosketuksesta jännitteisiin johtoihin tai osiin seuraa hengenvaara!

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita välttääksesi sähkövirrasta aiheutuvan vaaran:

- ▶ Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettua verkkoadapteria, koska muuten laite voi vaurioitua.
- ▶ Älä käytä laitetta, jos verkkoadapteri, liitäntäkaapeli tai pistoke on vaurioitunut.
- ▶ Älä missään tapauksessa avaa laitteen tai verkkoadapterin kotelo. Jännitettä kuljettavien liitäntöjen koskettamisesta ja sähköisen ja mekaanisen kokoonpanon muuttamisesta seuraa sähköiskun vaara.

Asennus ja toiminta

Digitaalinen kuvakehys (näkyvä)

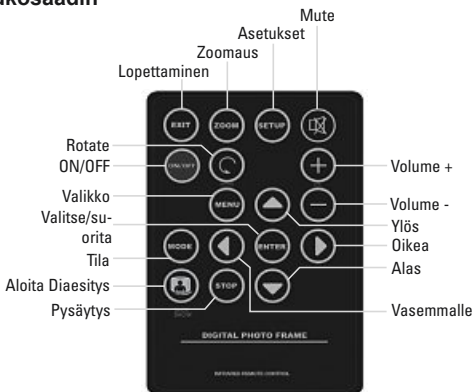


SD/SDHC/MMC/MS-
korttipaikka



Asennus ja toiminta

Kaukosäädin



Pariston asentaminen

Asenna tai vaihda paristo seuraavasti:

- ◆ Vedä paristolokero ulos kaukosäätimestä painamalla lukitusta ja vetämällä samalla paristolokeroa ulospäin.
- ◆ Ota käytetty paristo ulos lokerosta, ja aseta sen tilalle paristolokeroon uusi CR2025-paristo (nappiparisto). Varmista, että pariston navat tulevat oikein päin.
- ◆ Työnnä paristolokero takaisin kaukosäätimen sisään.

Turvaohjeet

VAROITUS

Laitteen käyttöönoton yhteydessä voi sattua henkilö- ja esinevahinkoja!

Noudata vaarojen välttämiseksi seuraavia turvallisuusohjeita.

- ▶ Pakkausmateriaaleilla ei saa leikkiä. Niihin voi tukehtua.
- ▶ Noudata asennuspaikkaan liittyviä vaatimuksia sekä laitteen sähkökytkentää koskevia ohjeita henkilö- ja esinevahinkojen välttämiseksi.

Toimituksen laajuus ja kuljetustarkastus

Laitteen vakioversion toimitukseen sisältyvät seuraavat osat:



FIN

- Digitaalinen kuvakehys
- Kaukosäädin
- Sisäanturi
- 2 kpl AAA-paristoja (ei kuvassa)
- Verkkoadapteri
- Käyttöohje (ei kuvassa)
- Ulkoanturi

OHJE

- ▶ Tarkista, ettei pakkauksesta puutu mitään eikä siinä ole näkyviä vaurioita. Ilmoita puutteellisesta tai vaurioituneesta toimituksesta viipymättä tavarantoimittajalle/kauppiaalle.

Pakkauksen purkaminen

Pura laite pakkauksesta seuraavasti:

- ◆ Ota laite pois laatikosta ja poista pakkausmateriaalit.
- ◆ Poista lisätarvikkeiden pakkausmateriaalit.
- ◆ Poista suojakalvo laitteen LCD-värinäytön ympäriltä.

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus suojaa laitetta kuljetusvaurioilta. Pakkausmateriaalit on valittu ympäristösopimusten mukaisesti ja kierrätystekniset näkökulmat huomioiden, ja siksi ne ovat kierrätyskelpoisia.



Pakkauksen palauttaminen kierrätykseen säästää raaka-aineita ja pienentää kertyvää jätemäärää. Hävitä pakkausmateriaalit, joita et enää tarvitse, paikallisten määräysten mukaan.

OHJE

- Jos mahdollista, säilytä alkuperäinen pakkaus laitteen takuuajan, jotta voit pakata laitteen asianmukaisesti mahdollista takuukorjaukseen lähettämistä varten.

Asennuspaikkaa koskevat vaatimukset

Jotta laitteen käyttö olisi turvallista ja virheetöntä, asennuspaikan on täytettävä seuraavat vaatimukset:

- Aseta laite tasaiselle, vaakasuoralle pinnalle.
- Älä asenna laitetta kuumaan, märkään tai erittäin kosteaan ympäristöön.
- Jotta laitteen käyttö olisi asianmukaista, se vaatii riittävän ilmanvaihdon. Älä aseta laitetta käytön aikana pehmeille pinnoille, mattoille tai muille materiaaleille, jotka voisivat estää ilmanvaihdon.
- Pistorasian on oltava käden ulottuvilla, jotta pistokkeen saa hätätilanteessa irrotettua helposti.

Sähkökytkentä

Jotta laitteen käyttö olisi turvallista ja virheetöntä, sähkökytkentää tehtäessä on noudatettava seuraavia ohjeita:

- Vertaa ennen laitteen kytkentää verkkoadapterin tyyppikilven kytkentätietoja (jännitettä ja taajuutta) sähköverkon tietoihin. Näiden tietojen on vastattava toisiaan, ettei laitteeseen tule vaurioita.
- Suojaa johto kuumilta pinnoilta ja teräviltä reunoilta.
- Varmista, ettei johtoa kiristetä liikaa tai taiteta.

Asennus ja kytkentä

Jatkuvaa toistoa varten laitteen voi asettaa tasaiselle pinnalle tai kiinnittää seinälle.

- ◆ Aseta laite pysty- tai vaaka-asentoon.
- ◆ Käytä seinäasennukseen siihen tarkoitettua laitetta laitteen takana.



Digit. kuvakehyksen asennuskulmaa voi muuttaa säädettävällä jalustalla. Vedä 6 eri pituuteen säädettävää jalustaa ulospäin sen säätämiseksi haluamasi kokoamiseksi.

HUOMAA

Laite voi vaurioitua kaatuessaan tai pudotessaan!

- ▶ Varmista, ettei laite pääse kaatumaan.

- ◆ Käytä seinäasennukseen siihen tarkoitettua laitetta laitteen takana.

OHJE

- ▶ Käytä vain mukana tullutta verkkoadapteria.

Käyttö ja ohjaus

Valikko-ohjaus

Laite on varustettu käyttäjätasoisella valikko-ohjauksella. Valikot tulevat näkyviin näytölle.

- ◆ Liitä laitteeseen vastaava tallennusväline. Laite voi lukea seuraavia tallennusvälineitä:
 - SD/SDHC-kortit
 - MMC-kortit
 - muistitikut
 - USB-tallennusvälineet
- ◆ Käynnistä laite painamalla PÄÄLLE/POIS-näppäintä.



Saat päävalikon esiin "MENU"-näppäimellä. Valikossa liikutaan "◀▶"-näppäimillä ja valitaan haluttu toiminto.

Kun vahvistat valinnan "Enter"-näppäimellä, näytölle tulee vastaava alavalikko. Siinä voit liikkua "▲"- tai "▼"-näppäimillä ja valita sitten haluamasi rivin. Valittu rivi näkyy erivärisenä.

Vahvista valinta "Enter"-näppäimellä. Silloin näytölle tulee useimmiten uusi valikko, jossa voit liikkua "◀▶▼▲"-näppäimillä ja valita haluamasi asetuksen.

"Enter"-näppäimellä voit poistua nykyiseltä valikkotasolta.

Navigointiapua saa myös liitteenä olevasta valikkorakennetta esittävästä kaaviosta

Voit ohjata laitetta sen takaosan painikkeilla tai laitteen mukana toimitetulla kaukosäätimellä.

Käyttökielen vaihtaminen

Käyttökieleksi on tehtaalla asetettu saksa. Voit muuttaa tätä asetusta seuraavasti:

- ◆ Paina kaukosäätimen "Setup"-näppäintä.
- ◆ Valitse "Valikko Kieli" – "OSD" ja lopulta haluamasi käyttökieli, ja vahvista valintasi "Enter"-näppäimellä.
- ◆ Poistu valikosta painamalla kaukosäätimen "Exit"-näppäintä.

Järjestelmän asetukset

alitse päävalikosta „Setup“ ja hae järjestelmävalikko näytölle painamalla „Enter“-näppäintä. Käytettävissä ovat seuraavat valikkokokohdat:

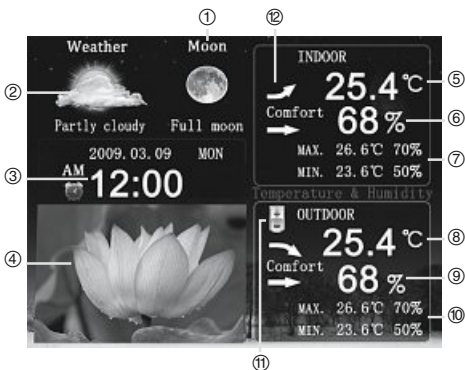
Kieli	Valitse haluamasi valikko-/käyttökieli
Aikaväli - Aika	Valitse kuvien vaihtumisen aikaväli.
Tiedoston kuvaus	Valitse, näytetäänkö kuvan tiedostonimi
Järjestyksen hallinta	Valitse, näytetäänkö kaikki määritetyt kansiot.
Kuvasuhde	Valitse näyttötapa, jota haluat käyttää kuvien esittämiseen. Alkuperäinen kuva - venytä - leikkaa -
Diaesitystila	Valitse tapa, jolla diaesitys näytetään. Yksittelen vai monen kuvan esityksenä.
LCD-virransäätötila	Valitse, milloin laite siirtyy virransäätötilaan.
Diaesityksen kulku	Valitse, näytetäänkö kuvat peräkkäin vai sekoitetussa järjestyksessä.

Aseta aika	Tässä voit määrittääkellonajan.
Automaattinen päälle/pois	Tässä voit valita automaattisen ajastintoiminnon. Valitse, milloin laite menee päälle tai pois.
Näytön asetus	Tästä voit määrittää laitteen valoisuuden, kontrastin ja värikylläisyyden.
Tallennusformaatti	Toimintovalikko, jossa näytetään tallennusvälineen formaatti.
Vakioasetus	Toimintovalikko, jonka avulla voi palauttaa tehdasasetukset.
Järjestelmän tiedot	Toimintovalikko, jossa näytetään laitteen ohjelmiston tila.

Sääasema

FIN

Sääasemassamme on runsaasti mitä erilaisimpia toimintoja. Laite tarjoaa ilmapaineen muutosten perusteella sääennusteen seuraaville 12–24 tunnille. Peittoalue on n. 25–50 km. Sääennuste syntyy ilmapaineen muutosten perusteella, ja ennusteen luotettavuus on noin 70–75 %. Koska sääolosuhteita ei voi laatia 100-prosenttisella varmuudella, valmistajaa ei voi asettaa vastuuseen virheellisestä ennusteesta mahdollisesti syntyvistä vahingoista.



Sääaseman näyttö

- 1 Kuun vaihe
- 2 Sääennuste
- 3 Päiväys/kellonaika
- 4 Kuvanäyttö
- 5 Sisälämpötilanäyttö
- 6 Ilmankosteus % sisällä
- 7 Lämpötilan ja ilmankosteuden MIN/MAX-arvot
- 8 Ulkolämpötila
- 9 Ilmankosteus % ulkona
- 10 Lämpötilan ja ilmankosteuden MIN/MAX-arvot
- 11 Pariston tilan näyttö
- 12 Suuntausnäyttö

FIN

Sääennuste ja symbolit

Sääennuste koskee seuraavia 12–24 tuntia ja ilmaistaan seuraavilla symboleilla:



Aurinkoista



Puolipilvistä



Pilvistä



Sadetta



Voimakasta sadetta

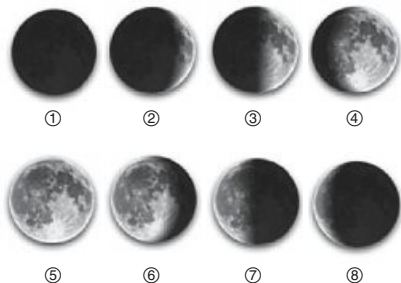


Lumisadetta



Lumimyrsky

Kuun vaiheet



FIN

- ① uusikuu
- ② ensimmäinen neljännes
- ③ kasvava puolikuu
- ④ toinen neljännes
- ⑤ täysikuu
- ⑥ kolmas neljännes
- ⑦ vähenevä puolikuu
- ⑧ viimeinen neljännes

Lämpötilan suuntaukset



Symboli tarkoittaa,

- että ilmanpaine nousee
- että ilmankosteus kasvaa
- että ulkolämpötila nousee
- että sisälämpötila nousee



Symboli tarkoittaa,

- että ilmanpaine pysyy samana
- että ilmankosteus pysyy samana
- että ulkolämpötila pysyy samana
- että sisälämpötila pysyy samana



Symboli tarkoittaa,

- että ilmanpaine putoaa / laskee
- että ilmankosteus putoaa / laskee
- että ulkolämpötila putoaa / laskee
- että sisälämpötila putoaa / laskee

FIN

Jos lämpötila on 20 °C - 26 °C ja ilmankosteus 40 % - 70 %, sääasema ilmoittaa „**COMFORT = normaali**“

Jos ilmankosteus on yli 70 %, sääasema ilmoittaa „**WET = märkää**“

Jos ilmankosteus on alle 40 %, sääasema ilmoittaa „**DRY = kuivaa**“

Sääaseman asentaminen digitaaliseen kuvakehykseen

1. Kytke sisäanturi sille varattuun pistokeliitäntään



2. Ulkoanturin liittäminen päälaitteeseen



Päälaitte vastaanottaa ulkoanturilta automaattisesti tietoja ulkolämpötilasta heti, kun paristot on asetettu paikalleen. Paristolokero on ulkoanturin takaosassa. Kierrä ruuvit irti avataksesi paristolokeron.

FIN

OHJE

- Kun paristot on asetettu paikalleen (2 x 1,5 V tyyppiä AAA LR03), LED-valo vilkkuu, ja ulkoanturi on käyttövalmis. Jos paristot asetetaan väärin päin, tuote vaurioituu.

HUOMAA

- Ulkoanturia ei saa asentaa tai kiinnittää veteen tai veden alle. Valitse sateelta suojattu asennuspaikka, jossa laite ei joudu allttiiksi suoralle auringon säteilylle. Maksimisiirtoalue ulkoanturin ja sääaseman välillä sisällä on n. 12 m (n. 60 m avoimessa maastossa).
- Suosittelemme asennusta rakennuksen pohjoisseinälle. Vältä myös anturin asentamista suojaavien materiaalien, kuten teräs-betoniseiniä, välittömään läh

3. Kun anturit on liitetty digitaaliseen kuvakehykseen, niidenkatkaisimena toimii päävirtakatkaisin. Nyt näytölle tulee digitaalisen kuvakehyksen toimintovalikko. Valitse nyt </> näppäimillä kohta Sääasema, ja paina sitten **ENTER** näppäintä. Sääase-ma tulee esiin.

OHJE

- Huomaa, että voi kestää jopa viisi minuuttia, ennen kuin sisä- ja ulkolämpöanturi näyttävät lämpötila- ja ilmankosteusarvot oikein.

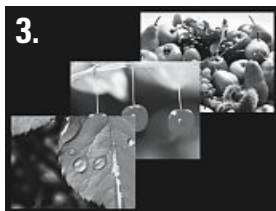
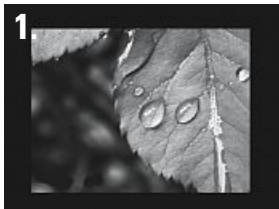
4. Vaihda °C-asteiden tilalle F-asteet Paina sääaseman ollessa esillä kaukosäätimen nuolta „▲“, niin voit helposti vaihtaa lämpötilayksiköiden °C /F välillä.
5. Kaukosäätimen **ENTER**-näppäintä painamalla voit vaihtaa seuraavien vaihtoehtojen välillä:
 - sisä- ja ulkolämpötila
 - pelkkä sisälämpötila

FIN



Jaettu näyttö -toiminto

Jaettu näyttö (Split screen) -toiminnon avulla näytölle saadaan useita kuvia samaan aikaan. Paina kuvaesitys-tilassa „Slide Show“-painiketta tai „E“-näppäintä 3 sekunnin ajan siirtyäksesi „1. yksittäistilaan“, „2. diaesitykseen“ tai „3. useisiin esityksiin“.



FIN

Tiedostoselain

Käytettävissä olevien kuvien kätevään selailuun. Jos käytettävällä muistikortilla on useita tiedostohakemistoja/-kansioita, niitä voi valita nuolinäppäimillä (kaukosäätimessä tai digit. kuvakehyksen etupuolella) ja avata „ENTER“-näppäimellä („E“). Tiedostoselain näyttää tiedostot JPEG- ja JPG-muodoissa. Katsoessasi kuvia tiedostoselaimessa voit poistaa tiedostoja. Valitse haluamasi kuva ja paina „MENU“-näppäintä. Voit poistaa tiedoston valitsemalla poistokuvakkeen ja painamalla ENTER-näppäintä.

**FIN****HUOMAA**

- Kerran poistettua tiedostoa ei voi enää palauttaa!

OHJE

- Voit myös kuvasarjan aikana muokata nykyistä kuvaa painamalla kaukosäätimen tai digitaalisen kuvakehyksen MENU-näppäintä. Silloin näytölle tulee seuraava ikkuna:



Tämän ikkunan avulla voit suurentaa/pienentää ja kääntää näytöllä näkyvää kuvaa tai poistaa sen, sekä siirtyä kohtaan "järjestelmän asetukset" tai näyttää kuvan EXIF-tiedot.

Puhdistus ja hoito

Tämä luku sisältää tärkeitä laitteen puhdistukseen ja hoitoon liittyviä ohjeita.

Turvaohjeet

HUOMAA

Kosteus vioittaa laitetta!

- Varmista laitteen korjaamattoman vaurioitumisen välttämiseksi, ettei laitteeseen joudu kosteutta puhdistuksen yhteydessä.

Puhdistus

Laitteen näyttö on suojalasin takana.

- Käytä näytön puhdistukseen aina kuivaa, pehmeää liinaa
- Älä paina näyttöä puhdistaussasi sen pintaa.
- Älä käytä puhdistukseen liuotain- tai alkoholipitoisia puhdistusaineita, ettei näytön pinta vaurioituisi.

OHJE

- Näytön hellävaraiseen puhdistukseen ja hoitoon suosittelemme mikrokuitupuhdistusliinaa. Sen voi hankkia erikseen tai myös Haman tuotesettinä yhdessä puhdistusgeelin kanssa (tuotenro 51076/51077).
- Puhdista loput laitteesta kuivalla liinalla. Jos laite on pahasti likaantunut, liinaa voi kostuttaa hieman.

Vikojen korjaaminen

Tämä luku sisältää tärkeitä vikojen paikantamiseen ja korjaamiseen liittyviä ohjeita. Noudata ohjeita vaarojen ja vaurioiden välttämiseksi.

Turvaohjeet

VAROITUS

Noudata vaarojen ja esinevahinkojen välttämiseksi seuraavia turvallisuusohjeita:

- Sähkölaitteita saavat korjata vain valmistajan kouluttamat ammattilaiset. Epäasianmukaisista korjauksista voi aiheutua huomattavia riskejä käyttäjällä ja vahinkoja laitteelle.

Vikojen syyt ja korjaaminen

Seuraava taulukko auttaa pienempien häiriöiden paikantamisessa ja korjaamisessa:

	Vika	Mahdollinen syy	Korjauskeino
Yleistä	Näytöllä ei näy kuvaa	Laitteesta on katkaistu virta	Käynnistä laite.
		Verkkoadapteria ei ole kytketty oikein	Varmista, että verkkoadapteri on kytketty pistorasian ja laite adapteriin.
		Pistorasiasta ei tule jännitettä	Tarkista talon sulakkeet.
		Laite viallinen	Ilmoita asiakaspalveluun.

	Vika	Mahdollinen syy	Korjauskeino
DPF	Kuvia ei näy	Ei tallennusvälinettä	Aseta laitteeseen tallennusväline
		Tallennusvälineellä ei ole tiedostoja	Tarkista tallennusväline.
Sääasema	Ulkoanturi ei näytä mitään tietoja	Laitteeseen asetetut paristot ovat liian heikot tai tyhjt	Tarkista tai vaihda ulkolämpötila-anturin paristot ja kytke laitteet uudelleen toisiinsa.
	Ulkoanturin tiedot näkyvät vain silloin tällöin	Ulkolämpötila-anturi on liian kaukana sääasemasta	Valitse sille toinen paikka, joka on lähempänä sääasemaa, ja liitä laitteet uudelleen toisiinsa.
	Sää tiedot eivät näy näytöllä	Lämpötila-anturin ja digitaalisen kuvakehyksen välillä ei ole yhteyttä	Varmista, että pistokekontaktit on yhdistetty tukevasti ja oikealla tavalla kuvakehykseen, irrota laite tarvittaessa verkosta, yhdistä sisäanturi kuvakehyksen kanssa uudelleen ja käynnistä laite uudelleen.

Säilytys

Jos laite on pidempään käyttämättömänä, sammuta laite, irrota se sähköverkosta ja säilytä se puhtaassa ja kuivassa paikassa, johon ei tule suoraa auringonvaloa.

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen



Älä missään tapauksessa heitä laitetta normaalien talousjätteiden sekaan. Tämä tuote on Euroopan yhteisön WEEE-direktiivin (sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan direktiivin) 2002/96/EY vaatimusten mukainen.

Toimita hävitettävä laite hyväksytyyn jätahuoltoyritykseen tai kunnalliseen keräyspisteeseen. Noudata voimassa olevia määräyksiä. Jos et ole varma oikeasta toimintatavasta, ota yhteyttä jätahuollosta huolehtivaan yritykseen.

Paristojen hävittäminen

Paristoja/akkuja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Jokaisella kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa paristot/akut käytön jälkeen kuntansa/kaupunginosansa niille varattuun keräyspisteeseen tai palauttaa ne kauppaan. Tällä velvoitteella pyritään siihen, että paristot/akut saadaan toimitettua kierrätykseen ympäristöystävällisellä tavalla. Palauta paristot/akut aina tyhjinä.

FIN

Liite

Tekniset tiedot

Yleistä	
Jännitteensyötön tuloliitäntä	100-240 V AC / 50/60 Hz / 0,3 A Max
Jännitteensyötön lähtöliitäntä	12 V DC / 1,5 A
Ottoteho	<10,5 W
Mitat (pit. x lev. x kork.)	312 x 250 x 40 mm (ilman jalustaa)
paino	n. 1750 g
Suosittelava laiteympäristö	0°C - 30°C (32 - 85 F)
Suhteellinen ilmankosteus	40 - 64 % [kondensoitumatonta]

FIN

Näyttö	
Näyttö	26,4 cm (=10,4")
Tarkkuus	640 x 480 (RGB)
Kontrasti	300 : 1
Formaatti	4:3
Maks. valoisuus:	max. 200 cd/m ²

Kaukosäädin	
Nappiparisto (CR 2025)	3 V

Yhteensopivat tallennusvälineet	
SD/SDHC/MMC/MS/MS Pro/MS Duo/MS Pro Duo ja USB 2.0	

tuetut tiedostomuodot	
JPG, JPEG, BMP (enintään 268 megapikseliä)	

Lämpötila-anturi	
AAA-paristot (L03), 1,5 V	

DPF:n valikkorakenne

DPF	Diaesitys valokuvista
	Tallennusvälineen valinta
Sääasema	Ulko-/sisälämpötila
	Ilmankosteus
	Suuntausnäyttö
	Sääennuste
	Kuunnäyttö
	Päiväys/kellonaika
Asetukset	Valikkokieli
	Aikaväli - Aika
	Tiedoston kuvaus
	Kansioiden hallinta
	Kuvasuhde
	Diaesitystila
	LCD-virrassäästötila
	Diaesityksen kulku
	Aseta aika
	Autom. päälle/pois
	Näytön asetus
	Muistiformaatti
	Formaatti

FIN

Tuen tiedot

Jos tuote on viallinen, käänny kauppiiaan tai Hama-tuoteneuvonnan puoleen:

Tukilinja – Haman tuoteneuvonta (saksan-/englanninkielinen):

Puh. +49 (0) 9091 / 502 – 115

Faksi: +49 (0) 9091 / 502 – 272

Sähköposti: mailto:produktberatung@hama.de

Lisää tuotetietoja saat Internet-osoitteesta
www.hama.com



Spis treści

Wprowadzenie 211

Wstęp	211
Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi	211
Prawa autorskie	211
Ostrzeżenia	212
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	213
Ograniczenie odpowiedzialności	213

Bezpieczeństwo 214

Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa	214
Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym	214

Budowa i działanie 215

Elektroniczna ramka do zdjęć (widok)	215
Pilot zdalnego sterowania	216

Uruchamianie 217

Wskazówki bezpieczeństwa	217
Zakres dostawy i kontrola transportowa	217
Rozpakowanie urządzenia	218
Usuwanie opakowania	218
Wymagania dotyczące miejsca ustawienia	218
Podłączanie elektryczne	219
Ustawianie i podłączanie	219

Obsługa 220

Struktura menu	220
Zmiana języka menu	221
Ustawienia systemowe	221

Stacja pogodowa 222

Ekran stacji pogodowej	223
Prognoza pogody i symbole	223
Fazy księżyca	224
Temperatur – Tendenzen	225
Podłączanie stacji pogodowej do ramki elektronicznej	226
Funkcja Splitscreen	228
Wyszukiwarka zdjęć	228

Czyszczenie i pielęgnacja . 230

Wskazówki bezpieczeństwa	230
Czyszczenie	230

Usuwanie usterek 231

Wskazówki bezpieczeństwa	231
Przyczyny usterek i ich usuwanie	231

Przechowywanie 233

Utylizacja 233

Utylizacja urządzenia	233
Utylizacja baterii	233

Załącznik 234

Dane techniczne	234
Struktura menu DPF	235
Pomoc techniczna - infolinia	235

Wprowadzenie

Wstęp

Szanowni Klienci,

kupując elektroniczną ramkę do zdjęć, zdecydowali się Państwo na wysokiej jakości produkt firmy Hama, odpowiadający pod względem technicznym i funkcjonalnym najnowszym standardom rozwoju.

Prosimy o przeczytanie zawartych tutaj informacji w celu szybkiego zapoznania się z urządzeniem i jego funkcjami.

Życzymy Państwu dużo satysfakcji z korzystania z urządzenia.

Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi jest częścią składową elektronicznej ramki do zdjęć (nazywaną dalej urządzeniem) i ma na celu przekazanie Państwu niezbędnych informacji dotyczących użytkowania zgodnie z przeznaczeniem, bezpieczeństwa, podłączania oraz obsługi urządzenia.

Instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w pobliżu urządzenia. Każda osoba obsługująca urządzenie lub usuwająca usterki zobowiązana jest do przeczytania i przestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.

Instrukcję obsługi należy starannie przechowywać i przekazać wraz z urządzeniem kolejnemu użytkownikowi.

Prawa autorskie

Dokumentacja ta jest chroniona prawami autorskimi.

Każde powielanie, wzgl. drukowanie, także fragmentów, lub odtwarzanie ilustracji, również w zmienionym stanie dozwolone jest tylko po otrzymaniu pisemnej zgody producenta.

Ostrzeżenia

W niniejszej instrukcji obsługi zastosowano następujące ostrzeżenia:

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ostrzeżenie tego stopnia oznacza grożącą niebezpieczną sytuację.

Jeżeli nie zapobiegnie się niebezpiecznej sytuacji, istnieje ryzyko utraty życia lub ciężkich obrażeń ciała.

- ▶ Przestrzegać zaleceń w tym ostrzeżeniu, aby uniknąć ryzyka utraty życia lub ciężkich obrażeń ciała.

OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenie tego stopnia oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację.

Jeżeli nie zapobiegnie się niebezpiecznej sytuacji, istnieje ryzyko odniesienia obrażeń ciała i/lub wystąpienia szkód rzeczowych.

- ▶ Przestrzegać zaleceń w tym ostrzeżeniu, aby uniknąć obrażeń ciała lub szkód rzeczowych.

UWAGA

Ostrzeżenie tego stopnia oznacza możliwość wystąpienia szkód rzeczowych.

Jeżeli nie zapobiegnie się tej sytuacji, mogą wystąpić szkody rzeczowe.

- ▶ Przestrzegać zaleceń w tym ostrzeżeniu, aby uniknąć szkód rzeczowych.

WSKAZÓWKA

- ▶ Wskazówki oznaczają dodatkowe informacje ułatwiające obsługę urządzenia.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie to przeznaczone jest wyłącznie do stosowania w zamkniętych pomieszczeniach, wyświetlania zdjęć/pogodowa.

Inne lub wykraczające poza wyznaczony zakres użytkowanie uważane jest za niezgodne z przeznaczeniem.

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem!

W przypadku stosowania urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem i/lub innego użytkowania może dojść do zagrożeń.

- ▶ Należy korzystać z urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- ▶ Przestrzegać opisanych w instrukcji obsługi sposobów postępowania.

Jakiegolwiek roszczenia z tytułu szkód wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem są wykluczone.

Ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.

Ograniczenie odpowiedzialności

PL

Wszystkie zawarte w niniejszej instrukcji obsługi informacje techniczne, dane i wskazówki użytkowania odpowiadają aktualnemu stanowi w chwili złożenia do druku i uwzględniają naszą dotychczasową wiedzę i doświadczenie według najlepszej wiary.

Wykluczone są roszczenia wynikające z zastosowania informacji, rysunków i opisów zawartych w niniejszej instrukcji.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprzestrzegania instrukcji, użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, nieprawidłowych napraw, niedozwolonych modyfikacji lub stosowania niedopuszczonych części zamiennych.

UWAGA

- ▶ Ze względów produkcyjnych może dojść do tzw. błędów pikselowych. Zazwyczaj ujawniają się one w postaci białych lub czarnych pikseli, które świecą się ciągle podczas wyświetlania obrazów. W zakresie tolerancji produkcyjnych możliwa jest maks. tolerancja 0,01% błędów pikselowych w odniesieniu do całkowitej wielkości ekranu, która nie stanowi wady produkcyjnej.

Bezpieczeństwo

W rozdziale tym zawarte są ważne wskazówki dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia.

Urządzenie to odpowiada wymaganym przepisom bezpieczeństwa. Nieprawidłowe stosowanie może jednakże prowadzić do obrażeń ciała i szkód rzeczowych.

Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa

Aby bezpiecznie korzystać z urządzenia, należy przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa:

- Przed użyciem sprawdzić urządzenie pod kątem występowania ewentualnych widocznych szkód zewnętrznych. Nie uruchamiać uszkodzonego urządzenia.
- Naprawy urządzenia zlecać wyłącznie specjalistom. Nieprawidłowe naprawy prowadzą do unieważnienia gwarancji.
- Uszkodzone części wolno wymieniać tylko na oryginalne części zamienne. Tylko w przypadku takich części zagwarantowane jest spełnienie warunków bezpieczeństwa.
- W przypadku zakłóceń, podczas wyładowań atmosferycznych lub przed czyszczeniem urządzenia odłączyć zasilacz sieciowy od zasilania prądem.
- Chronić urządzenie przed wilgocią, zalaniem oraz wnikaniem ciał obcych. W razie kontaktu z cieczą natychmiast odłączyć zasilacz sieciowy od zasilania elektrycznego.
- Nie ustawiać na urządzeniu innych przedmiotów.

PL

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo dla życia wskutek porażenia prądem elektrycznym!

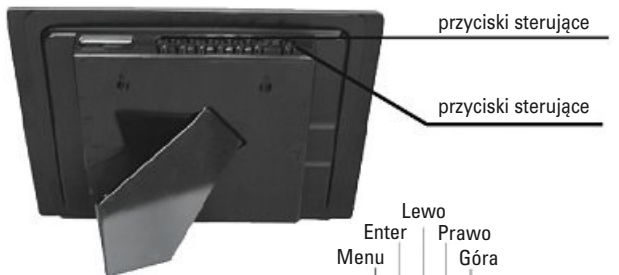
W przypadku kontaktu z przewodami lub elementami konstrukcyjnymi pod napięciem istnieje niebezpieczeństwo dla życia!

W celu uniknięcia niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym należy przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa:

- ▶ Należy stosować wyłącznie zasilacze sieciowe dostarczone z urządzeniem, gdyż w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia.
- ▶ Nie włączać urządzenia, gdy zasilacz sieciowy, przewód przyłączeniowy lub wtyczka są uszkodzone.
- ▶ W żadnym wypadku nie otwierać obudowy urządzenia ani zasilacza sieciowego. W przypadku dotknięcia przyłączy pod napięciem oraz modyfikacji części elektrycznych i mechanicznych istnieje ryzyko porażenia prądem.

Budowa i działanie

Elektroniczna ramka do zdjęć (widok)



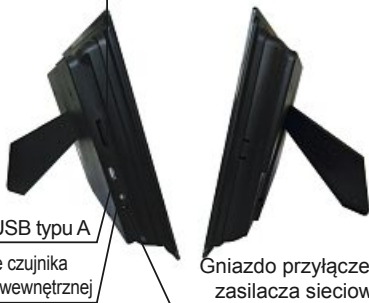
Slot na karty pamięci
SD/SDHC/MMC/MS



Gniazdo USB typu A

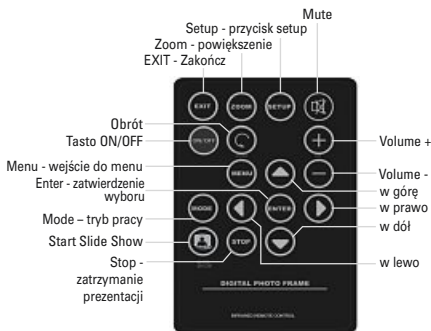
Przyłącze czujnika
temperatury wewnętrznej

Gniazdo przyłączeniowe
zasilacza sieciowego



Budowa i działanie

Pilot zdalnego sterowania



Wkładanie baterii

Sposób postępowania podczas wkładania bądź wymiany baterii:

- ◆ Zdjąć z pilota schowek na baterię, jednocześnie naciskając blokadę i wyciągając schowek.
- ◆ Wyjąć zużytą baterię i włożyć w schowek nową baterię typu CR2025 (bateria guzikowa). Wkładając baterię, zwrócić uwagę na właściwą biegunowość.
- ◆ Ponownie wsunąć schowek na baterię w pilota zdalnego sterowania.

Uruchamianie

Wskazówki bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas uruchamiania urządzenia może dość do obrażeń ciała i szkód rzeczowych!

W celu uniknięcia zagrożeń należy przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa:

- ▶ Nie używać materiałów opakowaniowych do zabawy. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.
- ▶ Przestrzegać informacji dotyczących wymagań wobec miejsca ustawienia i podłączania elektrycznego urządzenia, aby uniknąć obrażeń ciała i szkód rzeczowych.

Zakres dostawy i kontrola transportowa

Standardowo urządzenie dostarczane jest wraz z następującymi elementami:



- elektroniczna ramka do zdjęć
- pilot zdalnego sterowania
- Czujnik wewnętrzny
- 2 baterie AAA (nie są przedstawione na rysunku)
- zasilacz sieciowy
- instrukcja obsługi (nie są przedstawione na rysunku)
- Czujnik zewnętrzny

WSKAZÓWKA

- ▶ Należy sprawdzić dostawę pod kątem kompletności i widocznych usterek. Niekompletną lub uszkodzoną dostawę należy niezwłocznie zgłosić dostawcy / sprzedawcy.

Rozpakow

Sposób postępowania podczas rozpakowywania:

- ◆ Wyjąć urządzenie z kartonu i usunąć materiał opakowaniowy.
- ◆ Usunąć materiał opakowaniowy akcesoriów.
- ◆ Ściągnąć folię ochronną z kolorowego ekranu LCD urządzenia.

Usuwanie opakowania

Opakowanie chroni urządzenie przed szkodami powstałymi podczas transportu. Materiały opakowanie są dobrane z uwzględnieniem aspektów ekologicznych i utylizacyjnych, i dlatego nadają się do recyklingu.



Zwrot opakowań przyczynia się do oszczędnej gospodarki surowcowej i zmniejsza ilość odpadów. Niepotrzebne materiały opakowaniowe należy poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami miejscowymi.

WSKAZÓWKA

- W okresie gwarancyjnym należy przechowywać oryginalne opakowanie w celu prawidłowego zapakowania urządzenia w przypadku reklamacji.

PL

Wymagania montażowe

Dla zapewnienia bezpiecznej i bezawaryjnej pracy urządzenia należy spełnić następujące wymagania w miejscu ustawienia:

- Ustawić urządzenie na równej i poziomej powierzchni.
- Nie ustawiać urządzenia w gorącym, mokrym bądź bardzo wilgotnym otoczeniu.
- Prawidłowa praca urządzenia wymaga dostatecznej cyrkulacji powietrza. Nie ustawiać włączonego urządzenia na miękkie powierzchnie, dywany lub inne materiały, które mogą ograniczyć cyrkulację powietrza.
- Zapewnić swobodny dostęp do gniazda wtykowego, aby w razie potrzeby można było łatwo wyciągnąć zasilacz sieciowy.

Podłączanie elektryczne

Aby zapewnić bezpieczną i bezawaryjną pracę urządzenia, podczas podłączania elektrycznego należy uwzględnić poniższe wskazówki:

- Przed podłączeniem urządzenia porównać parametry przyłączeniowe zasilacza sieciowego (napięcie i częstotliwość) na tabliczce znamionowej z parametrami sieci elektrycznej. Parametry te muszą się zgadzać, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.
- Chronić przewód przed gorącymi powierzchniami i ostrymi krawędziami.
- Przewód nie może być mocno naciągany ani zginany.

Ustawianie i podłączanie

Urządzenie można ustawić na równej powierzchni bądź zawiesić na ścianie.

- ◆ Ustawić urządzenie na sztorc lub na boku.
- ◆ Aby zamontować na ścianie, użyć mocowania z tyłu urządzenia.



Ramka posiada możliwość postawienia jej na stole/ biurku za pomocą rozkładanej stópki.
Długość stópki można regulować.

PL

UWAGA

Urządzenie może ulec uszkodzeniu wskutek wywrócenia się lub upadku!!

- ▶ Zapewnić stabilne ustawienie urządzenia.
- ◆ Podłączyć przewód do gniazda przyłączeniowego na urządzeniu i włożyć zasilacz sieciowy do gniazda wtykowego.

WSKAZÓWKA

- ▶ Stosować tylko dołączony zasilacz sieciowy.

Obsługa

Struktura menu

Urządzenie posiada przyjazne dla użytkownika menu. Informacje menu wyświetlane są na ekranie.

- ◆ Podłączyć do urządzenia odpowiedni nośnik danych. Zastosować można następujące nośniki danych:
 - karty SD/SDHC
 - karty pamięci MMC
 - przenośne dyski
 - nośniki danych USB
- ◆ Aby wyłączyć urządzenie, należy nacisnąć wyłącznik zasilania.



Główne menu otwiera się przyciskiem „MENU”. Nawigacja w menu i wybór funkcji odbywa się za pomocą przycisków „◀▶”.

Po potwierdzeniu wyboru przyciskiem „Enter” pojawia się odpowiedni podmenu. Nawigacja w podmenu i wybór odpowiedniego wiersza odbywa się za pomocą przycisku „▲” lub „▼”. Wybrany wiersz jest zaznaczony kolorowo.

Potwierdzić wybór przyciskiem „Enter”. Najczęściej pojawia się wtedy kolejne menu, w którym przyciskami „◀▶▼▲” wybiera się odpowiednią opcję ustawienia.

Przyciskiem »Enter« zamyka się aktualny poziom menu.

Patrz też struktura menu w załączniku.

Urządzenie można obsługiwać przyciskami z tyłu urządzenia bądź przy użyciu pilota zdalnego sterowania, który wchodzi w skład zakresu dostawy.

Zmiana języka menu

Język menu jest ustawiony fabrycznie na język niemiecki. Aby zmienić język, należy wykonać następujące czynności:

- ◆ Nacisnąć przycisk „Setup” na pilocie zdalnego sterowania.
- ◆ Wybrać „Język menu” - „OSD”, a następnie żądany język, po czym potwierdzić przyciskiem „Enter”.
- ◆ Zamknąć menu, naciskając przycisk „Exit” na pilocie zdalnego sterowania.

Ustawienia systemowe

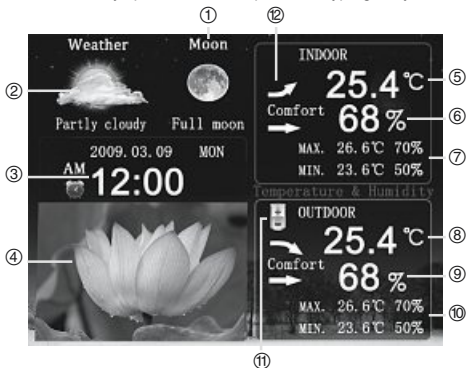
Wybrać w głównym menu opcję “Setup” (Ustawienia) i potwierdzić przyciskiem „Enter”, aby utworzyć menu systemowe. Dostępne są następujące punkty menu:

Język	Wybór żadanego języka menu.
Czas interwału	Wybór czasu przełączania zdjęć.
Opis pliku	Wybór opcji wyświetlania nazwy pliku zdjęciowego.
Zarządzanie folderami	Wybór opcji wyświetlania wszystkich utworzonych folderów.
Format wyświetlania	Wybór sposobu wyświetlania obrazów. Obraz oryginalny- rozciągnięty- przycięty -
Tryb pokazu slajdów	Wybór opcji wyświetlania pokazu slajdów. Pojedynczo lub w trybie Multi.
Tryb energo oszczędny LCD	Wybór czasu, po upływie którego urządzenie przełącza się na tryb energooszczędny.
Cykl pokazu slajdów	Wybór pomiędzy sekwencyjnym a mieszanym wyświetlaniem zdjęć.

Ustawianie czasu	Można tu ustawić aktualny czas.
Automatyczne włączanie/ wyłączenie	Wybiera się tu automatyczną funkcję programatora czasowego. Wybór czasu automatycznego włączenia lub wyłączenia urządzenia.
Ustawienia ekranu	Tutaj ustawia się jasność, kontrast, nasycenie urządzenia.
Format bagażu	Menu funkcyjne do wyświetlania formatu nośnika danych.
Ustawienia domyślne	Menu funkcyjne do przywracania ustawień fabrycznych.
Informacje systemowe	Menu funkcyjne do wyświetlania wersji oprogramowania urządzenia.

Stacja pogodowa

Nasza stacja pogodowa oferuje szereg różnych funkcji. Na podstawie wahań ciśnienia powietrza urządzenie sporządza prognozę pogody na najbliższe 12 – 24 godziny. Zasięg prognozowania obejmuje ok. 25 – 50 km. Prognozowanie pogody odbywa się na podstawie wahań ciśnienia powietrza i jego sprawdzalność wynosi około 70 – 75%. Ze względu na fakt, że warunków pogodowych nie da się prawidłowo przewidzieć w 100%, producent urządzenia nie odpowiada za ewentualne straty spowodowane nieprawidłową prognozą.



Ekran stacji pogodowej

- 1 faza księżyca
- 2 prognoza pogody
- 3 data / godzina
- 4 obraz / zdjęcie
- 5 wskaźnik temperatury wewnętrznej
- 6 wilgotność powietrza w % wewnątrz 12 wskaźnik trendu pogody
- 7 MIN/MAX wartości temperatury i wilgotności powietrza
- 8 temperatura zewnętrzna
- 9 wilgotność powietrza w % na zewnątrz
- 10 MIN/MAX wartości temperatury i wilgotności powietrza
- 11 wskaźnik poziomu naładowania baterii
- 12 wskaźnik trendu pogody

Prognoza pogody i symbole

Prognoza pogody odnosi się do najbliższych 12- 24 godzin i wskazywana jest za pomocą następujących symboli:



słonecznie



słonecznie / pochmurno



pochmurno



deszcz



silny deszcz

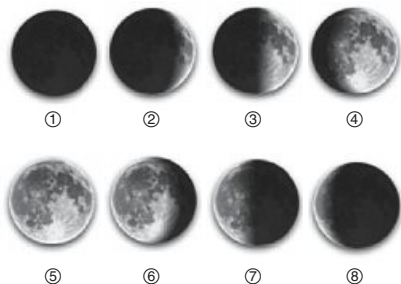


nieg



burza śnieżna

Fazy księżyca



- ① nów
- ② pierwsza kwadra
- ③ przybywający półksiężyc
- ④ druga kwadra
- ⑤ pełnia
- ⑥ trzecia kwadra
- ⑦ ubywający półksiężyc
- ⑧ czwarta kwadra

Temperatur – Tendenzen



Symbol wskazuje, że

- ciśnienie powietrza wzrasta
- wilgotność powietrza wzrasta
- temperatura zewnętrzna wzrasta
- temperatura wewnętrzna wzrasta



Symbol wskazuje, że

- ciśnienie powietrza nie zmienia się
- wilgotność powietrza nie zmienia się
- temperatura zewnętrzna nie zmienia się
- temperatura wewnętrzna nie zmienia się



Symbol wskazuje, że

- ciśnienie powietrza spada
- wilgotność powietrza spada
- temperatura zewnętrzna spada
- temperatura wewnętrzna spada

PL

Jeżeli temperatura wynosi od 20 °C do 26°C i wilgotność powietrza zawiera się w zakresie od 40% do 70%, stacja pogodowa wskazuje „**COMFORT = normalnie**“.

Dla wilgotności powietrza powyżej 70% stacja pogodowa wskazuje „**WET = wilgotno**“.

Dla wilgotności powietrza poniżej 40% stacja pogodowa wskazuje „**DRY = sucho**“.

Podłączanie stacji pogodowej do ramki elektronicznej

1. Podłączyć czujnik wewnętrzny do odpowiedniego gniazda wtyczkowego.



2. Łączenie czujnika zewnętrznego z urządzeniem bazowym



Urządzenie bazowe automatycznie odbiera z czujnika zewnętrznego dane o temperaturze wewnętrznej po włożeniu baterii. Schowek na baterie znajduje się z tyłu czujnika zewnętrznego. Odkręcić śruby, aby otworzyć schowek na baterie.

WSKAZÓWKA

- ▶ po prawidłowym włożeniu baterii (2x 1,5V Typ AAA LR03) miga dioda LED i czujnik zewnętrzny jest gotowy do pracy. Zamiana miejscami biegunów baterii prowadzi do uszkodzenia urządzenia.

UWAGA

- ▶ Czujnika zewnętrznego nie wolno zanurzać w wodzie. Dobrać miejsce ustawienia zabezpieczone przed deszczem i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym. Maksymalna odległość między czujnikiem zewnętrznym a stacją pogodową wewnątrz pomieszczeń wynosi ok. 12 m (ok. 60 metrów na terenie otwartym).
- ▶ Zalecamy montaż urządzenia na ścianie północnej budynku. Unikać montażu czujnika w bezpośredniej bliskości materiałów osłonowych, jak ściany żelbetowe, gdyż mogą one ograniczyć zasięg działania.

- Po podłączeniu czujników do ramki elektronicznej włączyć ją wyłącznikiem zasilania **ON/OFF**. Pojawia się teraz menu wyboru funkcji ramki elektronicznej. Przyciskami **< / >** wybrać teraz punkt menu Stacja pogodowa i nacisnąć przycisk **ENTER**. Pojawia się teraz stacja pogodowa.

WSKAZÓWKA

- ▶ Należy pamiętać, że czujnik wewnętrzny i zewnętrzny mogą potrzebować do 5 minut, zanim wyświetlane będą prawidłowe wartości temperatury i wilgotności powietrza.

- Przełączanie wskaźnika temperatury z °C na F
Gdy wyświetlana jest stacja pogodowa, nacisnąć przycisk ze strzałką „▲” na pilocie zdalnego sterowania, aby w łatwy sposób przełączać między jednostkami temperatury °C /F.
- Przyciskiem **ENTER** na pilocie zdalnego sterowania można przełączać wskaźniki:
 - temperatury wewnętrznej i zewnętrznej
 - tylko temperatury wewnętrznej

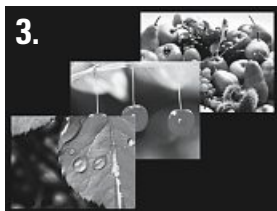
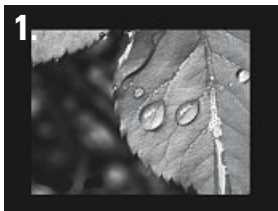
PL



Funkcja Splitscreen

Funkcja Splitscreen umożliwia wyświetlanie kilku obrazów jednocześnie. Aby uruchomić tę funkcję, należy w trybie: „Prezentacja obrazów” wcisnąć przycisk „Pokaz slajdów“ („Slideshow”) lub przycisnąć klawisz „E” przez 3 sek. Pojawi się wówczas możliwość przełączenia między następującymi trybami wyświetlania zdjęć:

1. Pojedyncze zdjęcie; 2. Pokaz slajdów; 3. Multishow



PL

Wyszukiwarka zdjęć

Aby komfortowo przeszukiwać pliki ze zdjęciami (zakładając że na karcie została stworzona struktura katalogów i podkatalogów) można wykorzystać przyciski strzałek na pilocie lub z tyłu ramki. Katalog można otwierać za pomocą przycisku Enter. Wyszukiwarka pokaże zdjęcia w formacie JPEG i JPG. Podczas przeszukiwania katalogów, można zdjęcia kasować. Wybrać odpowiednie zdjęcie i przycisnąć klawisz MENU. Aby skasować zdjęcie należy zatwierdzić proces klawiszem ENTER (E).



UWAGA

- ▶ Skasowanego zdjęcia nie można ponownie odzyskać.

PL

WSKAZÓWKA

- ▶ Podczas wyświetlania kolejnych obrazów można edytować aktualny obraz, naciskając przycisk MENU na pilocie zdalnego sterowania bądź na ramce elektronicznej - pojawia się wtedy następujące okno:



W tym oknie można powiększyć / pomniejszyć, obrócić, usunąć aktualnie wyświetlany obraz i przejść do ustawień systemowych lub wyświetlić informacje EXIF obrazu.

Czyszczenie i pielęgnacja

W rozdziale tym zawarte są ważne wskazówki dotyczące czyszczenia urządzenia.

Wskazówki bezpieczeństwa

UWAGA

Uszkodzenie urządzenia wskutek działania wilgoci!

- ▶ Podczas czyszczenia do wnętrza urządzenia nie może wniknąć wilgoć, aby uniknąć nieodwracalnych szkód.

Czyszczenie

Ekran urządzenia jest zabezpieczony szkłem ochronnym.

- Czyścić ekran tylko suchą, miękką ściereczką.
- Podczas czyszczenia nie wywierać nacisku na powierzchnię ekranu.
- Nie używać do czyszczenia detergentów zawierających rozpuszczalniki bądź alkohol, aby nie uszkodzić powierzchni.

WSKAZÓWKA

- ▶ Do łagodnego czyszczenia ekranu zalecamy użycie ściereczki z mikrowłókien. Można ją nabyć oddzielnie lub w zestawie z żelem do czyszczenia w firmie Hama (nr art.: 51076/51077).
- Pozostałe części urządzenia czyścić suchą ściereczką. W razie silnego zabrudzenia ściereczkę można lekko zwilżyć.

Usuwanie usterek

W rozdziale tym zawarte są ważne wskazówki dotyczące lokalizacji i usuwania usterek. Aby zapobiec niebezpieczeństwu i uszkodzeniu urządzenia, należy przestrzegać wskazówek:

Wskazówki bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

W celu uniknięcia zagrożeń i szkód rzeczowych należy przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa:

- ▶ Naprawy urządzeń elektronicznych mogą być przeprowadzane tylko przez wykwalifikowany personel przeszkolony przez producenta. Niewłaściwe naprawy mogą stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika i spowodować uszkodzenie urządzenia.

Przyczyny usterek i ich usuwanie

Poniższa tabela pomaga w wyszukiwaniu i usuwaniu drobnych usterek:

	Usterka	Możliwa przyczyna	Usuwanie
Ogólnie	Brak wskaźników na ekranie	Urządzenie jest wyłączone.	Włączyć urządzenie.
		Zasilacz sieciowy nie jest prawidłowo podłączony	Sprawdzić, czy zasilacz sieciowy jest włożony do gniazda wtykowego i podłączony do urządzenia
		Brak napięcia w gnieździe wtykowym.	Sprawdzić bezpieczniki domowe.
		Nie podłączono żadnego nośnika danych.	Powiadomić dział serwisowy.

	Usterka	Możliwa przyczyna	Usuwanie
DPF	Zdjęcia nie są wyświetlane	Nie podłączono żadnego nośnika danych.	Podłączyć nośnik danych.
		Nośnik nie zawiera żadnych danych.	Sprawdzić nośnik danych.
Stacja pogodowa	Czujnik zewnętrzny nie wskazuje żadnych danych	Włożone baterie są za słabe bądź rozładowane.	Sprawdzić lub wymienić baterie w czujniku temperatury zewnętrznej i ponownie połączyć ze sobą oba urządzenia.
	Dane czujnika zewnętrznego są wskazywane nieregularnie	Czujnik temperatury zewnętrznej znajduje się za daleko od stacji pogodowej.	Ustawić czujnik bliżej stacji pogodowej i ponownie połączyć ze sobą oba urządzenia.
	Nie są wskazywane żadne informacje pogodowe	Brak łączności między czujnikiem temperatury a elektroniczną ramką do zdjęć	Sprawdzić, czy wtyczka czujnika wewnętrznego jest prawidłowo połączona z elektroniczną ramką do zdjęć, ewent. odłączyć urządzenie od sieci zasilania, ponownie połączyć czujnik wewnętrzny z ramką i włączyć urządzenie.

Przechowywanie

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wyłączyć urządzenie, odłączyć je od sieci zasilania elektrycznego i przechowywać w czystym, suchym miejscu zabezpieczonym przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia



W żadnym wypadku nie wyrzucać urządzenia do zwykłych odpadów domowych. Niniejszy produkt podlega przepisom dyrektywy europejskiej 2002/96/WE-WEEE (odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego).

Przekazać urządzenie do utylizacji atestowanemu zakładowi recyklingowemu bądź instytucji komunalnej. Przestrzegać obowiązujących przepisów. W razie wątpliwości skontaktować się z zakładem recyklingowym.

Utylizacja baterii

Baterii / akumulatorów nie wolno wyrzucać do odpadów domowych. Każdy konsument jest prawnie zobowiązany do zwrotu baterii / akumulatorów do lokalnych punktów zbiorczych bądź sklepów. Służy to zapewnieniu ekologicznej utylizacji baterii / akumulatorów. Przekazywać baterie / akumulatory tylko w stanie rozładowanym.

Załącznik

Dane techniczne

Ogólne parametry	
Zasilanie na wejściu	100-240 V AC / 50/60 Hz / 0,3 A maks.
Zasilanie na wyjściu	12 V DC / 1,5 A
Pobór mocy	<10,5 W
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	312 x 250 x 40 cm (bez stopki)
Waga	ok. 1750 g
Zalecana temperatura otoczenia	0°C - 30°C (32 - 85 F)
Względna wilgotność powietrza	40 - 64 % [bez skraplania]

Ekran

Wyświetlacz	26,4 cm (=10,4")
Rozdzielczość	640 x 480 (RGB)
Kontrast	300 : 1
Format	4:3
Maks. jasność	max. 200 cd/m ² 4:3

Pilot zdalnego sterowania

Bateria guzikowa (CR 2025)	3 V
----------------------------	-----

Kompatybilne nośniki danych

SD/SDHC/MMC/MS/MS Pro/MS Duo/MS Pro Duo i USB 2.0

Obsługiwane formaty plików

JPG, JPEG, BMP do 268 megapikseli

Czujnik temperatury

Bateria typu AAA (LR03), 1,5 V

Struktura menu DPF

DPF	
Stacja pogodowa	Pokaz slajdów /zdjęć
	Wybór nośnika danych
Setup	Temperatura zewnętrzna/wewnętrzna
	Wilgotność powietrza
	Wskaźnik trendu pogody
	Prognoza pogody
	Wskaźnik faz księżyca
	Data/godzina
Setup	Język
	Czas interwału
	Opis pliku
	Zarządzanie folderami
	Format wyświetlania
	Tryb pokazu slajdów
	Tryb energooszczędny LCD
	Cykl pokazu slajdów
	Ustaw czas
	Automatyczne włączanie/wyłączanie
	Ustawienia ekranu
	Format pamięci
	Ustawienia fabryczne

PL

Pomoc techniczna

W przypadku uszkodzonych produktów prosimy zwrócić się do sklepu bądź infolinii firmy Hama.

Pomoc techniczna - infolinia Hama (w jęz. niemieckim / angielskim):

Tel. +49 (0) 9091 / 502 – 115

Fax. +49 (0) 9091 / 502 – 272

e-mail: <mailto:produktberatung@hama.de>

Dalsze informacje o produktach uzyskają Państwo na stronie internetowej www.hama.com



D Deutsch [German]	Hiermit erklärt Hama GmbH & Co. KG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitätserklärung nach der R&TTE Richtlinie 99/5/EG finden Sie unter www.hama.com
GB English	Hama GmbH & Co. KG hereby declares that this device is in compliance with the basic requirements and other relevant regulations of the 1999/5/EC guideline. You will find the declaration of conformity with R&TTE directive 99/5/EC on the internet at www.hama.com
F Français [French]	La société Hama GmbH & Co. KG certifie que cet appareil est conforme aux exigences de base et aux dispositions de la directive 1999/5/ en vigueur. Vous trouverez la déclaration de conformité à la directive R&TTE 99/5/CE sur www.hama.de .
E Español [Spanish]	Mediante la presente, Hama GmbH & Co. KG declara que este aparato cumple con los requisitos básicos y los demás reglamentos relevantes de la directiva 1999/5/CE. La declaración de conformidad según la directiva R&TTE 99/5/CE la encontrará en www.hama.com
I Italiano [Italian]	Hama GmbH & Co. KG dichiara che questo apparecchio soddisfa i requisiti fondamentali ed è conforme alle norme vigenti della direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità secondo la direttiva R&TTE 99/5/CE è disponibile sul sito www.hama.com
P Português [Portuguese]	A Hama GmbH & Co. KG declara, deste modo, que este aparelho respeita as exigências básicas e restantes requisitos relevantes da directiva 1999/5/CE. Pode consultar a declaração de conformidade, segundo a directiva R&TTE 99/5/CE, em www.hama.com
RU Россия [Russian]	Компания Hama GmbH & Co. KG настоящим подтверждает, что данное изделие полностью соответствует основным требованиям, а также предписаниям и положениям нормативов 1999/5/EG. Заявление о соответствии товара нормам R&TTE 99/5/EG см. на вебсайте www.hama.com
NL Nederlands [Dutch]	Hiermee verklaart Hama GmbH & Co. KG, dat dit apparaat voldoet aan de vereisten en de overige relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG. De verklaring van overeenstemming conform de R&TTE-richtlijn 99/5/EG vindt u op internet onder www.hama.com
PL Polski [Polish]	Hama GmbH & Co. KG oświadcza niniejszym, że urządzenie to spełnia podstawowe wymagania i pozostałe właściwe postanowienia dyrektywy 1999/5/WE. Deklaracja zgodności wg dyrektywy 99/5/WE dotyczącej urządzeń radiowych i telekomunikacyjnych dostępna jest na stronie www.hama.com
H Magyar [Hungarian]	A Hama GmbH & Co. KG ezúton kijelenti, hogy a jelen készülék összhangban van az 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeivel és az egyéb vonatkozó rendelkezésekkel. A 99/5/EK R&TTE irányelv szerinti megfelelőségi nyilatkozatot a www.hama.com címen találja meg.
GR Ελληνικά [Greek]	Η εταιρία Hama GmbH & Co. KG δηλώνει πως η συσκευή αυτή εκπληρώνει τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EG. Το δήλωμα συμμόρφωσης σύμφωνα με την οδηγία R&TTE 99/5/ΕΚ θα τη βρείτε στη διεύθυνση www.hama.de .
CZ Český [Czech]	Tímto firma Hama GmbH & Co. KG potvrzuje, že tento přístroj odpovídá základním požadavkům a ostatním relevantním předpisům směrnice 1999/5/ES. Prohlášení o shodě podle směrnice R&TTE 99/5/ES najdete na internetových stránkách www.hama.com
SK Slovenský [Slovak]	Spoločnosť Hama GmbH & Co. KG týmto prehlasuje, že tento prístroj zodpovedá základným požiadavkám a ostatným relevantným ustanoveniam Smernice 1999/5/ES. Vyhlásenie o zhode podľa smernice R&TTE 99/5/ES si môžete pozrieť na adrese www.hama.com .
TR Türkiye [Turkish]	Hama GmbH & Co. KG bu cihazın 1999/5/EC Direktifi'nin ilgili talimatlarına ve bu direktif tarafından istenen koşullara uygunluğunu beyan eder. R&TTE Direktifi 99/5/EC'ye göre uygunluk beyanı için www.hama.com adresine bakınız.
S Svenska [Swedish]	Hama GmbH & Co. KG försäkrar härmed att den här apparaten överensstämmer med de grundläggande kraven och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 1999/5/EG. Försäkran om överensstämmelse enligt R&TTE-direktivet 99/5/EG hittar du på www.hama.de
FI Suomi [Finnish]	Hama GmbH & Co. KG vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 1999/5/EF perusvaatimusten ja muiden oleellisten säännösten mukainen. Radio- ja telepäätelaitteita koskevan direktiivin 99/5/EY mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta www.hama.com
RO România [Romanian]	Hama GmbH & Co. KG, declară prin prezenta ca acest aparat este în conformitate cu cerințele esențiale și celelalte hotărâri relevante ale Directivei 1999/5/EC. Declarația de conformitate conform Directivei R&TTE 99/5/EC o găsiți în Internet la www.hama.com
DK Danmark [Danish]	Hama GmbH & Co. KG erklærer hermed, at dette apparat er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og de øvrige, relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF. Overensstemmelseserklæringen i henhold til direktivet om radio og teleterminaludstyr 99/5/EF kan du finde på www.hama.com
N Norge [Norwegian]	Med dette erklærer Hama GmbH & Co. KG at dette apparatet er i overensstemmelse med grunnleggende krav og relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF. Du finner samsvarserklæringen i henhold til R&TTE-direktiv 99/5/EF under www.hama.com

hama[®]

Hama GmbH & Co KG
Dresdner Str. 9
D-86651 Monheim/Germany

